中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印
工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 二二式二、營業部 二式五二六、廣告部 五四一四十、…
今日出紙三大張
每份港幣壹毫
（外埠版每份大洋…）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

# 寮國戰事再爆發

## 永珍宣布寮境遭中共軍進攻

## 謂首都以北南力河前綫激戰

【永珍五日合眾國際社電】寮國右翼政府今晚證稱，寮國已遭受中共部隊之進攻，中共部隊刻正向此一首都推進。惟永珍消息靈通之西方人士稱，此項進攻之証據，尚不可得。

【永珍五日合眾國際社電】寮國王室政府於星期四晚稱，沿南力河之防線，已發生「激烈之戰事」，在南力河位於此一行政首都以北僅數哩之處。惟美國大使館官方人士稱，彼等迄未接獲「過去數天來有任何不尋常軍事活動之消息」。寮國政府同時在一項措辭懇切之公報中稱，越共部隊一師已陸於越寮邊境候命，準備隨時支援寮國之共黨叛軍。美大使館之武官，每天均可接獲派駐寮國陸軍單位之顧問之報告，故彼等將可立刻獲悉該一主要前綫是否已發生大規模之戰爭。若干外交觀察家於與向此間美國官員查詢之後，斷定「國防部之第一號公報」爲「心理戰」之開端，其用意乃在爭取美國對寮國政府於最近三親王設法成立聯合政府時所採強硬立場之支持。該項公報稱，叛軍已進攻南力河之前綫陣地，及一個位於陣地區內之游擊隊據點。同時，寮國境內越共部隊之兵力，已告增加，越共部隊一師亦已奉令在沿邊境之處候命。一位通常消息可靠人士於談及政府公報時稱：「現時並無任何跡象，顯示寮國境內或邊區之越共部隊有何新之發展。」

【東京五日合眾國際社電】據新華社稱，親共之寮國叛軍電台於昨天發言，寮國叛軍於十二月廿八日在豐巴喇邦省之那布地區，殺死或擊傷政府軍與滋籍游擊隊二十人。該叛軍電台稱，政府軍及滋籍游擊隊各一祭，曾向猛西城東南之那布發動進攻，惟於遭受叛軍之攻擊之後，「已倉忙逃去，而留下若干無線電裝備，甚多來福槍及彈藥。」該電台稱，政府軍一營曾進攻豐巴喇邦省之朗硯，叛軍擊斃政府軍士兵兩人及擊傷十二人，該營政府軍已被「擊敗」。

# 台北人士預測寮局勢演變

## 美將以停止援助壓迫寮政府讓步

### 一若十二年前中國所遭受者

【台北五日法新社電】「在美、英、蘇合作壓迫之下，寮國正重蹈一九四九年的中國覆轍」，這是一位中國外交界人士對寮局的批評。渠謂：親王會談破裂，將給永珍政府帶來更大壓力。此壓力將爲停止美援的威脅。一若十二年前中國政府所遭受者。渠強調，現在美英蘇共同迫使寮國組織「聯合政府」，這完全是國際共黨的一個陰謀，中國有慘痛的經驗。根據日內瓦議定書規定未來的寮國政府，將由十六名閣員組成，其中親西方的永珍政府與寮國共黨各佔四名，而中立的蘇佛瑪佔八名。此所謂「中立派」，實即親共者，故將來在政府中，永珍派以四席對十二席，乃絕對的不公平，如果成爲事實，寮國即迅速被共黨吞沒。此位權威外交家斷言，在目前情況之下，永珍政府之失敗已爲時間問題，寮三親王會談破裂後，寮共必將藉口挑起新的戰爭，而邦烏姆親王因拒組聯合政府，失去英美之同情，停止美援將隨時傳出，在孤立無援的情況下，戰事不會持久，所以結論是寮國必將重蹈中國覆轍，此可謂爲歷史的重演。

# 蘇卡諾下令成立戰區司令部

## 準備攻西伊里安

【耶加達五日合眾國際社電】據此間軍事發言人稱：印尼總統蘇卡諾已下令成立一個戰區司令部，以負責調協一切「解放」西伊里安（西新幾內亞）之軍事行動。據作戰參謀部發言人沙布爾中校稱，倘一項進攻行動，係爲取西伊里安所必要，則此一「統一」司令部將統轄印尼軍部之一切部隊及人民反抗軍。沙氏稱，此司令部之組織及司令官將於適當時間予以宣佈。

【耶加達五日路透社電】印尼海軍發言人安巴通少校今天稱：海軍已準備隨時採取行動，渠對外傳荷蘭航空母艦「杜爾曼」號，將於一月十五日在西印度及南美水域從事爲期三月訓練航行之消息，發表此項評論。

【耶加達五日路透社電】據耶加達電台今天稱，軍印尼軍區司令巴斯直里上校，已下令其動區舉行總動員。該電台稱，動員令已向十六歲至四十五歲之男子及婦女發出，同時，印尼空軍今天宣佈，封閉面對荷蘭西新幾內亞之印尼軍部領空。

【耶加達五日合眾國際社電】印尼政府發言人今天稱：任何與荷蘭對西新內亞問題之談判，均須於事前具有一個「羅閘之甚礎」，否則兩國可能發生戰爭。印尼宣傳部發言人稱，「過去之經驗，已證明沒有確切可能之基礎而與荷蘭展開談判，則最終將歸於失敗。在現時之情形下，談判之失敗定將導致荷蘭與印尼戰爭之爆發，而帶來一切戰爭之後果。」渠稱：祇要談判之目的，係將此一爭端之地區移交印尼，印尼並不反對與荷蘭談判。該發言人稱，此恐將可打開兩國正常友好關係之途徑。印尼祇接納較少之東西。渠稱：「同時，印尼人民刻正加緊爲最終進攻西伊里安從事準備，以西伊里安移交印尼所留下之變通辦法不久，將僅有兩項——否則發動大規模之進攻以解決西伊里安。」

# 十四國會議共同主席

## 擬邀請三親王在日內瓦開會

【日內瓦五日合眾國際社電】十四國之寮國和平會議聯合主席英蘇兩國代表可能邀請對立之寮國三親王前來此間，重新發洪解決彼等之歧見。消息靈通人士今日稱，英國代表麥唐納與蘇聯代表普斯金，或將於今日大會中提議，邀請此三位親王來此集會。此兩聯合主席昨日曾討論此事，但未達至最後決定。今日之全體大會可能決定，先行聽取中立派親王蘇發那佛瑪之意見，而後邀請寮共之蘇發努旺與寮國政府總理邦烏姆來此。

# 美越聯合宣佈

# 南越作重大改革以應付共黨威脅

## 訂定十一點經社改革計劃

【華盛頓四日中央社專電】華盛頓與西貢今日發表聯合聲明，宣布一項越南長時期的十一項經濟社會改革計劃，其目的在求改進生活水準，提高士氣，並加強越南人民的政治團結，以應付日益加深的共黨威脅。

此項聯合聲明，是兩國政府努力的具一項概況計劃的結果。該計劃並不涉及軍事或政治問題，專門致力於社會和經濟的改革，不過此間官員深信，當這些計劃推進之時，越南人民的士氣和政治團結將大爲加強。此間官員指出：該計劃將向越南人民表示西貢政府不僅爲越南人民目前的利益，而且也爲他們未來長時期的利益打算。

此項聲明，並未列述爲實施該計劃所需的美國援助的數字，可是，根據其他紀錄，在截至一九六一年六月三十日爲止的一九六一年會計年度中，美國對越南的經濟援助，已逾一億三千六百萬美元，此間官員說：一九六二年會計年度，超出此數，勢必甚巨。

十一點計劃的內容如此：㈠訓練鄉村官員，以改善行政。㈡促進農村衛生計劃的推行。㈢擴大實施教育方案，特別注重小學教育。㈣發展鄉村交通。㈤修築道路，使農村社會連接公路幹綫，以及省會和首都中心。㈥擴大農業貸款制度。㈦防治病蟲害，特別是在越南中部。㈧改善高原人民的生活狀況。㈨消除湄公河流域洪水災區的重建。㈩輔助失業。⑪鼓勵推進工業發展，如兩年前開始的紡織以及其他工業。

同時此間官員強調一項事實，那便是越南「政府曾于一九六一年十二月卅一日發表一項宣佈財政改革計劃的重要聲明，規定施行稅外匯以及公債措施上，從事種種改革，此項財政改革計劃，將是今日宣佈的社會經濟改革計劃配合運用，以促成越南一般人民生活的改善。

此間官員所強調的另一點，乃是這些計劃大部份是在越南方面倡議之下所擬定，他們十分明白地知道，他們需要些什麼以及如何去得到它們。

# 美正考慮停止援寮

## 美官方人士謂

## 國務院則謂並未停止

【華盛頓五日美聯社電】美國國務院官員稱：美國目前未終止對寮國政府之援助計劃。推據美國官方人士稱：美國正在積極考慮終止之問題。自寮國首都永珍發出之消息稱：寮國國家銀行已暫停止簽出外匯。此間官員稱：渠等即刻無法証實其事。在一九五八年之一項協定下，美國答應保障寮國幣之自由可兌性。寮國國家銀行暫行中止簽出外匯，係擬防止用作補備命之美元與法國法郎流用。過去六年來，美國曾以合望二億六千八百卅萬美元之經濟援助及合達一億零六百萬美元之軍事援助給予寮國政府。寮國政府軍之糧餉伙食與衣服，均係由美援款支付。美國官員稱：美國正在竭力設法，促寮國政府總理邦烏姆與其國防部長諾沙旺同意與寮國共黨派系組織聯合政府。美國此一努力現已遭遇障礙，因邦、諾兩氏不願將聯合內閣中之國防部長職位讓與他人。美國官員稱：倘聯罷失敗時，美國有其他辦法就促寮國政府組織聯合政府。事實顯然：美雖打算不藉終止援助寮國政府以達成上述目的，卻保留於必要時採取終止援助之辦法。

# 反共游擊隊在北越活躍

### 越共虐待美戰俘

【西貢五日美聯社電】此間政府人士於星期五日稱，北越境內之反共活動，現正大爲增加，該項消息稱之反共分子在高原地帶，及紅河三角洲之據點，刻正日益壯大，而使共黨之工廠及防衛設施遭受重大之損失。主要反抗中心區，包括紅河三角洲之義安省在內，共黨對該區居民之報復，大舉進行。河內政府曾默認與反共分子具有聯繫，越共官方報紙近週來指摘南越及美國所派往北部之游擊隊，已在高原地與農民反抗組織攜手而展開廣泛之破壞行動。

【西貢五日路透社電】據此間美國軍事人士今天稱：共黨游擊隊刻正帶領一位被俘之寮國士兵在西貢附近各鄉村遊行，并鼓勵村民加以羞辱。據抵達西貢之消息稱，該寮國士兵係穿上美國少校之制服。據悉，傅氏係於現匿蹤失蹤者，該方面人士稱，在去年之寮國戰爭中，於飛門寮國部隊亦恨於帶領美國直升機失事生還人員在各鄉村遊行示衆。

# 麥考尼任駐華大使說

## 我外部未接獲此消息

【台北五日中央社電】外傳美國主管遠東事務的前任助理國務卿麥考尼，將出任駐中國大使事，中國外交部發言人魏煜孫今日說：「外交部並未接到這個消息。」

# 印執政黨色厲內荏

## 指摘中共佔領印邊

## 但望尋求和解辦法

【印度北部・巴特那五日路透社電】印度執政之國大黨，今天指摘中共及巴基斯坦「非法強行佔領」印度領土。並隆稱：印度政府應尋求和平解決辦法。一項在此間向該黨年會提出之議案，已保証充份支持尼赫魯政府對中共及巴基斯坦之政策。此項由該黨工作委員會所草擬之議案，表示支持政府以終止「一切侵略行動」爲目標之政策，並隆稱：印度政府「應尋求一切和平解決之途徑」，以符合甘地之政策。若干觀察家指出：此項議案，已避免使政府具有任何明確行動路綫之承諾。

【印度北部巴特那四日路透社電】印度執政黨國民大會黨本日開始進行其普選運動，該黨各領袖暗示：印度將對中共及巴基斯坦採取一項新的及較爲強硬之政策。但雖則政府最近曾暗示彼等可能對其鄰邦使用較爲強硬之方法，但印度總理尼赫魯在五十分鐘之演說中，曾避免提及中共或巴基斯坦，並促請國大黨各領袖竭其全力，俾進行下個月之選舉運動，并着重於印度對社會主義之興趣。

# 澳向美國訂造兩艘飛彈巨艦

【坎培拉五日路透社電】今日澳洲海軍部長哥爾頓稱：澳洲已向一間美國造船公司，定購兩艘導向飛彈驅逐艦，價值一千二百萬澳洲鎊，合約已在華府簽訂。

# 印尼共產黨煽動攻伊里安

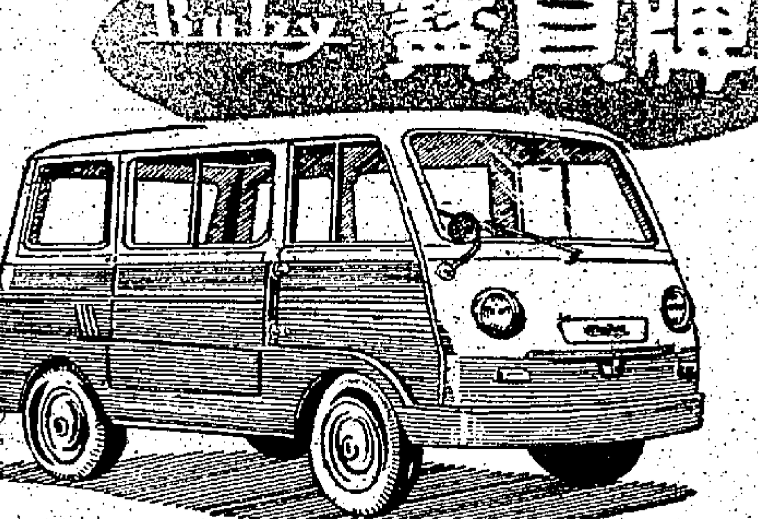
## 企圖混水摸魚

### 芮蘇賢不主張用武

【海牙五日合眾國際社電】外交方面今日消息稱，印尼之共產黨希望總統蘇卡諾對荷蘭開戰，此種戰爭，共產黨雖覺得終將失敗，但可帶來國內紛亂，使彼等奪取政權。同時，此間之印尼專家稱，印尼總長內務蘇賢爲一大寨，印尼政治家之領袖，彼等反對冒險之行動，因彼等深恐以武力奪取新幾內亞之企圖將會失敗。此間之外交人員稱，此時之印尼外交政策舉棋不定，又謂，此事甚爲顯明，因耶加達最近發出政策觀點之解明互相矛盾之故。蘇卡諾方面一再陳述其要求，即是以西新幾內亞行政權移交與印尼作爲恢復其談判，而另方面，印尼外交部長則向荷蘭呼籲協助，以達成一項「和平解決」。在過去四十八小時中由耶加達傳來之其他消息，要謂印尼已放棄其要求移交政權政策，但此消息未獲証實。耶加達之官方發言人隨後否認有此一項消息。

1962

寶貝牌



細車代價．大車台型

客貨兩用汽車

每輛連稅抵售

$6,950.

寶貝牌汽車具備下列優點：

1.座位舒適，可坐六位；
2.有寬闊的空間安放貨物，後面座位可以摺起；
3.機件優良，節省燃料，每加侖電油可行六十英哩，廠方保用一年，零件齊備，隨時供應；
4.頭燈四個，增進安全，價平車靚，無與倫比。

今天在高氏大行前陳列歡迎參觀指下

現購或分期付款均可　歡迎參觀試車

陳列室及車房：加路連山道17號

總代理　新合隆貿易公司

香港中建大厦618-620室．電話：23333．22194．22882

錦輝大厦

銅鑼灣中心山頂區
麥當奴道68號

洋樓

12號A巴士直達

$30,000

建至六樓

車房　冷熱水　喉燈　粗幼電　煤氣

志興置業有限公司

地址：本建築地盤

電話：38578．36829

均輝有限公司1962年大貢獻

由最有經驗之旅遊專家安排

環遊世界　只收 HK$16,800.—

環遊歐洲　HK$10,800.—

（任君選擇）　四月廿三日同時出發

萬宜大厦L18號地下　電話：21938及28061—3

先施公司　永安公司　大新公司

聯合冬季大減價

白雲仙　止咳療肺露

香港中華大藥房出品

丹杜蓮　皮膚水．膏．粉

韋廉士醫生紅色補丸

專治：失眠．易怒，頭痛．精神不振．補充新血　培養精神

各處藥行均有代售

紅色補丸

韋廉士醫生藥局監製

總代理：瑞昌西藥行

# 英皇御准香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第六次賽馬定於一九六二年一月一日星期一及一月六日星期六兩天舉行。第一天賽馬十場，第二天賽馬八場，共十八場。第一天上午十一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽，第四場賽畢休息（下午一時三十分），午膳後續賽。第二天下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。跑馬地本會司理處第一天於上午十時，第二天於上午十一時四十五分停止辦公。茲承賽事局命，特將各次賽馬，須注意事項公佈如次：

（甲）關於會員席：㈠凡不佩帶會員徽章不得入會員席，所有每人入場後，仍須佩帶徽章。㈡會員席來賓入場券，每位每日（計）售廿元，凡經馬期前，由會員填具介紹書附同來賓入場証，於北角英皇道或香港太子行樓下（即東向銅像旁）或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代爲登記辦理。並不在本會司理處發售。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。㈢本會會員席備有午膳，須向場內餐廳預定，惟須七十二小時前通知。㈣會員攜同女士或十八歲以下子女及會員來賓，均須佩帶証章，會員須預早向本會辦理。凡會員席新及五樓之各友會席，入場後仍須佩帶徽章，以便識別。㈤除上述各項外，會員攜其女賓及會員來賓等，均不能進入公衆席及看台席。㈥凡十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：第一天於上午十一時三十分開閘，第二天於上午十一時開閘。入場後，須每日每位十元，凡離場後再入場須再購票。觀衆入場後，須全日佩帶此証。㈡凡離場後仍須再繳入場費。㈢場內設有繳費十元，但第一天從下午一時起，從下午三時起可從出外午餐而於下午三時前再入場者，免收入場費，惟須保留其票根。

（丙）關於搖彩：㈠全場彩票每張兩天計售三十六元，第一天每張售十六元，第二天每張售十六元，可在平常時間，向本港德輔道中太子行樓下（即東向銅像旁），德忌笠街五號，及九龍彌敦道三八二號售票處購買。㈡彩票一經售出，定於一九六一年十二月廿九日星期五上午十時前停售，㈢一九六二年春季大彩票定於一九六二年三月十日開彩，每張售二元，按次賽馬本場彩票，每張售二元，均分在各售票處發售。

一九六一年十二月廿二日

司理　晏嘉士

# 英皇御准香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第七次賽馬，定於一九六二年一月廿日星期六及一月廿七日星期六兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表暨馬匹登記報名表，均經擬就，請向歷山大厦九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會廐房索取，並須於一九六二年一月九日星期二午十二時截止。參賽馬匹報名，定於茲承賽事局命，特此通告。

一九六二年一月四日

司理　晏嘉士

# 申請入英籍啓事

黃明來 NG MING LAI 現住香港跑馬地山光道十六號C地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應批准其入英籍者可申書面簽名將事實向本港輔政司報告

# 警務處通告

由本年一月八日星期一上午八時起醫院道將改作單程交通向西行駛即由般咸道至東邊街，以便介於雙會醫院至東邊街之一段進行修路工程，特請各駕車人士一體知照

屆時將在有關地點豎立適當之交通標誌以指導駕車人士

警務處長示

# 警務處通告

㈠爲駛入士丹利街之車輛，由本年一月捌日（星期一）上午八時起，凡車輛進入士丹利街之房屋區者須改由德忌笠街經過新街之一段行駛。

㈡屆時警方將設立臨時交通標誌，藉以指導各駕駛人士此佈

警務處長示

# 囍

我倆謹詹於公曆一九六二年元月六日農曆辛丑年十二月一日在香港舉行結婚典禮特此敬告諸親友

龔冉生（觀洲坤）
梁瓊珍
謹啓

# 湯普遜將再向蘇試探
## 傳克魯契夫可能讓步
### 同意締臨時協議保持柏林現狀

【華盛頓五日合衆國際社電】美國官員預期：美國駐俄大使湯普遜，將與蘇俄當局恢復晤談，以代表西方試探蘇俄政府願否試合理解決柏林問題之解決辦法。湯氏在本星期二與蘇俄外長葛羅米柯長談後稱：蘇俄之立場，並無改變，仍堅要求西方盟國退出西柏林，使西柏林成為「自由市」，受西方之共黨衛備。蘇俄此一要求，西方盟國堅加拒絕。——此間西方盟國人士之下述看法漸增：就認為蘇俄總理克魯契夫如今可能願意就柏林危機止息，而為保持現狀簽訂一兩年之協議。

蘇間的各項問題。一般預料：他們以後將再就這些問題繼續商談，

### 比軍一千飛赴西德

【布魯塞爾五日路透社電】比利時國防部今日宣稱：比利時軍隊一千名以上，於星期五飛赴西德，以增強比國駐西德之兵力。此項調動計劃，是比國政府於去年柏林危機初起之時決定。

## 甘迺迪飛返華府
# 明在白宮開重要會議
### 為美國會復會事從事準備
### 美下次國防預算將超過五百億元

【佛羅里達州棕櫚灘五日合衆國際社電】美總統甘迺迪，將結束在佛羅里達州休假十八日之旅程而搭機返華盛頓，準以利用本週末期間，為美國國會復會事從事準備。甘氏定國際標準時間今晚九時（香港時間一月六日清晨五時）由此搭機飛返華盛頓郊外之安德魯斯空軍基地。明晚，甘氏將飛往波士頓參加民主黨之籌款聚餐會上演說，此外，甘氏將以後日兩天之時間，在白宮召開會議，為國會於下星期三復會事從事準備。

【華盛頓四日法新社電】國防部可靠人士今晚稱：美國的下次國防預算將超過五百億元。這表示對以前的估計已有甚大變化，此項變化是要取銷「義勇兵」火箭計劃，而作生產「尼克．修斯」反飛彈之準備，「義勇兵」火箭可於美國龐大鐵路網中任何地點的鐵路貨車發射。

## 菲外長貝拉茲強調中菲加強合作
# 否認禁華人進入菲境
### 謂將優先設法解決逾期居留華人問題
### 實際上菲已停止核准華人護照申請

【馬尼剌五日中央社專電】菲律賓外交部長貝拉茲今天宣稱：他對于中華民國政府推行的革新，表示讚佩。他主張菲律賓應與中華民國保持更密切的合作。貝拉茲今天在外交部接見中華民國記者訪問團時，發表此項談話。貝拉茲說：他將探求增進中菲兩國間文化及教育合作的途徑。問題是中菲兩國應如何合作，以應付共黨威脅。他說：應付共黨威脅不單獨是軍事方面，經濟及文化方面同等重要。他說：改善人民生活標準也是需要的。對於逾期華僑旅客問題，貝拉茲說：他將優先設法解決這個問題。菲律賓法律必須尊重而獲得實施。他說：他對於前中國大使陳之邁與菲律賓外長塞拉諾為解決這個問題達成的三原則，尚不清楚，這三個原則是：一維護菲律賓的法律尊嚴，二顧及中菲兩國友好關係，三人道的考慮。貝拉茲並不同意有人批評東南亞公約組織是紙老虎的看法。他說：菲律賓對于東南亞公約組織的安全及防禦安排，表示滿意。貝拉茲否認禁止中國人民進入菲律賓。他說：他祇是阻止香港來的假冒菲律賓的人入境，不過此間報紙傳說：菲律賓外交部在過去幾天，實際上停止核准中國人民的護照申請。貝拉茲說：將來他很想前往中華民國訪問。

【馬尼剌五日合衆國際社電】菲律賓外交部，今天對華人逾期留菲之問題採取一項新之「強硬」路綫，菲外長貝拉茲告記者招待會稱：所有逾期留菲華人，其遞解令經已發出者，應即刻遞解出境。渠稱：「菲律賓之法律及法令，必須予以尊重及執行，此為必要之條件」。貝氏之說明，已擺脫前外長塞拉諾之

### 蘇空軍司令佛希寧揚言
## 蘇戰鬥機裝配火箭
### 有空中對空中飛彈

【莫斯科五日法新社電】蘇聯「塔斯社」報導：蘇聯空軍司令佛希寧，在今日之「武裝部隊日報」撰文稱：現時蘇聯空軍之戰鬥機，其中大多數為裝配以火箭飛彈，其上裝配以「空中對空中」火箭及能搜尋目標之彈頭。渠繼稱：蘇聯轟炸機裝備以「空中對地面」火箭，能用以擊毀活動之海軍目標。佛希寧斷言：蘇聯空軍與防空部隊最近舉行之聯合演習，已表現「一種聯退核子武器突襲，並於同時予敵人以致命打擊之可靠方法，已經完成」。

### 貨幣專家碧克博士稱
## 去年廿六國貨幣低跌
### 包括中共印度古巴等

【紐約四日美聯社電】貨幣專家碧克博士星期四日報道：去年廿六國的貨幣低跌至歷史上的新低度。貨幣低跌最甚的國家，有土耳其、巴西、錫蘭、中共、哥倫比亞、古巴、多明尼加共和國、厄瓜多爾、埃及、愛爾蘭、薩爾瓦多、東德、冰島、印度、喀坦加、南韓、摩洛哥、莫三鼻給、尼加拉瓜、巴基斯坦、葡萄牙、南非、敘利亞、突尼西亞、蘇聯、委內瑞拉及南斯拉夫。國際知名貨幣專家碧氏宣稱：兩次升價已增加了德國馬克及荷蘭盾的黃金價值。自由市場中其他新漲價者，則有捷克、芬蘭、西德、希臘、匈牙利、日本、黎巴嫩、荷蘭及羅馬尼亞之貨幣。碧氏說：去年對抗通貨膨脹的世界最佳保障，是十八世紀初期所有精工雕刻的貨幣，那均是德國及英國名手的作品，價值比上年漲高有百分之一百五十至百分之一百七十五。

## 法突下週恢復談判

【巴黎五日路透社電】法國與突尼西亞，下星期恢復部長階級談判，討論曾於去年夏季發生戰事之比塞大基地前途。法國外交部今日佈告：突尼西亞政務委員拉德翰與外交部長莫加丹，將抵巴黎與法國外交部長德慕里會談。

### 蓋斯基爾竟主姑息東德共黨 談判柏林協定

【柏林五日路透社電】英國工黨領袖蓋斯其爾稱：一項國際性之柏林協定，不會有「極大價值」，除非此協定包括從西德至西柏林之三方面路綫自由到達該市之交通由國際監督之條文在內。蓋斯其爾稱：當此問題在柏林談判中討論時，西方必須準備考慮東德參加一個國際管制組織之問題。又謂：「此一種事實上承認東德之地位問題，必須加以考慮。」渠稱：西方軍隊必須留駐柏林。

## 在柏林邊界 共黨建守望塔 嚴防德人逃亡

【柏林四日合衆國際社電】東德共產黨，今日在柏林之美國與蘇聯兩區交界之蘇聯區內，建立高五十呎之守望塔三座。此塔之作用，諒為共黨邊界衛兵嚴防逃亡者之一種協助，共黨今日之另一行動乃拆毀邊界上更多障礙物，此行動諒為給與邊界衛兵，以一條比較清晰之火綫。

## 法國防暴警察 二千人調北非

【巴黎五日路透社電】接近法國政府人士今日稱：法國防暴警察約二千人，現正奉調前往阿爾及利亞，增強該地之保安隊實力，以應付阿爾及利亞各城市日益增多之謀殺與暴動狂潮。

### 葡國會通過議案
# 主修改外交政策
## 並實行退出聯國

【里斯本五日路透社電】葡萄牙國會昨晚通過一項議案，此即是「一個國家利益計，葡國外交政策有修改必要時，得由政府修改之」。此議案是國會討論總理薩拉查上星期二之一項聲明之結果，該聲明表示：葡國有可能退出聯合國，並攻擊英國不阻止印度之攫取果阿。在討論過程中，國會代表方西加稱：葡萄牙之加入聯合國，原出自英美兩國之請，但此事現時對於各人或對於西方是否仍然有用，則不甚明瞭。西方在聯合國內，如與共產主義國家及亞非集團國家之數目上比較，現已處於少數地位，因此之故，在聯合國表決時，恒為此兩集團所敗。渠並呼籲薩拉查建議重新考慮英葡兩國同盟之問題。此間觀察家相信：葡萄牙之未來外交政策，可能以其與西班牙之更親密友誼為目的，此因昨晚之動議，呼籲西班牙與葡國誠懇合作及兩國團結之故。

## 德共頭目表示
# 希望在本年內
# 解決柏林問題

【紐約四日合衆國際社電】東德共酋烏爾勃里契今夕稱：渠期望在今年內就柏林途徑獲致柏林問題之解決辦法。烏氏於與美國哥倫比亞廣播公司作此談話。渠稱：「吾人期望東西方四強於談判中，對西柏林境內現有之佔領軍逐漸減少及使西柏林逐步成為非軍事化之中立自由市問題獲致協議。……吾人希望柏林不被視為美國之殖民地。」

【紐約五日合衆國際社電】東德共酋烏爾勃里契今日在東德對東、西柏林邊境上修築圍牆之原因提出一種新理論稱：此道圍牆之修建，旨在顯示共方無意干預西柏林境內之事。

# 社論
# 蘇卡諾處境的進退維谷

由中立主義演變而成的「中立擴張主義」，自尼赫魯奪取果阿得手後，現在却引起了印尼蘇卡諾進退維谷的煩惱。

尼赫魯的奪取果阿，本來是為了印度快將來臨的大選，其動機是政治作用大於其他作用；而蘇卡諾之對荷屬新幾內亞懷有野心，主要也是由於印尼的政治經濟都有許多嚴重困難，非要「開疆闢土」，就不足以緩和人民的怨懟。但現在，尼赫魯的目的已遂，而蘇卡諾則聲嘶力竭，仍然沒有任何取得新幾內亞的把握，如果人們了解這位印尼總統當前的處境，就可想像得到他的內心苦悶為何如了。

蘇卡諾的謀奪新幾內亞，自始至今都是使用「神經攻勢」這一套，其發展過程約如下述：

第一階段是放出空氣，說要實佈軍事總動員，同時說要召印尼青年參加「義勇軍」，並成立「奪取作戰部」，擺出了「不惜一戰」的姿態。

第二階段是經由官方發佈消息，說印尼已向西方國家和捷克、波蘭等購買戰艦飛機，使印尼海軍力量能與荷蘭相抗衡，使人相信印尼對進攻新幾內亞，已作了一切必需的準備。

第三階段是蘇卡諾宣言，絕不與荷蘭作任何有關新幾內亞地位的談判，同時還告知各國使節，不要勸印尼接受新幾內亞民族自決的主張，這是表示印尼對「解放西伊里安」業已立下決心，再無任何轉圜的餘地。

第四階段是因澳洲總理孟西斯對印尼的叫囂用兵的反對，蘇卡諾立即發表演說，反唇相稽，否認印尼此舉是對國際道義的背信。跟着又宣佈西伊里安已併入為印尼的一省，並委出了幾名行政官員，作為對澳洲警告的頑強答覆。

到了最近，蘇卡諾鑒於國際對印尼進攻新幾內亞的叫囂，一般都有不良反響，因此便一面由那蘇遜將軍宣佈，國防部長已向東印尼陸軍發出密令，準備集結廿五萬人，隨時為「解放西伊里安」而展開攻擊。另一方面，蘇卡諾也對衆發表演說，聲言除非荷蘭先行交出了新幾內亞的統治權，否則印尼仍將不與對方行談判。但在另一位印尼官員，則對此提出了一項新解釋，就是如果荷蘭交出了該地行政權的話，印尼政府亦準備放棄其對新幾內亞基本主權的要求，讓當地巴布亞人體驗過印尼政治後，他們再加入印尼共和國，抑或要另建自己的國家，都可由他們去自決。該印尼官員說：這是印尼在國際壓力下所作的讓步，印尼已將此意通知美國和澳洲政府。

綜合印尼對新幾內亞問題的發展，蘇卡諾除了盡量表演其神經攻勢的政治手法外，仍無法使人相信他對進攻新幾內亞已立下決心，不惜一戰。因為根據印尼那些虛張聲勢的表演，皮相之，蘇卡諾似乎太過濫用於政治手法和恫嚇宣傳的表演，而對於有關軍事的基本常識，却完全忽略。譬如說，印尼號召「青年從軍」，這是絕對緩不濟急之舉，與蘇卡諾的揚言「幾天之內就可攻下新幾內亞」，在軍事上便是不可思議的說法。印尼既然對奪取果阿有此奇談，但尼赫魯所動用的印度海陸空軍部隊，並不需要印度「青年」在一夜之間變成「勁旅」。其次是，印尼官稱向外國購買軍艦，即令事實，這也要有一個訓練演習的時期，絕不同於使用手槍那麼簡單。再其次，進攻新幾內亞必須有前登陸，印尼既自承其海軍實力不足與荷蘭相埒，那又如何能有足夠的登陸工具，可以運送他宣稱業已集結待命的廿五萬大軍？

因為蘇卡諾的那些裝腔作勢類皆不堪事實分析，所以他的「賊打」之聲愈高，其行動決心便愈難於使人置信。目前，尤有足使蘇卡諾進退維谷的一點，是澳洲已明白表示反對印尼對新幾內亞的用武，澳洲此項警告當然不同於虛聲恫嚇，但其含義如何，却不容蘇卡諾不作慎重的考慮。然而，蘇卡諾既然對新幾內亞問題騎上了虎背，如果他祇是放出「解放氣球」，而無一點事實表現，他的政治地位便不難發生問題。由此看來，今天蘇卡諾的一切作為，都似乎是向自己開玩笑，他有無力量奪取新幾內亞的問題，現在亦已到臨頭，他要扮演歷史英雄抑或悲劇主角，正好由他自己抉擇了。

### 義牙醫在巴黎別墅
# 被竊名畫值十六萬

【義大利柏加摩四日合衆國際社電】一位有錢的牙醫，今日報警說：他新年在巴黎渡假時，住于此間近鄉村別墅，價值十六萬美元之名畫被人竊去。牙醫馬達殊說：被竊去之名畫有多幅，包括一幅其作者于一五七六年逝世的名作。不够一個月前，這里央人之私邸曾被盜去廿六幅名畫，價值五十萬美元，警方說，牙醫馬達殊之失竊事件，顯然是在新年除夕時發生。據警方稱：賊徒是用一條假鎖匙將該別墅之閘門打開，然後破窗進入屋內。

## 發現新大陸後
# 中美互助共存
### 美權威學者在台演講

【台北五日中央社電】美國研究中國歷史的權威學者古瑞治博士，五日晚間在台北美國新聞處發表專題演講時，指出從十六世紀哥倫布發現美洲以後，「中國和美洲一直是互助共存」。這位前在美國哥倫比亞大學中日文學系研究歷史的記者，曾研究「新大陸發現後的中國和美洲」，他說：「新大陸發現了以後，對中國和美洲有好處，也有壞處」。他表示新大陸發現以後，花柳病、鴉片煙，從美洲傳到了中國，造成許多勝害。但是新大陸發現以後，中國從美洲得到了許多重要的藥品，學會了使用銀行，也進口了許多植物和菜蔬，使[illegible]

古瑞治博士說：美洲從中國學習到很多好處：中國的文官考試制度、園藝、瓷器和手工業技術，對美洲的影響很大。他特別指示：新大陸發現以後，美洲的人民從中國的哲學和藝術上，已經了解到中國人愛好和平和自由的思想，這種思想，對美洲一直有很大的影響。

古瑞治博士是根據他三十多年來研究近代中西交通史的心得，發表專題演講，他被美國學術界推崇為研究中國文化藝術的權威學者。他在台北美國新聞處講演時，雖然外面下着毛毛雨，但是許多中國有名的學者姚從吾、劉崇鋐、勞榦、芮逸夫、蔣復璁、和沈亦珍等五百多人，曾去聽講。

### 菲律賓表明立場
# 反對以武力解決
# 西新幾內亞糾紛

【星洲五日合衆國際社電】今日新加坡政府宣佈其公民如往印尼協助爭取西新幾內亞，將不加以限制。政府發出正式聲明，重申其日前首席部長李光耀所謂同情印尼之表示。

【馬尼剌五日合衆國際社電】菲律賓政府闡明其反對印尼或荷蘭以武力解決西新幾內亞之糾紛。此決議菲外長貝拉茲暗示係菲律賓之行動。

### 美防空司令部
## 正式接管警報系統

【科羅拉多州．科羅拉多泉五日美聯社電】美空防司令部，星期五日正式接管其遙遠之警報系統。此一警報網可于若干秒鐘內發出飛彈襲擊之警報。在塞來斯、格陵蘭及阿拉斯加之設備，經已完成。第三個警報地區，已在英國之約克郡佛林達里斯廠爾建設。此一警報系統，可于飛彈襲擊時十秒鐘內發出。

## 電訊縮輯

△新加坡五日路透社電：據此間今天發表一項官方公報稱，英國駐東南亞之高級外交官，將於一月十七日在此間開會，以商討各項國際問題。

△卡納佛拉爾角五日美聯社電：一枚雙節飛彈於星期五日由地底發射，成功地擊中三千六百哩外大西洋試驗場之目標。

△利奧波德維爾四日路透社電：今日此間宣稱：一喀坦加代表團，依期抵達此間，以便與剛果中央政府之人員商談憲法問題。

## 甘迺迪下令擴增兩個師
# 中共謂美擴張軍備
### 美兩個師員兵共三萬一千七百人
### 美現役陸軍十六個師再加陸戰隊三師

【華盛頓四日法新社電】美陸軍高級指揮部稱星期三日甘迺迪總統下令成立陸軍兩師，將於一九六二年內有作戰準備。這是國防部官方公佈的，但美軍事領袖則以為第一裝甲師及第五機動步兵師，將於夏末秋初，已達到作戰準備地位。這兩部新作戰隊，將使現役美陸軍共有十六師，再加陸戰隊三師。佛羅里達州棕櫚灘「冬季白宮」公佈此重要措施之後，廿四小時之內，最初細則即已到來，係各級準備務於最短時間內，使該兩作戰隊部「造成規模」。該兩師的幹部共有軍官、下級幹部，及屬於步兵、裝甲兵、砲兵常部隊與彌道砲兵部隊的技術人員超過一萬人。該兩師將有人員共三萬一千七百人。據軍方人士稱：自去秋柏林危機以來，此等兵士之每月徵集，已足以在所需期間內填足其兵額。

【東京五日合衆國際社電】「新華社」於星期四日報導美總統甘迺迪批准美國陸軍增加兩個師之消息。該通訊社稱：「此項活動表示，美國政府於新年已加緊努力，以擴張軍備。」


## 本報啓事

本日報每早四時半出紙，六時半即開始向各閱戶派送，晚報則於中午十一時半出紙，隨即分向各閱戶派送。凡直接向本報訂閱日晚報之閱戶，如發現有遲送漏派情事，請即來電話 24296 號通知，如向就近報販各報攤訂閱者，倘有遲派漏派，亦請逕向該報販報攤查追為荷。

工商日晚報謹啓


## 離婚啓事

我倆因意見不合，雙方自願離婚，以後男婚女嫁各不追究。

離婚人　曾志培　李好

一九六二年一月六日

## 遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱第五六五四（5654）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年一月六日

## 更換姓名啓事

啓者鄺碧琪（KWONG PIK KEE）向稱譚碧琪（TAM OR HOM PIK KEE），住香港巴丙頓道一號A．D座六樓，茲憑此通告由一九六一年十二月二十三日起廢棄及取消採用譚碧琪名字改用鄺碧琪名字，該更換姓名手續已於一九六一年十二月二十三日立契為據並經證實此佈

鄺碧琪（KWONG PIK KEE）

代表律師羅文錦律師樓啓

一九六二年一月六日

## 更換姓名啓事

啓者商人鄺健民（KWONG KIN MAN）向稱譚健民（TAM or HOM KIN MAN）住香港巴丙頓道一號A．D座六樓，茲憑此通告由一九六一年十二月二十三日起廢棄及取消採用譚健民名字改用鄺健民名字，該更換姓名手續已於一九六一年十二月二十三日立契為據並經證實此佈

鄺健民（KWONG KIN MAN）

代表律師羅文錦律師樓啓

一九六二年一月六日


## 妙妮裁剪女學校招生

新班開課——一月十日

科目——裁剪、機綉、編織。

時間——上午班、下午班、夜班。

校址——正校九龍彌敦道229號（近佐頓道口）　分校——香港銅鑼灣啓超道十六號（近恩平道口）

電話——六〇七九七．七七二五九七



東方旅行．今非昔比

前往東京

搭超級翠華號噴射客機

只需二〇四分鐘

班期：星期一（經台北）　星期三（經台北）　星期五（經台北、琉球）

民航空運公司

九龍半島酒店　電話：六五二八〇．六八二一六

香港德輔道中二十號德成大廈一〇一室　電話：二〇二九一



全港獨一　日本痔科　苗樂天　專醫

# 痔瘺

痔血脫肛

遠近馳名　貧者減贈

全港首創無痛新法不用刀割 [illegible]

診所：九龍旺角彌敦道六七八號二樓（老滙戲院斜對面邵氏大樓側）

時間：每日上午九時至下午七時　特別預約　有女助理　檢驗免費

△電話：80063


## 招商承建廠商會大廈

茲招商承建香港干諾道中第六四號至六五號本會會址十二層大廈全座，凡建築商具有已登記三年以上之牌照而在最近弍年內曾經承接建造一座價值超過八十萬元之建築工程者為合格，備有開投規章，請到工展會場本會秘書室取閱，截票日期一九六二年一月卅一日。

香港中華廠商聯合會

一九六二年一月四日

## 警務處佈告
### 為招商包辦伙食事

本處現擬招請有承辦大量伙食經驗之商人包辦下開警察分局內華籍警佐及警員餐廳之伙食：

香港島區：（甲）中區分局　（乙）東區分局　（丙）西區分局

二、本處將按需要供給若干廚房用具及雪櫃等，關於此等用具，承辦商須繳交一項保證金。

三、經本處選定之伙食承包商須經辦下列分局內之警佐及警員餐廳：

（甲）中區分局

㈠中央警署——山東及廣東膳食

㈡山頂警署——山東膳食

㈢半山警署——廣東膳食

㈣消防局大廈警察餐廳——廣東膳食

每日約需供應飯食五百份，有時可能增至一千四百份。

（乙）東區分局

㈠灣仔峽警署——廣東膳食

每日約需供應飯食三百五十份，有時可能增至九百份。在馬場當值人員之飯食亦由東區警署負責供應。

（丙）西區分局

㈠西區警署——廣東膳食

㈡香港仔警署——廣東膳食

每日約需供應飯食三百五十份，有時可能增至八百份。

四、有意包辦伙食者可向軍器廠街警察總部五樓四〇三及四〇四室伙食官（電話七七五六（二））詢問詳情及索閱合約樣本。

五、申請人經閱讀合約條件後決定申請時，應在申請書內寫明願意承包何一區分局內餐廳之伙食，倘欲承包兩區或兩區以上亦可，來信應寄香港軍器廠街警務總部警務處長收。

六、包辦伙食之申請書須在一九六二年一月十七日星期三下午五時前寄達警務處。此告。

警務處長示

## 遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管箱第三五八一（3581）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六二年一月六日

## 香港工務司署公告
### 關於擬發給海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地段官契者或因發給該地段官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，得因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

| | |
|---|---|
| 地段說明及編號 | 九龍海地段第五十二號A段之海床部份。 |
| 地點 | 土瓜灣 |
| 面積 | 約三百四十二英方尺，其範圍經已用紅色在P．二七六八號圖則內填明。 |
| 附註 | 圖則可在九龍農圃道政府合署內工務司署官地管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱。 |

擬發官契之條件

官契期限：由一八九九年九月二十五日起計七十五年之剩餘年限，期滿可續約。該海床部份祇准作興建一碼頭之用。

工務司英格理

一九六二年一月五日

## 香港工務司署公告
### 關於擬發給海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地段官契者或因發給該地段官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，得因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

| | |
|---|---|
| 地段說明及編號 | 油蔴地海地段第二號至第四號之海床部份 |
| 地點 | 油蔴地（即官涌仔段） |
| 面積 | 約七萬一千二百五十英方尺，其範圍經已用紅色在P．二七一六號圖則內填明。 |
| 附註 | 圖則可在九龍農圃道政府合署內工務司署官地管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱。 |

擬發官契之條件

官契期限：由一九五八年七月一日起計二十一年之剩餘年限，期滿得續約十八年，但須減去最後三天。該海床部份祇准作興建船排之用，惟不得填海。

工務司英格理

一九六一年十二月廿一日

## 香港工務司署公告
### 關於擬發給海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地段官契者或因發給該地段官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，得因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

| | |
|---|---|
| 地段說明及號數 | 油蔴地海地段第十二號之海床部份 |
| 地點 | 油蔴地（即官涌仔段） |
| 面積 | 約二萬六千零三十三英方尺，其範圍經已用紅色在P．二七三四號圖則內填明。 |
| 附註 | 圖則可在九龍農圃道政府合署內工務司署官地管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱。 |

擬發官契之條件

官契期限：由一九五八年七月一日起計二十一年之剩餘年限，期滿得續約十八年，但須減去最後三天。該海床部份祇准作興建船排之用，惟不得填海。

工務司英格理

一九六一年十二月廿二日

## 香港工務司署公告
### 關於擬發給海床之官契事。

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地段官契者或因發給該地段官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者，得因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

| | |
|---|---|
| 地段說明及號數 | 油蔴地海地段第十六號至第十八號之海床部份 |
| 地點 | 油蔴地（即官涌仔段） |
| 面積 | 約五萬八千一百一十英方尺，其範圍經已用紅色P．二七三五號圖則內填明。 |
| 附註 | 圖則可在九龍農圃道政府合署內工務司署官地管理處或在香港下亞厘畢道工務司署海港工程部檢閱。 |

擬發官契之條件

官契期限：由一九五八年七月一日起計二十一年之剩餘年限，期滿得續約十八年，但須減去最後三天。該海床部份祇准作興建船排之用，惟不得填海。

工務司英格理

一九六一年十二月廿二日

# 克萊上將返美謁甘迺迪
# 主張授權美軍司令 隨機應付共黨挑釁
## 美官員否認克氏與羅斯克發生歧見

【華盛頓四日合衆國際社電】美總統甘迺迪派往西柏林之私人代表克萊上將，將於本週週末由西柏林返美一行。據現有跡象：克氏主張使西柏林境內之美軍司令取得較多權力，以就地當即對付共方之挑釁。美國官員否認克氏與美國務卿羅斯克間於政策上有何歧見。美國官員稱：克氏曾經常提要求，請渠就有關柏林之策劃發表意見。克氏有時提出改進之議，然而，渠之意見中絕無足可稱為抗議之處。美官員稱：克氏將於本月七日在白宮內晉謁甘迺迪，據報：此為甘氏將由佛羅里達州棕櫚灘返華盛頓之時間提前廿四小時之原因之一。若干人士稱：據悉：克萊認為：西柏林境內美軍司令應在西柏林邊境地帶，對付共方行動之事上，應多隨就地隨機應變之權力，從而可以提高應變之速度。據悉：美國政府認識：控緊西柏林境內之美軍司令有許多短處。然而，美國官員強調稱：此為美國得可經常掌握柏林危局之惟一辦法。西柏林於一九四八年遭蘇俄封鎖時，克氏為打破封鎖之要角。去年，克氏於柏林危機復烈時，被派往西柏林擔任美總統之私人代表。據悉：克氏曾於去秋首次遣送之看法。消息靈通人士稱：克氏最近曾於致羅斯克之一份備忘錄內復再表示意見。

【華盛頓四日合衆國際社電】甘迺迪總統駐柏林私人代表克萊將軍，將于週末返回華盛頓磋商柏林局勢。官員謂：總統將于星期日在白宮接見克萊。克萊乃在渠與國務卿羅斯克發生歧見之傳聞中歸來。上述傳說乃在去年十一月當西德總理阿丹諾訪美時首次傳出者，其時克氏亦召歸來參加甘迺迪及阿丹諾會談。可靠人士謂：克萊曾申訴柏林美軍司令華生將軍，并無足夠權力應付在柏林之共黨挑釁。

# 麥美倫患病靜養
## 仍準備下週一赴波昂訪阿丹拿 並計劃在西德僅逗留一天

【倫敦五日路透社電】英首相麥美倫現方感冒風寒，並從醫生勸告，於週末期中在其倫敦總部，即海軍部大廈靜養。據權威人士稱：預料首相之病，將不致影響其於星期一赴波昂與西德總理阿丹拿會談。此現年六十七歲之麥美倫，現正特別保重，但渠將能於星期一晚赴德國並於翌日黃昏返此。渠今日臥床療養，且未接見賓客，惟能批閱公文。在過去數日來，首相已微感不適，其醫生希望之意見，認爲從首相下星期工作之繁劇上觀之，即以稍事休息爲宜。

## 就任駐美大使 蔣廷黻抵華府

【華盛頓四日中央社電】自一九四七年以來，一直擔任中華民國駐聯合國首席代表的蔣廷黻博士，於今日下午三時前不久，自紐約乘火車抵達華府，就任其駐美大使新職，蔣廷黻夫人同行抵此。

## 羅馬大陸通訊社訊鐵幕新聞稱
# 加斯特羅與中共交惡 蘇方亦向古巴施壓力
## 傳加斯特曾計劃領導 拉丁美洲式共產主義

【羅馬四日法新社電】大陸通訊社今日稱：傅加斯特羅之古巴政府及中共間關係，已成爲極端緊張。據長探訪鐵幕新聞之大陸社，在一項布拉格通訊中發表此項聲明。該通訊謂：布拉格之共黨人士透露：加斯特羅在十二月初所發表之演詞，已激怒中共頭目。加氏當時曾謂：渠自一九五三年以來，已是一個正式共產黨員。中共頭目認為加氏之談話，對于共黨之陰謀及在拉丁美洲滲透之嘗試，有所損害。該等共黨人士並謂：蘇俄並阻止加斯特羅發表另一項演詞。加氏原定在十二月廿四日宣佈設立一種脫離莫斯科而獨立，由渠本人自任領袖之拉丁美洲式共產主義，是可能的之事。蘇俄政府風聞此事，立即反對，並恐嚇取消對古巴之經濟援助，謂古巴將自生自滅。該通訊社謂：加氏在稍後所發表之演說，顯示渠已在彼追下返回正統馬列主義，並對偶像崇拜，予以抨擊。一般相信：莫斯科誠恐加斯特羅變成新狄托。

## 明仁夫婦定期 訪問巴基斯坦

【東京五日法新社電】日外務省今日宣佈：太子明仁及王妃美智子，本月二十二日上午將乘專機出發訪問巴基斯坦、印尼及菲律賓，此爲太子夫婦第二次出國訪問，彼等將於二十二日抵逸喀剌蚩，訪問巴基斯坦一週，然後於三十日飛往耶加達訪問印尼一週，下月六日自耶加達取道新加坡飛往馬尼剌訪問五天，十一日自馬尼剌飛返東京。明仁此行，係內閣今晨開會時正式決定。

# 泛美國家組織 取消制裁多國

【聖多明哥市四日合衆國際社電】多明尼加總統巴拉格，與該國之其他領袖，於今日致函美洲其他國家取銷制裁多明尼加之舉，謂係將使多明尼加情形恢復正常之另一步。巴氏稱：美洲國組織今日下午較後時，於華盛頓所採之上述行動，將有助於使多明尼加之經濟狀況恢復改進。巴氏告記者稱：「美洲國組織此一行動，吾彼多明尼加焦灼等待，因多明尼加須在美洲國家組織，大可能使本國經濟趨於發展。」巴氏稱：多明尼加政府建議與美洲其他國家（古巴除外）恢復外交關係。

【華盛頓四日合衆國際社電】美洲國組織今日開會時，以廿票對零票（古巴棄權）取銷以前對多明尼加所施之外交與經濟制裁。

# 我外交部指出
# 共黨對阿剌伯國 正進行分化工作
## 並認為印尼不應對荷蘭用武

【台北五日中央社電】外交部發言人魏煜孫今評論印尼政府威脅將以武力收復西新幾內亞問題時說：「我們一向認為所有國際爭端，不論係有關領土的或是其他的，均應依據聯合國憲章的條文與精神，經由和平方式，予以解決，任何企圖使用武力以解決國際爭端，予理均屬不當，這項為絕大多數自由國家所採取之立場，也同樣適用于荷印的爭執。」

魏煜孫對于寮國三位親王在永珍所舉行的會談，已經破裂一事評論說：「對于任何不存幻想的人們來說，這一個會議，可以說還沒有開始，就已註定了它必然失敗的命運，因為除非寮國政府完全接受共黨的要求，這一會議是不可能有『成就』的，我們在這裡用的『成就』一詞，必須作極大的保留。

自由世界如果尚有人妄以為與共黨成立一個『聯合政府』，便可以挽救寮國，不受共黨統治，那可就是天真幼稚到極點了，時至今日，中國與東歐所曾受到的教訓，就早為大家所認識。我們認為邦烏姆親王及其政府，這次峻拒共黨要求，而不將入其所佈下的陷阱，是對自由世界的一大貢獻。」

魏煜孫談到中東伊拉克與科威特間的緊張關係時說：「自由國家絕大多數均承認科威特為一獨立的主權國家，蘇俄濫用否決權，使科威特不能成為聯合國會員，但此並不因此而減少其為獨立國家的資格。因此，我們認為具有獨立和主權的科威特，為保衛其國土，有權要求有向友好國家尋求軍事或其他援助的充分權利，以抗拒伊拉克的無稽無理的要求，以及其侵略威脅。

值得我們注意的另一點，是蘇俄之介入此項爭端，其目的乃在行使其分化的陰謀，一方面則破壞阿剌伯國家間的團結，另一方面則破壞阿剌伯國家與其他國家間的友好關係，我們惟有希望伊拉克政府，明辨是非，不誤中蘇俄的詭計，而使共黨從分化阿剌伯集團中，坐收漁人之利。」

莫斯科與幾內亞間的關係，據最近的報導，幾內亞已要求蘇俄召回其駐幾大使，而據說，蘇俄副總理米高揚，已決定於本月初到幾內亞訪問。中國外交部發言人對此事說：「大部份新近獨立的非洲國家，現已了解與共黨接觸所可能引起的嚴重後果，幾內亞這次所發生的事件，更足以證明，幾國政府已經發現國際共黨特務份子藉種種經濟及技術援助的幌子，實際上卻進行其推翻他的政府的陰謀。我們希望這一個經驗，對於幾內亞今後對付其國內及國外共黨陰謀，將有所裨益。」

圖片說明

去年底，奕年時，英國全境天降大雪，使道路爲雪所封，闢爲今年元旦在約克郡施菲德市附近拍得之照片，三輛汽車於一條要道上深陷雪中，有「行不得也哥哥」之苦。（宗聯社）

# 麥卡柏高上台後
# 卅萬公教人員 由本月起加薪
## 在野黨議員指總統獨裁 支持艾多納任央行總裁

【馬尼剌五日法新社電】菲總統麥卡柏高昨夜下令，政府撥三千七百萬菲幣爲本年度卅加低級公務員與教員薪金之用，各機關之工役，亦將同受其惠。據估計將有三十萬人之薪金，自本月起提高。

【馬尼剌五日法新社電】由在野黨國民黨控制之國會，與新政府立於對峙地位之態勢，今日正式形成。國會眾議院議長及若干屬於國民黨之國會首領，昨夜發表政治宣言，並個別發表聲明，指新總統之作風獨裁，暗示國會不能與之合作。國民黨人士今日表示：渠等將支持現中央銀行行長艾多納，蓋艾多納之任命係上月廿九日前總統加西亞尚未卸任時即已委派，而經國會同意者。最高法院現定九日判決此案，惟不論判決之結果如何，此案並非兩名新舊銀行行長之爭，而乃代表菲律賓兩黨勢力之爭，國民黨之國會領袖昨夜所發表之政治宣言，乃對新總統之一項嚴重警告，新政府如不能獲得國會之合作，則菲國新政府之一切新政，俱將無法推動。

# 法國防部長表示
# 今年將有核武器
## 載核武器飛機正在試驗飛行

【巴黎四日合衆國際社電】法國國防部長麥斯麥今日稱：法國於明年以前，將擁有其國自製用以嚇阻戰爭之核子武器。渠在國會通訊週刊發表之論文中稱：法國「幻影四式」轟炸機之原始型，已試驗飛行五十小時以上。此種轟炸機之設計，係擁戴法國自製之核子武器。麥斯麥稱：此種飛機之成功，使法國於一九六三年以前，擁有嚇阻戰爭實力。

# 菲霍亂猖獗 衛生部長宣佈 進入緊急狀態
## 台灣大批霍亂針藥運菲

【馬尼剌五日法新社電】菲新衛生部長杜格昨下令宣佈全國因霍亂猖獗「進入緊急狀態」，並呼籲國際衛生機構協力撲滅。杜格謂：菲國各地所流行之霍亂，患者迄今共達一千人，死者已逾一千人，而疫勢尚在蔓延中，至於政府所存有之治疫與防疫藥品，即將消光。

【台北五日法新社電】中華民國政府，今日以二千瓶藥水針藥空運至菲濟急，以協助該國撲滅疫勢猖獗之霍亂病。該批針藥為此間贈予菲島者，下週尚將繼續送出所需一大批，此批針藥係台灣自製，贈予菲島乃代表中華民國政府與人民對菲友誼之深厚。

# 嬰孩呱呱墜地體重十五磅
## 一面世睜着眼兒神氣望人 哭聲宏亮醫院嬰兒均失色

【台北五日中央社電】中國陸軍第一總醫院裡，三日下午出生一個特大號的嬰兒，這個鉄錚錚的男嬰，體重達十五磅，哇哇墜地之後，曾使醫生驚愕了這個他接生的醫生同護士，同時他那宏亮的哭聲，也使育嬰室內的其他嬰兒，黯然失色。由於嬰兒身體太大，而且在母親肚子裡，又是斜的，所以祇好動手術剖腹接生，當這個嬰孩生下以後，先是睜開一雙眼睛，很神氣地望着手術台前的醫生和護士，十分鐘後，才哇的一聲哭出來。

【台北五日中央社電】一位軍官太太，前天在台北陸軍第一總醫院生下一個重達十五磅的男嬰，這個嬰兒生理非常正常，僅體格較一般嬰兒爲重。

# 馬嘉烈伉儷度假 包下頭等機票 引起老百姓不滿

【倫敦四日美聯社電】一位英國商人是期四日大發牢騷，因爲馬嘉烈公主及她的丈夫，將週四晚的一架航機的頭等位全部訂下。公主及夫婿今晚將前赴西印度度假。紡織廠商史克勒丹在接受訪問時說：「假若如此，我就要在飛機的二等艙坐一整個晚上。」他說：「這一次不打算向女王或向公主，或她的丈夫或首相發出抗議，但將直接向這國營的英國海外航空公司投訴，在一個君主立憲的國家，此舉是有些不尋常的。」英航一發言人稱：該機頭等艙全部份通留給頭等乘客的所有十六個座位，經由皇室訂下并已付了機票。

【加州聖壓尼加市五日合衆國際社電】美國歌王冰哥羅士比家中發言人稱：冰氏將於今晨動割除腎石之開刀手術。渠於上月廿二日在棕櫚泉患病，進入醫院。冰哥羅士比現年五十七歲，今晨動用者爲大手術，預期可於一月十八日前出院。

# 國際剪影

## 也門瓦解阿剌伯聯合國
# 納塞爾計劃新冒險
## 他一方面討好蘇俄，可能讓俄共海軍使用港口；一方面又拉攏伊拉克，介入科威特糾紛

·定尹·

自從去年九月敍利亞退出之後，阿剌伯聯合共和國便只剩下兩個成員：埃及和小的也門。因此，阿聯現時已成爲毫無意義的一個名稱了。埃及的一個聯盟，可使「阿拉伯社會主義」得到新的光榮，故此阿剌伯人就不惜厭棄阿剌伯的敵人來激動中東。

埃及和也門的關係，由開始時起便有點古怪。納塞爾原希望能夠將此石器時代的君主國家改造，及使之成爲一個「泛阿剌伯國」的一部份。惟是也門的國王亦長，卻祇希望其國家不必有什麼改變，使能從納塞爾那裏，獲得盡可能多的現金。在也門，奴隸制，仍然是合法的，當衆答刑，及「以眼還眼」的公式，仍然大行其道。[illegible]

「可蘭經說，不要佔有別人的財產，讓我們依照我們自己的條件而結盟。」這小曲終於傳到納塞爾耳裏，把他氣得[illegible]阿剌伯的沙德王，同列爲「反動份子」，及指摘他們卵翼那種「偽序公平法律及上帝法律」的情況。納塞爾說：「我們將有真正的階級平等。不能擺脫封建主義及資本主義而談政治自由是胡說八道。如果沙特阿剌伯也遵守社會公平，沙德王還能發表演說嗎？」他停一停，然後又憤慨激昂地說：「你們指我陰謀推倒他們的統治。如果我真的有此陰謀，我能夠在兩個月內，便將他們消滅。我說，只要兩個月，沙德王曾花了六百萬元來暗殺我。我對上帝發誓，我却未爲他使過一個錢，他不値得呀！」

其次，納塞爾向蘇俄獻媚，他招待蘇俄的海軍代表團，[illegible]

# 遇前發生政變的
# 貝魯特畸形繁榮
## 新建築物如雨後春筍，雖然空置甚多，但中東富豪卻喜歡置業，而不管能否租出。

·杏梁·

不論在黃沙如金的海灘，還是綠陰圍繞如林的山地，黎巴嫩首都貝魯特的最出色的特徵是，那些公寓大廈。這些高聳入雲，明窗淨几，內部鋪陳豪華的大廈，俯瞰着地中海，可望見征帆片片，沿着古代腓尼基商人經商來往的路線行駛，唯一的問題是，這些大廈卻無人居住。

這些新廈的每個月租金，由一百五十美元租一個房間，以至一千美元租一個七間房的天台樓房，照當理論，這些假設顯示資家可得到市場。惟是，在此首都，經濟上的供求律是行不通的。

雖然目前空置的樓宇，可能已多至三萬五千戶，惟是新樓宇仍湧現，做成了可能是美國佛羅里達地產投機狂熱以來最繁榮的人爲地產好景。

貝魯特是東地中海區最先進的財政中心，混跡其間的不之來自伊拉克、埃及、約但、沙特阿剌伯及科威特等地的王公貴胄，政壇紅人，及石油豪富。這些人，多數不信賴現金，而將頭錢投於「三合土」上面。近年來，阿剌伯的百萬富翁投入貝魯特住宅建築方面的錢，超過八千三百萬美元。科威特的酋長，於是坐其空氣調節的林肯牌汽車，巡視一些新建的十層大厦之後，沾沾然以能夠將金錢投於一些穩固的事業爲樂，雖然他的大厦只有一半租出。一個土王說：「爲什麼我要將租金降低，而出租與窮人呢？這樣會降低我的財產的身價呀。」

只要有機會，窮人可迅速將這些空樓住滿。在黎巴嫩的五十萬居民中，百分之八十五人口是住在公衆樓宇裡，他們多數生活在過擠的情況中。在泥濘的貝魯特河附近，與及全城各處堆滿垃圾的空地，都住着成千名難民，他們住在蘸包膠紙、鉛桶皮及焦木板搭的陋屋。一九五四年，當局曾草擬好一個城市設計，但由於地價猛漲，至今未曾實現。在繁榮的市中心區，一段五十呎乘二十呎的地皮，其價錢已由一九四八年的四千美元，漲至現時的十萬美元。

就算租金已降低了吧，許多豪華住宅，仍是無人敢問津的。在炎夏之際，住戶們只好把大理石砌成的浴缸盛水作廢物，因爲沒有清水供應，而在嚴冬時份，暖氣系統卻又結了冰。夏天時份，冷氣設備更是常常失靈。墻壁是如此單薄，所以住客可以清楚聽見鄰居的說話。更新的樓宇，多是用磚瓦、鉛框及花不裝飾的，以設計而論，是無懈可擊的。許多亭，他們購買一座房子，只因爲其外表的漂亮令他喜歡而已。因此，屋宇轉手頻頻，其中一位住客說，他的住宅於一週之內，換了七個業主，在這種轉手過程中，必需要遵守一個儀式。買家問道：「你能夠用手按住可蘭經發誓，把這樓宇賣給我，你只賺到百分之十的利潤嗎？」賣家於是手按可蘭經，並嚴肅地點頭，然後施施然而去，他的口袋裏已安安穩穩地放着相當於其本來投資一倍的錢了。有一個人將一座大廈賣與九個沙特阿剌伯人，淨賺了五十萬美元。後來，他被人打到半死。但是一個有其腓尼基祖先做生意精神的貝魯特商人說：「只要我能像他那樣賺到五十萬美元，你怎樣毆打我都行。」

# 促進經濟繁榮的
# 自動化也帶來麻煩

大部份因爲從「藍領」轉變爲「白領」，美國的勞工運動喪失了一些力量。藍領工人是工會運動的主力，而書記和服務工人是最難組織的，結果在過去五年內，工會會員由一千八百五十萬人減至一千八百一十萬人，在這新弱點與自動化壓力加諸他們身上的職業安全之間，各工會運動於一九六一年間停止了那麼強硬的要求加薪。雖然工會領袖們決定於一九六二年爭取更高的待遇，製造工業本年內的加薪總計不到百分之三，一九五七年的數字是百分之五・二。

商人們或許會大爲歡迎和週期性的失業，不管它祗是暫時的。但對於數字龐大的非熟練的「自動化難民」，能夠插進新的職位，除非那些新職位能夠適合他們，否則他們的生活，將成爲美國福利基金的負荷。美國怎樣能夠使高度工業效率，與比較的全部就業合併一起呢？

目前的房屋，大部份的美國工業工人，不願意遷徙。

雖然是這樣，失業經濟學家，例如加州大學校長克爾，相信保留職位與易地就業合併起來，可能減少自動化的打擊。工會中人想於訓練新職後保留年資等級的規律，經理部門感到未來的道路便是通過政府將要提供更多的就業機會的消息，並要推行以基本技巧，而不是以特殊職位訓練爲目標的訓練計劃。美國陸軍的六星期文盲班促成「教育落後士兵」的僱用上的顯赫的改進」，福特汽車公司總裁鄧尼斯，呼籲設立「教育落後的工人」舉辦類似的訓練班。但是，在底下，將需更多的教育和保留，以爲自動化難民，及在今後十年內添加勞工陣營的一千三百五十萬新工人創造職位。經濟的發展必須予以增加。

自第二次世界大戰以來，美國經歷了好幾次的商業萎縮和輕微的復興，時常結果造成比前更大的失業數字，在最近的復興中，十二月似乎興旺，大部份因爲一月是那麼低落，[illegible]

（三）

奉命由佐尼亞的露巴開往增援。在這增援艦隊中，包括強力的航空母艦百夫長號。這艘艦載有飛門轟炸機四十五架，還有一些直昇機。英國的國防部說：「這只是小規模的戒備措施。」倫敦外交部也說：「我們預料不會有任何麻煩。」[illegible]

## 英軍已準備應變
# 中東局勢五花八門
## 伊拉克對科威特野心勃勃，而埃及又與也門沙特及約但等交惡，使蘇俄俟機滲入。

·遜江·

英國六艘軍艦，突駛中東的原因，由於該地區危機日漸加深。去月二十六日晚，英國防部發表聲明，雖未具體言明中東地域何處緊張，但危機焦點爲科威特，殆無疑問。

伊拉克政府亦於當日發表聲明，考慮與科威特斷絕邦交，廿七日，伊拉克報紙主張採取行動，要求政府效法印度，使用武力。

最近傳來情報，伊拉克於科威特國境附近，集結陸空軍部隊，同時更傳伊軍已向重要據點調動。[illegible]

科威特石油埋藏量爲世界第一。由於得天獨厚，學校與醫院均免費，許多病人在本國不能醫治時，免費乘飛機往歐洲施手術。

一九五八年，卡逐發動革命以來，至今始終未能鞏固個人地位，因此，故藉科威特來解除財政危機及確保個人威望，是卡逐所以念念不忘的。

六月十九日，科威特脫離英保護國地位獨立，一週間後，卡逐即發表合併科威特宣言。在科威特於土耳其帝國時代，屬現伊拉克的巴斯拉省。當時，根據英科條約，科請英派兵協助，七月一日英軍進駐科國。另一方面，阿聯承認科威特加盟，聲言倘英軍撤退，阿剌伯同盟組成的安全部隊[illegible]

[illegible]科威特石油生產。一旦伊拉克石油公司關閉，則伊政府歲收約損失一億鎊，經濟危機嚴重的伊拉克將更陷絕境。伊拉克實行石油國營政策，要徹底成果將困難極。

也門脫離後，阿聯已完全解體。也門與社會主義之阿聯，本是格格不入，所以叙利亞發生革命，也門立刻支持，批評阿聯的社會主義政策。[illegible]

# 一九六二年的聯合國結構

### 聯合國大會會員國

阿富汗、阿爾巴尼亞、阿根廷、澳洲、奧地利、比利時、玻利維亞、巴西、保加利亞、緬甸、白俄羅斯、柬埔寨、喀麥隆、加拿大、中非共和國、錫蘭、查德、智利、中國、哥倫比亞、剛果共和國（布拉扎維爾）、剛果共和國（利奧波德維爾）、哥斯達黎加、古巴、塞浦路斯、捷克、達荷美、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多爾、薩爾瓦多、伊索比亞、芬蘭、法國、加本、迦納、希臘、瓜地馬拉、幾內亞、海地、宏都拉斯、匈牙利、冰島、印度、印尼、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、義大利、象牙海岸、日本、約但、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、盧森堡、馬達加斯加、馬來亞、馬里、毛里塔尼亞、墨西哥、蒙古、摩洛哥、尼泊爾、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、尼日爾、尼日利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、菲律賓、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、沙特阿剌伯、塞內加爾、塞拉勒窩、索馬利亞、南非、西班牙、蘇丹、瑞典、敍利亞、坦干伊喀、泰國、多哥、突尼西亞、土耳其、烏克蘭、蘇俄、阿剌伯聯合共和國、聯合王國、美國、上伏爾塔、烏拉圭、委內瑞拉、也門、南斯拉夫。

（附註）毛里塔尼亞及蒙古於一九六一年十月廿七日獲准加入，塞拉勒窩於一九六一年九月廿七日獲准加入；敍利亞自一九四五年十月廿四日起已是會員，其後於一九五八年二月廿八日，由於公民投票表決的結果，與埃及聯合組織聯合國阿剌伯共和國，這個新共和國遂成為聯合國一員，迄一九六一年十月十三日，敍利亞恢復獨立國家的地位，並恢復在聯合國的會員資格；坦干伊喀於一九六一年十二月十四日獲准加入。

### 大會主席

突尼西亞的史磊

### 大會副主席

蔣廷黻，中國；馬丁，哥斯達黎加；羅西迪斯，塞浦路斯；大衛，南斯拉夫；貝拉德，法國；奎松—沙克逖，迦納；尼爾伏，墨西哥；史卓曼，荷蘭；佐馬高伊，尼日；佐林，蘇俄；狄恩爵士，聯合王國；史蒂文生，美國。

### 委員會

綜合委員會——由大會主席，各副主席及下列各委員會的主席組成：㈠政治及安全委員會（阿根廷），特別政治委員會（保加利亞），㈡經濟及財政委員會（義大利），㈢社會、人文、文化委員會（菲律賓）；㈣託管委員會（利比里亞）；㈤行政及預算委員會（丹麥）；㈥法律委員會（巴拿馬）。

### 安全理事會

理事：智利（迄一九六三年），中國（永遠），法國（永遠），迦納（迄一九六三年），愛爾蘭（迄一九六二年），蘇俄（永遠），羅馬尼亞（迄一九六三年），阿剌伯聯合共和國（迄一九六三年），聯合王國（永遠），美國（永遠），委內瑞拉（迄一九六四年）。

（附註）迦納、愛爾蘭、羅馬尼亞及委內瑞拉代替錫蘭、厄瓜多爾、利比里亞及土耳其。

### 裁軍委員會

由全體一百零四個聯合國會員國組成

### 軍事參謀團

安全理事會五個永遠理事國（中國、法國、蘇聯、聯合王國及美國）的參謀長（或其代表）。

### 經濟及社會委員會

主席：紐西蘭。委員：澳洲（迄一九六三年），巴西（迄一九六三年），哥倫比亞（迄一九六五年），丹麥（迄一九六四年），薩爾瓦多（迄一九六四年），伊索比亞（迄一九六四年），法國（迄一九六四年），印度（迄一九六五年），義大利（迄一九六四年），日本（迄一九六五年），約但（迄一九六三年），波蘭（迄一九六三年），紐西蘭（迄一九六五年），蘇俄（迄一九六五年），聯合王國（迄一九六三年），美國（迄一九六五年），烏拉圭（迄一九六四年），南斯拉夫（迄一九六五年）。

（附註）：澳洲、哥倫比亞、印度、塞內加爾及委內瑞拉代替阿富汗、保加利亞、紐西蘭、西班牙及委內瑞拉。美國應選蟬聯。

### 託管委員會

主席：該委會一九六二年開會時再選。委員：澳洲、比利時、玻里維亞（迄一九六三年），中國、法國、印度（迄一九六三年）、紐西蘭、蘇俄、聯合王國、美國。

（附註）：澳洲、比利時、紐西蘭、聯合王國及美國受託管治領土，中國、法國及蘇俄爲未有受託管治領土的安全理事會理事。

### 國際法庭

主席：威尼亞爾斯基，波蘭（迄一九六七年）。委員：巴達威，阿剌伯聯合共和國（迄一九六七年）；巴斯文特，法國（迄一九六七年）；科爾多華，墨西哥（一九六四年）；史賓德，澳洲（一九六七年）；史比羅波洛斯，希臘（一九六四年）；顧維鈞，中國（一九六七年）；阿爾法羅，巴拿馬（一九六四年）；（副主席）費茲毛里斯，聯合王國（一九七〇年）；普塞普，美國（一九七〇年）；大崎，日本（一九七〇年）；高列斯基，蘇俄（一九七〇年）；莫列里，義大利（一九七〇年）；柯維納，秘魯（一九七〇年）。

（附註）：所有任期，迄該年二月五日滿期。

### 秘書處

署理秘書長——宇丹。

### 特別機構

㈠國際勞工組織，㈡國際原子能機構，㈢糧食農業組織，㈣聯合國教育，科學及文化組織，㈤世界衛生組織，㈥國際建設發展銀行，㈦國際貨幣基金，㈧國際民航組織，㈨世界郵聯，㈩國際電信交通聯盟，⑪世界氣象組織，⑫政府間海事諮詢組織，⑬貿易合作組織，⑭國際發展協會，⑮國際金融公司。

# 各地通訊

## 河北中共公開承認 共幹竟公然違抗政策
### 在推動人民來信來訪工作中 發生違法亂紀案達四十七宗

【本港訊】據河北省中共公佈：河北省南宮縣重視人民來信來訪的處理，幫助了推動工作的過程中，公開了各級共幹都有違抗政策的內幕。

中共說：南宮縣對於處理人民來信來訪的工作，除「縣委書記」、「縣長」外，一般共幹均持反對態度。他們認爲人民來信來訪，所提意見，不是與政策有矛盾，就是個人私事，根本無關宏旨，不必處理。因此，南宮縣委召開了兩次「公社」以上幹部會議，向各級幹部反覆講解了認眞做好人民來信來訪工作的意義，並以「應當抱甚麼樣的態度對待群衆來信來訪」爲題，組織幹部展開了討論，還發出了「關於加強人民來信來訪工作的指示」。隨後，又專門召開了縣、社各部門負責人的會議，廣泛交流經驗，於是縣工委和「公社」黨組織都派定專人負責這一工作。

又說：南宮縣自認的問題，不是個別的，全是帶有一般性的，既進行了處理人民來信來訪以後，幾個月來，全縣已處理了四百零八名幹部的十七宗違法亂紀的重大案件。縣級各部門在處理案件中，推動了工作的改進。如今夏季分配已全部落實，發現，縣委正視把這些工作加以調查，分別處理。在大除夕的時候，忽然接到「城關」「公社」十里鋪「生產隊」社員來信，反映有些村不執行按勞分配政策，縣委即派工作組進行調查，結果完全屬實。

，于是縣委立即抽調了二百零八名幹部分成六個「工作隊」、四十個「工作組」，在全縣範圍內普遍開展了一次分配大檢查，發現全縣有五百一十八個「大隊」中有三百四十七個「隊」沒有執行按勞分配，就除此也沒有徹底執行，大多數有力幹部只自私自利，有些還包辦方式。後來各工作組輪流集中各隊，嚴格督導，才使按勞分配政策逐步推動。

## 東北糧食物資缺乏 中共仍要人民節約
### 共幹糧充足 人民苦饑寒

【本港訊】東北各省較大城市的中共黨委書記，近分別召集各該市的機關、團體、工廠、企業、學校、部隊等黨政方面的負責人，開會討論多季人民生活如何安排，要求對多季的準備工作作了若干具體的部署。同時更要求各級黨組織和各級行政、領導部門，雖然掌握供應煤、菜、以便加強照好多季人民生活。

據中共說：東北各省，如哈爾濱、瀋陽各地，冬季氣候特別寒冷，而且冷的時間長，爲了抓好人民的生活，必須對煤炭、糧食、衣着等重要物資，一定要及時做好調運和分配工作。根據中共公佈的資料指出：哈爾濱需要糧食集體調運和貯存準備過冬的用煤，僅不足實際所需的百分之六十，蔬菜方面的收藏和供應，雖已完成了冬菜「指標」部分，計劃大批共幹分赴鄰區所屬各縣搜刮蔬菜，到目前止，每天上市有一百七十多萬斤，但就整個冬季的儲備量而言，仍相差甚遠。又在採購日用品的準備工作方面，除對棉紗生產和供應方面已有全面性的安排外，中共並在哈爾濱全市範圍內組織了服務行業和群衆力量，開展了以「三補」（補服、補鞋、補襪）爲中心的修補活動。中共又說：該市自去年八月至十月份，共爲居民群衆修理服裝二五萬六千件，修補棉鞋二十萬雙，因爲新製的「三補」能力，目前中共根本無法辦到。

瀋陽市在「安排過多生活會議」上還作了具體規定，首先要求在煤炭工作上，加緊調運，組織各企業去礦區挑選煤炭，並且要力爭提前調運今年第一季度用煤，在煤分配上，更要認眞貫徹中共提出的「合理分配，節約使用」的原則，簡化管理，包幹到己，實行按定各項耗煤定額，對集體單位用煤要切實規定合理標準，落實使用，同時實行一戶一煤按戶定量，小組包幹，專人管理，專煤專用的責任制度。

對於糧食、蔬菜等儲備和供應工作，也作了必要的安排，但中共承認說：以瀋陽爲例，各機關、企業、部隊的準備工作雖然被爲充足，而一般市民準備，則感到嚴重的不足。中共正要求各級黨委對此問題密切注意，並要設法計劃從速準備安排。

## 兩廣去年晚稻歉收 中共認爲自然災害

【中央社訊】廣西省去年早晚造糧食普遍歉收，中共以晚造減產爲「自然災害」。據中共「新華社」廣州二日電稱：「在晚稻生長期間，廣西大部分地區分別遭到各種自然災害。八月，晚稻插秧後不久，西江流域的一些地區受到洪水侵襲。九、十月，玉林專區發生了不同程度的蟲害，受害面積佔全區晚稻面積百分之二十左右。晚稻抽穗揚花時，桂林專區發生的寒露風，對晚稻生長也有不利影響。此外，梧州、南寧、柳州等專區發生了不同程度的乾旱。」

又據「中國新聞社」四日報導，粵共副省長郭棣活，承認一九六一年廣東農業生產遭受嚴重自然災害，晚造災情比前兩年還要嚴重。其中佛山、汕頭、湛江專區，在八、九月間曾連續遭到幾次颱風和暴雨的侵襲，不少晚造秧苗被洪水淹死或毀壞。據說這是郭最近赴新興縣、羅定、雲浮等縣農村視察後，對該社記者所說的話。

## 中共乘機搾取勞力 殘廢者亦要從事農業生產
### 安撫退伍軍人不滿

【中央社訊】被中共利用完了一腳踢開的殘廢、復員、退伍等軍人，反作了砲灰的軍人的家屬等，由於遭受各機關的共幹歧視、排擠，致生活困苦，所屬開事。

中共爲了安撫這些人的憤激情緒，減少地方上的混亂，近令各省、市、自治區分別召開「烈軍屬代表會」，並要各地領導共幹利用這次集會樹立一些所謂「積極」的典型人物，來帶頭參加農業生產，以便對這些人的勞力進行榨取。

在廣東方面，目前各縣市已先後召開烈軍屬及殘廢和退伍等軍人代表會。粵共在會上雖答允對患有慢性病和生活困難的殘廢和退伍復員軍人予以救濟，但要求所有軍屬和殘廢軍人、烈軍人中之仍有勞動力者，一律好好鼓足幹勁，努力爲一九六二年農業生產和各種工作。

## 星黑社會歹徒開片 一華籍青年無辜遭刺斃

【本港新加坡航訊】新加坡人民都在正當迎新，準備歡渡新年之際，沉寂了已久的黑社會分子，竟在大除夕午夜復刻動刀之下，致造成了一九六一年的最後一宗血腥案，就此遂死在亂刀之下。一名華籍青年酒樓，一個星期前開出，一位二人見勢不妙，乃各分道而逃，惟死者却遭一夥與格鬥者追逐，並舉刀行刺，死者終逃不出魔掌，其胸部及腹部連被刺了二刀後，鮮血四濺，終蹣跚步行了數步，當告不支仆倒於地，當救傷車趕到抵達時，死者已一命嗚呼，而當晚與死者同赴該處之同事，抑得以逃出虎口，未遭毒手，亦後他便急奔至死者之住處，將情告知其雙親，死者乃一好青年，一向安份守己，每日上午八時前往工作，迄入夜十一時工作完畢後，即返家與弟妹同寢，從未與人發生糾爭，尤以死者雙親對死者之慘死，更感悲痛。

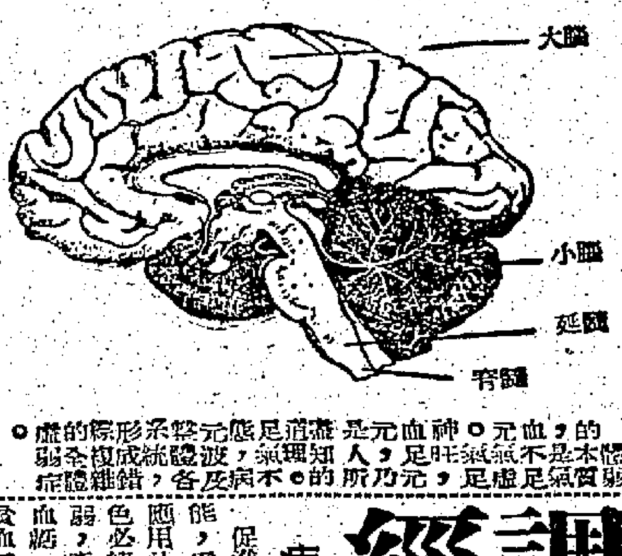
死者爲潮籍青年陳□，二十歲，福州籍男子□行兇後，當場身負二處致命刀傷，倒在現場血泊中，死狀至爲慘怖。死者生前爲烏節律某餐室之侍役，並偕其弟妹及雙親同住在至因街，死者共有弟妹六人，死者爲長男，前曾在南洋學校高小畢業。

據悉：命案發生之晚，死者係在其工作完畢後，偕同事擬往白沙浮宵夜，詎料當二人行抵馬拉峇街（即白沙浮）。

十一時四十五分，地點係在小坡馬拉峇街，乃發生於大除夕深夜，行兇者所持的兇器爲一把長刀，行兇者在行兇後，兇手亦在逃，警方之偵緝人員，現仍在調查工作中，此案之動機尚未明。


中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明
# 哮喘・氣管炎・久咳痰喘
根治報告

# 頭痛・暈眩・健忘 腦神經衰弱
頭痛・頭暈・腦弱・失眠・健忘
心跳・胸痛・氣悶・肢冷・疲勞
胃呆・胃痛・飽脹・泛惡・糞黑
腰酸・背痛・骨痛・酸軟・無力




# 頭暈 心跳
運身乏力 疲勞困頓 呼吸窒悶 胸悶氣促 頭眩沉睡

陸奎生著 七彩精印一厚冊 每冊港幣五元 診症時間購
# 胃病速愈法

# 補血與調經
—婦女保健之表徵—
療法： 療程：
血足則經調

# 我的胃病根除記
九龍林街六號陸奎生中醫師診所
半夜三更胃劇痛 大便黑如咖啡深
# 胃痛糞黑吐呑酸 病愈健飯又加餐
胃酸過多性腐蝕 能剷胃瘡口埋根
胃
胃潰瘍
十二指腸潰瘍

陸奎生中醫師
# 健康報導
診症時間 上午九龍：晨九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號 下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座 夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號
星期日照常應診 電梯上落 出診預約
第一百零二期 每逢星期六刊登

# 利成
九龍彌敦道二號二樓 電話：六〇四三九八九五五
安樂園大廈503室 電話：二二四四九二〇四五
碧街 旺角 一至十九號金
香港 西環 德輔道西99至101號地下連閣樓上五大廳房 特潤大年期 快將完成
油蔴地區 南街157至159號地下連閣樓上四大廳 價特廉預售 另有優待
杉樹街 37至45號 大角咀區 長沙灣道 128至130號 青山道 261 263號 新舞台旺地樓下及大閣適宜銀行酒家
治購處：鉅昌建築公司

瑞士大樓 北角 英皇道84—86號 中區大廈 章記
街漢銀灣瓜士 唐樓 元餘萬
育賢大廈 綜合道育賢坊 環境幽靜 海景向南 二廳三房 一伙三伙
中央樓 中央建業有限公司 旺地唐樓 廿呎樓閣 四面單邊 九九九期
太祥大樓 地基工程即將完成 一廳三房 萬餘元起
興業大樓 酒家學校 均租可售 設計好・設備齊・面積七千呎 興業建築公司
大興企業有限公司

工商日報分類廣告 每段小字四十個 二元 不折不扣 銷數廣 效力大 收費廉

恆興建築公司新樓出售
單邊唐樓 錦輝大廈 九萬叁起 快可入伙 旺地新樓 志盛公司
種菰 吉業 尋人 尋高崇仁
賣平大衫毛 聯邦織造廠
懷秀園 年咭總滙 萬能角鋼 恩泉洋行 鋁質裝修材料 王之櫃雪 寶白牌 雪櫃
均益有限公司 電話 40208 40036 40209 40422
學校廉讓 農場出讓 餐室廉讓 公翁兒 瑞香園 黃掌原 貨倉 運輸 燕梳 萬能角鋼 欲罷不能 鋼琴大減價 農曆年 港九通利琴行 勿失良機
機械繪圖 香港婦女補習學校 林比亞工程學校 授函中華 小學寄宿 請人麻煩 商店及肉檔 遺失聲明 遺失存摺 旺舖出租 單邊樓租 織造機急讓
催收租 買屋聲明 承頂聲明 敬記酒家聲明啓事 啓事 港九居民聯合會 黃錫彭 謹向九龍中醫師公會鳴謝
招請會計 聘女教師 餐廳請什工 餐室櫃面 賺錢機會 尋人
風濕 劉仲明 杜蟲靈藥 潘柏 九八靈 廠出品 道中藥 喉 吳景雲 X光 新式巨型 耳聾機
病尿 廖榮華 大佛腸胃丸 胃痛 梁耀文 頸瀝 吳英鑑

# 由荔枝角至葵涌 沿岸將築新公路

## 政府收回百餘萬呎耕地 二百餘戶人家將要遷居

【本報訊】據昨日出版政府憲報所載之一項公告，政府現有意收回荔灣附近葵涌谷及荔枝角畔頭一百餘萬方呎之耕地，及三萬三千方呎左右之建屋地。收回該等土地，係供葵涌發展計劃第二期之用。依照該項計劃，將填平葵涌谷，使與荔枝角畔頭之地帶相通，并應得填築材料，俾進行興築一條近岸新路之首期工程。該路之設計，係將來使荔枝角道與青山道在葵涌及荔枝角互相連接者。

因收回土地，將有一百四十三座臨時建築物（住有二百三十一家，共一千一百四十七人）及十一間鄉村屋舍（住有卅一家，共一百二十九人）受到影響。該處全部具有徙遷資格之居民，均將遷往大窩口徙置區居住。當局并在下葵涌村發展計劃以外之區域附近撥地，使受影響之鄉村屋宇業主可在該處重新建屋安居。凡地主於接獲當局收回土地通知書兩個月內交還土地者，可接受葵涌區內該已開闢之地段作爲交換。

份，內有申請認股書一份，前往領取者，應注意切勿遺失該份申請書，而免得物無用。

申請書須簽名後，與銀行發出之支票（本票）照依期交香港中環滙豐銀行，申請人發出之支票或現金將不獲接受，每份申請書應附銀行支票一張。一人繕寫申請書多張，可能不予接受，若申請者爲華人而用英文簽署，須附加中文姓名。

# 中區塡海大計劃 第四期行將動工

## 招商承辦挖坭與築海堤

【本報訊】在中區塡海第二期工程（由天星碼頭至統一碼頭之一段）正加緊進行之際，第四期工程又將開始，據政府新聞處昨日發表公佈稱：根據中區塡海計劃第四期工程而須挖掘中區海旁海床之準備工作，現告完成。中區塡海計劃，爲政府現行塡海築地之最重大計劃之一，全部塡海面積逾卅四點九四英畝。此一計劃完成後，由海軍船塢至摩利臣街間之海旁，將完全改觀。

第四期塡海工程之界線，東以統一碼頭西面爲界，北有長一千三百三十呎之海堤，以便保護塡土，西與由梁士街起至利臣街之一段新塡地接壤。昨日憲報招商投標承辦挖掘一千呎長基坑之工程，以便用沙將其塡塞作爲新海堤之堤基。新海堤之建築工程，將爲中區塡海計劃第四期工程之第二段工作。

第四期工程，包括建築新碼頭三座，其一用以代替海事處對面之現有政府碼頭，另外兩個則供香港油蔴地輪船公司渡輪使用，因塡海工程陸續推行後，現有之碼頭勢將須去。

新建之政府碼頭，將佔海床面積約三萬一千一百四十方呎，由海堤向東北伸出海面約二百六十五呎，另外兩個小輪碼頭，則各長約二百一十五呎，由海堤向東北偏北伸出海面。

### 慈雲山建徙置大廈

政府在九龍鑽石山北部慈雲山上着手興建徙置大廈，其第二期建築工程，將於下月開始。該興建之徙置大廈，位於慈雲山地區，可容納居民十萬名。

### 沙田大圍興建公路

爲適應發展計劃，新界沙田谷之大圍區，將於本月底興建宅路公路。該項工程，包括建築卅六呎濶之寫路二千八百呎，路之兩旁各有十二呎濶之行人路。行車路，路面用柏油混合碎石鋪成。上述築路工程，可望於六個月完成。

昨日出版之憲報，刊登招商局承辦上述各項工程。（乙）

# 邵邨人接打單信 匪徒勒索五萬元

## 但未見有人依時取欵

【本報訊】本港邵氏父子有限公司董事長邵邨人，去年聖誕前接獲一封勒索五萬元之打單信兩件，邵氏於接函後，已向警方報案。據傳該函指定交款期限，但逾時未見匪徒動靜，但邵氏依警方指示，攜款在匪徒指定地址候匪到取時，亦未覩匪徒露面。

據傳：該封打單信係寄往九龍塘剛沙道××號邵氏秘書某氏之舊時住宅者，因某氏早已遷離上址，該函乃由現在之新住客轉交與邵氏，邵邨人接信後即向警方報案。

# 中巴今天起派發 認股申請書

## 北角總辦事處下午仍辦公

【本報訊】中華汽車有限公司股票公開發售，定今（六）日星期六日起發出認股申請書，申請者可向：㈠中華汽車有限公司北角總公司辦事處；㈡香港上海滙豐銀行；㈢香港證券交易所各會員三處領取。

本月八日星期一起開始接受申請，申請書連同本票交與上海滙豐銀行，認購價格定每股六十一元，認購時每宗以一百股爲單位，或此數之倍數，定於本月十日星期三上午十時揭露，並於同日任何時間結束。

據該公司總經理顏成坤發表此次中巴股票公開發售的意見稱：迎日各界人士查詢認購股票者極爲踴躍，此種現象，係起本人與公司同人無限興奮，自當盡最大之努力與精神，爲公衆服務。至於股票公開發售，將依照原定辦法辦理，明日星期六日（即今六日）起發出認股申請書，申請人可向上述三處領取。星期六日下午休假，除滙豐銀行及香港證券交易所依照辦公時間辦理外，到中華汽車有限公司北角該公司四樓總辦事處領取申請書者，公司特派專責職員辦理，由今（六）日上午九時開始，下午不休息，至下午五時止，以便領取申請書云。

又今日爲該公司發出認股申請書之第一天，必擠擁，一般前往領取者，公司昨已準備大批申請書及預備一切，凡前往領取者，手續異常簡便。此種申請書係用英文印就，但每一份附有詳細該公司說明書一份。

# 夏季時間 三月十八開始

據政府憲報昨日發表：香港夏季時間，將於三月十八日（星期日）上午三時三十分（標準時間）開始，至十一月四日（星期日）上午三時三十分（夏季時間）止。本港實施之夏季時間，共期間係由一九五二年夏季時間條例所規定。（乙）

# 菲外長令駐港菲領事館 暫不批准華人赴菲申請

## 因調查華人入菲籍舊案發現舞弊情事

【馬尼剌五日泛亞社電】據英文「馬尼剌紀事報」今日載稱：菲外長貝拉茲，昨已特別下令駐香港之菲領事館，着其對於一切申請赴菲之華人申請暫不批准。貝拉茲發出此令之原因，係由於華人歸化爲菲籍之舊調查案中，曾發現有舞弊情事。貝拉茲將先着手調查菲國駐港人員及外交部本部之人員是否與各案有關。渠並可能另派調查人員至香港調查此案，渠並主張今後對於華人入菲後之居留期間是否准予延長一節，完全由移民局辦理，外交部不再插手。

【馬尼剌五日美聯社電】菲移民局長加朗，已于星期五日動程前往香港，俾就菲駐港總領事館涉嫌與華人非法入境有關之指控進行調查。菲警方刑事偵查處在有關外人非法入境之報告中，提出此項指控。該項報告，已送交司法部。

# 憲報公佈港督委任令 戴斯德署任輔政司

## 張鑽漢等任租務委員

【本報訊】憲報昨日公佈：港督委任吳鴻熾爲海事官（試用），戴斯德署任輔政司，潘貽培泉署任勞工事務專任。又按委司頒加委下列各人爲租務法庭委員：張蔣曾、張君、張鑽漢、務炳垣、馮積齡、李穗之、簡炳棠、單德熙、岑維休、會有容、鍾玉亭、全萬夫、黃寶熙及王頤昌等。（乙）

# 警探會追踪多年 一名黑人物落網

【本報訊】本港警方對追捕黑社會份子之工作，多年來一直不遺餘力，昨日午間，警方九龍反黑組密任幫辦鄭慶斌，率同該組探目姚木森及幹探一批，赴新界某地某處，追捕一名警方追踪多時之黑人物李某（渾名「大髮×」），係十四K四三二草鞋，多年前曾在深水埗區，專踢小販「入會」，爲非作歹。自一九五六年九龍大暴動事件後，即潛伏不出，行蹤詭秘，警方人員亦於該時四出追查其蹤跡，歷多年無結果，卒於昨日將之拘獲。（唐）

# 九人報名參加 競選工展小姐

## 昨午已截止報名

【本報訊】第十九屆競選「工展小姐」，經於昨日（五）日下午五時截止報名，報名參加工姐共九人，計爲永耀興白雪廠小姐黃安琪，樹淑芬（二位），祥油藥廠小姐伍靜娟，九龍富昌局小姐伍靜妮，會偶閣（二位）；香港機械鐵井公司小姐郭潔霞；振興糖菓餅乾公司小姐盧桂珍；「領袖牌蝦片小姐」，德聯有限公司小姐韓曼斯；雅肥行食品廠小姐羅麗莎；樂士賓業有限公司小姐羅碧君等。

# 天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁東風，除晨早有霧外，天色頗好。

昨日最高氣溫爲華氏表六四・二度，最低五五・八度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表六十度。

高潮：上午一時卅一分；下午二時十四分

低潮：上午十時零八分；下午八時四十五分

工展會昨晚第一次服裝表演，各小姐登場時情形。（本報記者呂攝）

# 澳門泰興公司 法律代表赴葡

## 爲爭回賭權再作努力 新公司年餉三百餘萬

【澳門五日專電】泰興公司法律代表，已於前往葡國，公司新主代表宋氏，向葡萄牙政府，作特許專利權之爭奪。新公司已於除夕完成與政府之約，業已生效。

【本報特訊】澳門賭業專營權新公司人選確定之後，負責人六日交付餉……

日前飛猶簽約，計年餉爲二百六十餘萬元，分十二期繳交，每月廿二萬餘元，包括慈善稅及發展旅遊事業之附加費在內。

### 泰華僑觀展團 一行十人抵港

【本報訊】泰國華僑客屬總會參觀香港第十九屆工展會觀光團一行十人，由團長羅匡懸谷率領，昨日上午由泰航公司超級客機抵港。彼等預備在港逗留一星期，除參觀工展外，並將訪問此間工商業界及親友。全團名單有鄭棟材、鄭南、陳應、張成、許錦手、姚南、許... 陳許綠、陳少泉等人。（杜）

# 工展服裝表演花絮

### 廣塲內一片熱鬧 天橋上鬥麗爭妍

△昨晚，工展會有一個熱鬧場面。第一次服裝表演於六時半在該會廣塲舉行，廿四位小姐次第出塲，爭妍鬥麗，說不盡的歡樂風光，驅走了寒流，五光十色的服式，烘暖了觀衆的心。朱會長石麟說：「服裝表演是一項吸引人的節目。」果然有其道理。

△行天橋表演服裝，是一門藝術，不論姿態、舉止，都得中規中矩，不能矯揉做作，否則便成東施效顰，徒增其醜。昨晚參加表演的小姐，多是未經訓練，初次出塲者，祇有幾名儀態學校出身的表演者如趙珍妮、陳芳瓊、陳琪鴻、吳柔琛等的演出頗具吾理外，其他多有生硬和怯塲之弊。對這些業餘表演者而言，皆不容厚非，有所苛求。

### 陳惠鴻舉止動人 陳芳瓊身材窈窕

△參加表演的小姐，都是麗人，鳳眼，最具東方美；陳芳瓊小姐的窈窕身材；陳惠鴻小姐的舉止，最具高貴氣派；但這些使人眼睛吃冰琪琳的美色，祇帶來一陣歎氣和采聲。倒是所有表演的服裝，都是本港出品的衣料，獻樂之餘，想及此項表演的意義，才是令人引以爲傲的事。

### 尚小雲引人入勝 韓曼斯四條煙士

△余均益食品廠小姐尚小雲，挺大旗第一個出塲，祇見她身穿黑白通花銀色西服，肩際掛一條白披巾，蓮步姍姍，一步一回眸，倒也引人入勝。

△德聯搽克牌攤位的韓曼斯小姐，這日來風頭十足，成了競選工姐的熱門人物。

昨晚她第二個出塲，身穿中西混合白絹製成的露肩禮服，胸前有四條「煙士」，設計頗見突出，頸際一串二排白珠，更見配襯，那股熱氣騰了的秋波，博得了全塲喝采。

### 吳柔琛具東方美 馬麗莎格調清新

△第三位出塲的是白花油小姐吳柔琛，據翡伯報導：她是廣東大埔人，份屬同鄉，格外親切。就記憶所及：客家女子如吳小姐的姿態萬千者，確屬少見。她那對鳳眼，真可與李玉立媲美選世姐亞軍之李秀英小姐媲美，最具東方美人之風格。

△蝦片大王徐鑾顯，深謂宜傳三昧，代表該廠攤位出塲的馬麗莎小姐，一身全黑色旗袍，胸前一條V字形白線，有如愛神邱比德之箭，更見格調清新，令人看了，如吃該公司蝦片，與「爽爽脆」之感。

### 李芷蓉步履維艱 郭紫薇師何仙姑

△攤照們報道：參加表演的服裝，多由太子行一流名師負責裁剪。昨晚展出的服裝，由該公司裁剪者，確也設計新穎，有獨到之處。代表中源織造廠的李芷蓉小姐，所穿的禮服最具代表性，這件禮服，爲全黑色，前面鑲上白色珠粒，一似夜空之點點寒星，確使人一新眼界；稍嫌遺憾者，爲衣長及踵，下端似有些微魚尾，雖踏着碎步，亦有步履維艱之感。

△代表振生五金機器廠的花籃小姐郭紫薇，昨天扮演何仙姑，身穿舞服，手挽花籃，腰長及腰，出塲一如仙女散花，倒也生色不少。

### 貝倫揚巾擺腰 一舉一動太過火

△東亞太平毛織廠的陳貝倫小姐，身穿白羊毛衫頭戴紅帽，下穿紅西裝裙出塲，未上天橋前，其扮相倒也惹人好感，誰料一上橋，天便動作多多，時而揚巾示意，時而擺擺腰，全部勝棚台步，有過火之嫌！據眾：這次表演，由香港舞蹈院院長沈有光指導，不知她的台步能獲院氏通過否？

### 各小姐儀態萬千 表演時予人好感

△其他小姐都能予人好感，以儀態萬千，步姿綽約來形容，倒也不爲過。她們的芳名是：淑高牌漆油廠小姐曾珍妮，惠民思廠小姐李茵振，興火腿鋪盛姍小姐林靜芳，民衆布廠小姐陳芳瓊，亦爾可樂雪糕小姐陳寶玲，九龍小姐伍靜妮，妙供來本廠小姐伊妮，香港鷹龍局服裝廠小姐胡瑞芝，安生堂科學溫水瓶廠小姐楊玲，中南布廠小姐沈蓓，金錢熱水瓶廠小姐金露渝，樂士實業公司化粧品小姐蘇絲絲，金鉅小姐羅碧君，大華罐頭食品廠小姐翡英，永和興白花油小姐盧錦紗，中國冷氣公司惠風小姐李淑淑。

# 尸居餘氣，其能久乎？

世有不知生命寶貴者，每身陷于慾障而無以自拔，星星之火，足以燎原，烈焰乾柴，焚如自兆！若任性戕賊，旦旦弗休，勢必體力日衰，容顏憔悴，以有限血氣，填無窮之慾壑，若尤不自覺悟，速謀補救，則元陽散失，病入膏肓，氣促神短，心悸脈微，當斯時也，豈祇生命繫於一線而已哉？悲夫，尸居餘氣，其能久乎？

北平太乙堂獨家製完御用珍品，補藥之王「雙龍丸」，歷史悠久，價重京都，馳名遐邇，舉凡諸虛百損，用以救治，無不轉弱爲強，甚至人事失趣，數服之後，即能恢復幸福，確非一般平凡丸藥可比，「雙龍丸」風行中外，各處藥行均有代售。諸君購用，至緊瑩明「北平太乙堂雙龍丸」，勿爲影射品所欺，雙龍丸24粒庄售價壹元半，60粒庄售價叁元，120粒庄售價五元四，未用過者，先購小瓶庄一試，便知「雙龍丸」名不虛傳矣。


# 計聞

先夫葉公敏予痛於中華民國五十一年一月四日下午一時在家仙逝，積閏享壽七十有三歲，遺移九龍殯儀館治喪，定於一月七日上午十時大殮，十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬和合石墳場，謹此訃聞。

未亡人葉蔡純碧泣告

月美　月鴻　女　孝男　孫男　新　孫女　武婉　雪亭

臨時治喪處：九龍大埔道深水埗旅店



中醫　中藥　藥丸　藥水　根治

# 陳鍾示男女尿病

虛損　殘頑　久醫　不愈　頑症

監製動物植物礦性補：男大丸

# 示鍾 丈夫丸

（及時補身良藥）服盡世界藥效無補一試防

（治主）發育不良・消耗過度；血氣兩虛・精神疲乏；未老先衰・腦弱善忘；夜尿失眠・腰酸背痛；手脚冷凍・頭暈心跳；小便無力・遺尿不禁；血壓不調・諸虛百損

不服丈夫丸　不算大丈夫　一服丈夫丸　成個大丈夫

（陳提藥名）

（各藥房均有代售）

尿病專書　歡迎函索

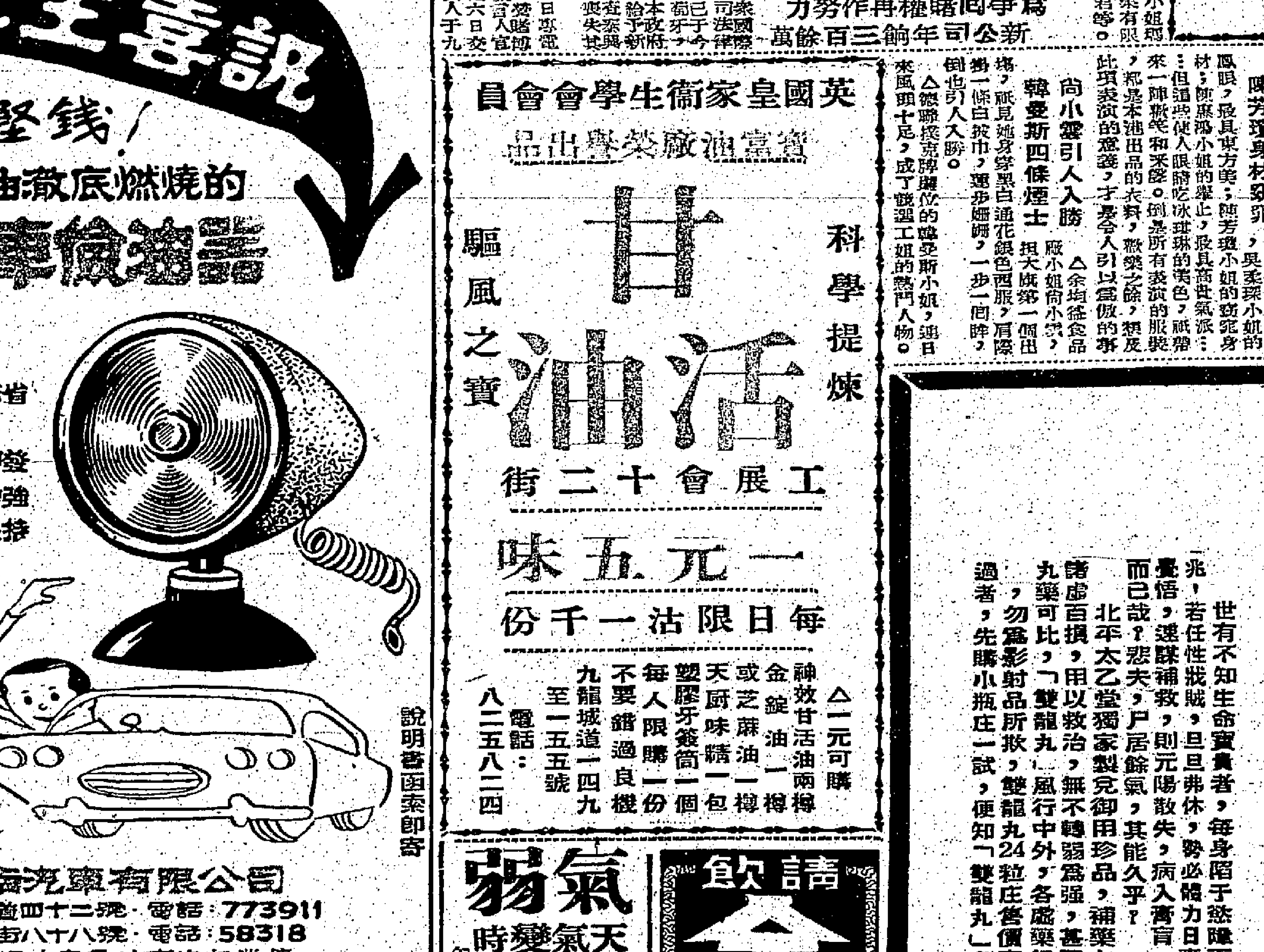
有效　用

日西藥：上午十時至下午六時　每日診症時間

電話：九四二二

數道四六號　九龍








英國皇家衞生學會會員

寶富油廠榮譽出品

科學提煉

# 甘油活

驅風之寶

工展會十二街

一元五味

每日限沽一千份

△一元可購：神效甘活油兩樽，金錠油一樽，或芝蔴油一樽，天厨味精一包，塑膠牙簽筒一個，每人限購一份，不要錯過良機

九龍城道一四九至一五五號

電話：八二五八二四



請飲

# 金輪米酒

純正米酒　送禮佳品

華南酒莊

香港皇后大道西...號　九龍...

電話：...



天氣變時

# 氣弱 喘咳

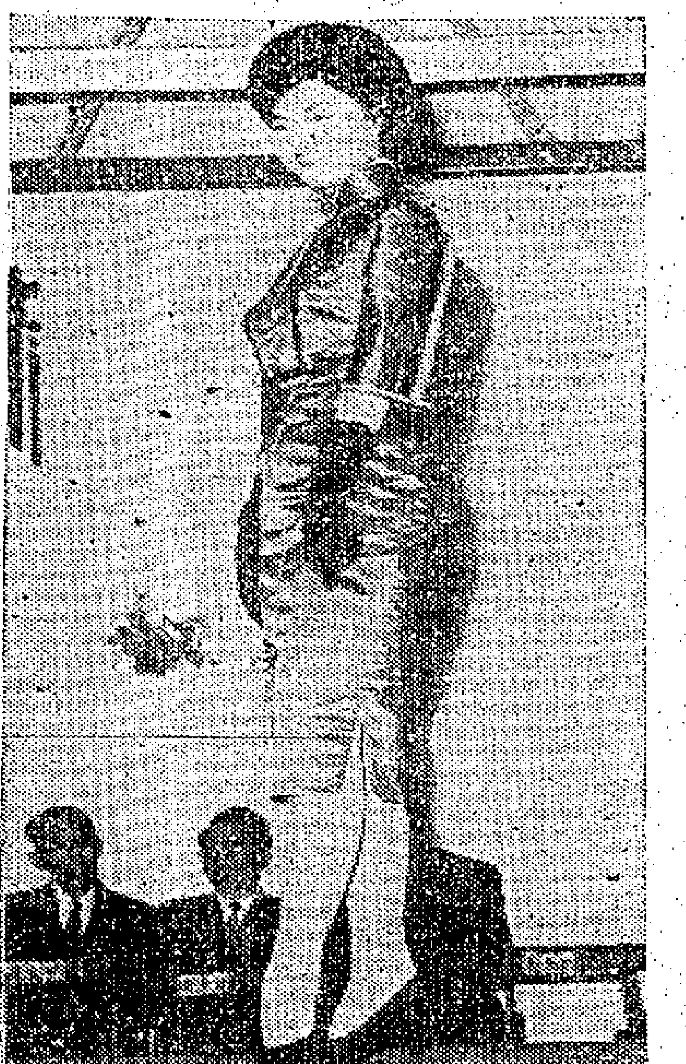
中醫專科 周治平

四代特效驗方　立單保証斷根

（診所在彌敦道五零四號二樓）

# 宣揚香港衣料好 工展小姐演時裝

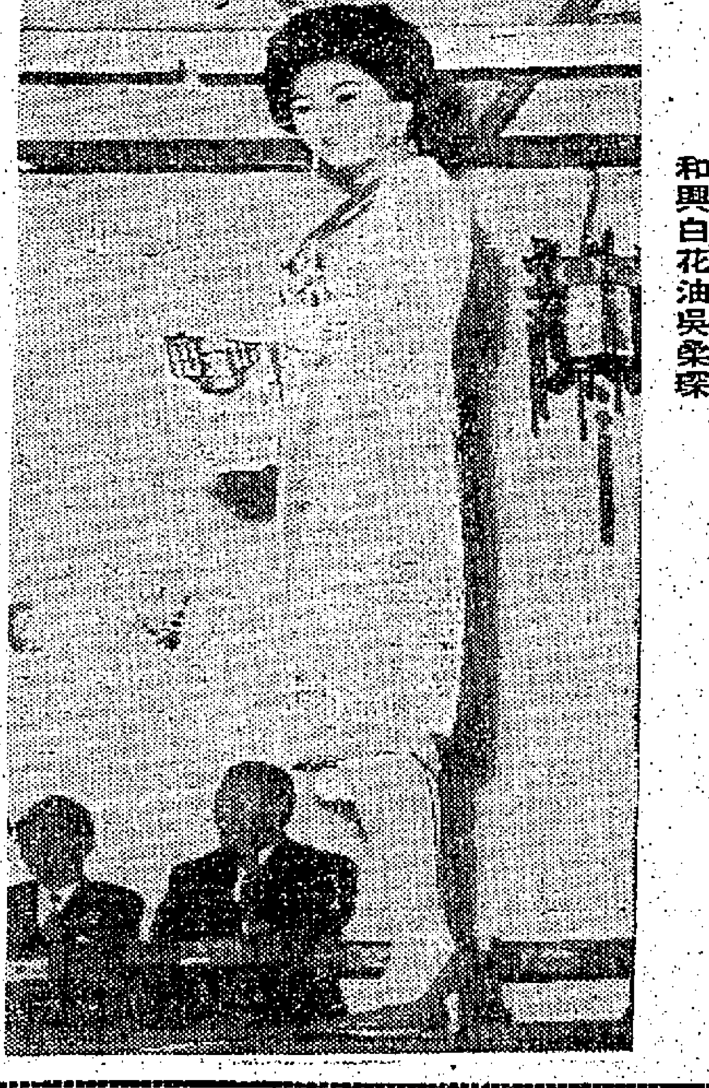
梁蘇記遮廠胡瑞芝


中南布廠沈蓓

中溪織造廠李芷苓

振生五金機器廠郭紫薇

惠民膠廠李茵


和興白花油吳柔琛

民衆布廠陳芳瓊

德聯公司樸克牌韓曼斯

金錢熱水瓶廠金靄華

## 公寓中嫌疑賭騙案判決 三名被告毋須答辯獲釋

### 法庭認爲控罪不適合於被告

【新亞社】東區警探偵發去年九月及十月間在公寓內發生之兩個嫌疑賭騙局，兩名年逾知命之女傭，先後投訴遭一女子藉介紹職業爲詞，誘往公寓由若干男子以杏仁作「攤皮」，誘使參加番攤賭局，結果被騙取現款金飾。

警方拘獲兩男一女控訴，並日在銅鑼灣裁判署由咸廉士法官審訊，昨午宣佈三名被告人毋須答辯控罪而判省釋，其主要理由爲控方所提出之控罪，並不適應于三名被告人。

法官咸廉士于判案時，曾對整個控方證供加以檢討，據指出：根據首項罪名之原告婦人作供，伊受第二被告誘至公寓之房中，有人要使其加入番攤賭博，伊無論去款項，法庭鑑于原告似未受過教育，而其作證之供詞，亦欠倫次，主控方面雖竭力使其對此案發生時之四相向庭提供，惟該婦在證供中，表示不知如何輸去，祇稱：對方謂彼已輸錢。法庭認爲，倘使用詭計，則可使該婦不會發覺如何輸錢者，法庭相信二名被告人在賭博上當甚高明，而以原告婦人爲對手，適行當比該婦爲高深，而該婦在證供中亦未表明此一賭博之制度。

該婦在證供中謂伊曾在該公寓守候二、三天，因候對方介紹職業，但第三被告此後不再出現。

任何人亦可想像，該原告人非常愚蠢，成爲被告人使用詭計之犧牲品，但只屬懷疑而無從證實，亦非於當場發現之後立即報警。

至於次宗案之原告婦人在庭上之供詞，更爲消亂，伊指出曾被一女子誘往一處，托詞介紹職業，但伊不能辨認該女子。伊並謂只見有兩男女在房玩番攤，初時伊謂無參加，但後則稱曾參加。該證人謂失去金錄及現款四十元，控方指出金錄乃從該證人身上取下者，但該證人並不認爲對方曾用武力或恐嚇，事實上，該證人謂當時有一女子央伊交出金錄，作爲賭博之按金，此乃出于該原告同意，可能因中詭計，但何種詭計尚成問題，縱有詭計，亦非在番攤賭博時應用之。據原告婦人指出：當伊將金錄交出之時，已經「成爲饍嘅」，但並非指出不是同意。該原告在警署認人時，不能指出誘伊之女人，祇認出其中一男子。

控方在該案中，證供無甚把握，惟有被告方面之供狀，根據供狀，每一被告均謂用詭計取得原告之款物，此等供狀，並無不妥之處，雖然如此，但原告方面之證供，指出並無參加番攤賭博，亦無下注賭錢，由於此點，法庭似難信賴控方提出之被告人供詞。

法庭認爲控方所提出之罪名，並不適應于三名被告，故判斷控罪不成立云。

該案之被告三人：㊀男子余健，五十歲，無職業，台山人，住鴨安街某號三樓；㊁男子楊傑，卅九歲，順德人，無職業，住茶灣街某號木屋；㊂女子陳愛華，四十歲，寡婦，台山人，無職業，住砵倫街某號三樓。

三人被控兩項用詭計騙取罪名：（甲）去年九月十六日，在蘭芳道廿七號三樓騙取女子陳瑞蓮現款四百元；（乙）去年十月廿一日，在黃埔道一九四號，騙取女子陳茂之現款四十元，金錄一條連鍊，共值二百卅五元。

被告三人，均由夏高理律師代表辯護。

## 身份証要換領

### 351001—360000號

【本報訊】港島、九龍及新界居民，如其身份証號碼係由三五〇、〇〇一至三六〇、〇〇〇號者，須即向人事登記處辦理重新登記手續，以便領取新型身份証。根據港府於昨（星期五）日憲報發表之命令，此等人士之家屬亦應同時辦理重新登記手續。

上述命令與持有身份証號碼後附有「A」字者無關，此等持証人士之重新登記手續，遲日方行辦理。（乙）

## 元旦開始五天之內 共區逃澳難胞數近百人

### 均指斥中共之暴政

【本報澳門訊】中共執行防止逃亡措施，越來越苛嚴，如被懷疑爲逃亡份子，竟然採取「先斬後奏」殘酷手段，開槍射殺，但在裏殖力越大，反抗力越強原因下，逃亡者本「一」月份，仍不斷冒性命危險，乘天氣嚴寒，月色無光掩護下逃來澳門。

綜合澳門難胞總會及屬下之服務站與天主教福利會，澳門公共救濟機構消息：新年元旦日起至昨「五」日止，在此五天期間之內，由大陸逃亡來澳之數字將達百人之互，其中以三日一天之內，逃來人數最多，該日在被逃亡來澳者，曾爲兩批，一批爲四十七人，另一批爲十三人，共六十名，均屬中山縣人士，包括有大涌、板湖、南屏、坦洲、小欖、等「公社」社員（均在警廳落案），開始前往「難總」辦理登記申請救濟手續。

至前「四」日，又有中山大小鄉民共廿七名分乘兩艘小艇逃抵離島氹仔上岸，該兩批難胞，一批爲「小欖公社社員」，一批爲「坦洲公社社員」。該廿七名難胞至發稿時，仍在數辦理入境手續，故姓名未詳。各救濟機構均援救。

逃亡抵澳之難民告訴，中共佔據大陸十二年以來，一般人之生活，從未曾獲得一天好過，尤以「人民公社」制度成立之後，人民普遍陷入人間地獄，痛苦非人生活。由於糧食欠缺，從去年春間開始，糧荒漸趨嚴重，中共對維持糧食，弄到手足無措，夏秋間在無法可想下，廹得又採用取消「公社」內食堂之「大鍋飯」政策，改回配給米糧制，同時並呼出澈底解決糧荒口號，謀安定民糧，平抑民怨。取銷「大鍋飯」辦法後，原來所謂解決糧荒，安定民糧之虛僞宣傳，又已成爲騙人鬼話，民糧配給數額有減無加，最近情形最爲惡劣，雖魚米之區中山縣，成年之米糧每人平均每日不及半市斤，農忙時四五市兩不等，小孩雖能工作者，米糧配給數量從比成年人一半，至幼稚小孩，不少地區竟無糧配給，故今日大陸之人，對中共政權，均存反對之心，認爲仍困居大陸者，將來定遭飢寒交迫，死路一條，並認爲中共總崩潰之期已爲時不遠。

### 逃出生天 名單一批

本月三日逃亡抵澳兩批中山難民姓名如下：吳桃（即吳桂林），廿八歲；林坤，卅歲；胡長開，十六歲；吳金添（女），廿一歲；吳玲金（女），卅八歲；劉二女），廿五歲；黃細妹（女），廿五歲；黃容根，五十四歲；郭稚；廿四歲；胡增超十八歲；蕭六，四十歲；胡湖之，十九歲；黃成長孫，十九歲；黃洪泰，廿七歲（大涌及稔湖公社）。李帶寄，廿九歲；李金妹（女），八歲；李嬌妹（女），一歲；李培榮，四歲；李翻新，五十五歲；陳松，四十一歲；陳容根，十二歲；陳容妹，十九歲；黎六妹，卅六歲；譚好，四十歲，（二人均女性）；譚炳，九歲；譚少容（女），七歲；譚少華，二歲；譚安，廿五歲；羅裕洪，十九歲；羅裕民，廿九歲；羅启光，十歲；羅启明，六歲；李生，四十七歲；黎亞妹（女），四十五歲；李牛，十五歲；李妹（女），十二歲；李檀生，十一歲；李妹仔（女），七歲；李妹仔，二歲（南屏公社）。吳四，五十一歲；吳發，廿九歲；吳金瑞，廿九歲；黃華清，二歲；冼炳好（女），廿九歲；冼惠年（女），十八歲；黃錦光，五歲（坦洲公社），逃亡時與大涌出走之難民相值，乘去小艇，齊上大木船，共四十七人一同於昨早同逃抵澳門雞頸仔）。

譚勝雲，五十歲；子譚亞安，十五歲；譚永安，十四歲；麥福民，廿五歲；麥堯照，十六歲；黎七珠，廿歲；梁錦英，廿歲；胡錦榮，廿二歲；胡錦榮，卅五歲（兄弟）；黎開嬌，廿歲；黎瑞英，十八歲（二人爲女性）；另斑州永隆罐頭廠技工李耀華，四十五歲；仇保安，卅六歲（此十二人乃合謀偷艇由中山小欖，盜取小欖公社兩小艇下水逃抵下環媽閣上岸）。

## 九洲海面 捕獲怪魚

【本報澳門訊】昨有一漁船在九洲公海高爾海面捕魚時，捕獲一尾長丈餘重約二百斤之黑色怪魚，後交由澳門魚欄發售，但無人購買。魚欄中人認爲該魚係小鯨魚。消息傳出後，引動一般好奇者圍觀如堵。

## 會競選世界小姐 三位美人昨抵港

### 她們對拍電影都不感興趣

【本報訊】三位曾參加世界小姐競選的美人，前晚乘國泰航空公司班機抵港。她們下榻與麗華酒店，昨日曾接見報界。

三位美人是德國小姐臘娜．葛拉（廿一歲）、英里維拉小姐卡奧安絲（廿一歲）、新加坡小姐高萊莉（廿一歲）。其中新加坡小姐于去年赴英參加競選時曾過港，她是戰國福港人。

據悉：她們在美國曾被電影界人士邀請拍片，但她們都加以拒絕。新加坡小姐高萊莉說：「我對做電影明星沒有興趣。」英里維拉小姐安絲謂：「我要繼續幹模特兒工作。」德國小姐葛拉稱：「我想先遊覽世界再說。」她們將於下星期一離港前往台灣，並將經赴馬來亞、新加坡、馬尼剌、台北及西貢。英里維拉小姐說：但是我在離港之前，我必須要做幾件長衫，因爲長衫非常漂亮。（修）

## 駕車撞死路人 司機罰欵停牌六月

### 另一駕車不小心司機 判罰錢後另記過失

【本報訊】去年九月廿九日晚十時許，九龍何文田柯道發生一宗交通慘劇，當時正下毛毛雨，一名男子在距行人路數呎之馬路行走，被一輛疾駛之寶臨門房車碰撞，拋離地面，然後跌回地上，該男子因此傷重致死。事後警方展開調查，以傳票方式控告該私家車駕駛人，昨在北九龍裁判署由裘美倫法官聆訊，判被告人罰款三百元，另須停牌六月。亦發時，二男童目擊情形，曾呼請停車，並致電話報警，法官對該男童予以讚許。案中被告男子爲國維，住九龍渡船街卅X號地下。

另一男子駕車不小心罪，原告一名律師，昨在九龍裁判署被告之罪名成立，法官判罰款五十元，並判處記過失一次。被告名劉傑祥，原告之證人爲卡路．李美庭工作師。（晉）

## 太平紳士遠行 請通知輔政司

### 地址電話有改變亦同樣辦理

【本報訊】憲報昨日提醒本港非官守太平紳士注意：如彼等於本年內有須長時間離港他往者，請將其擬離港日期及擬返港日期通知輔政司。同時如彼等之地址或電話號碼有改變時，亦請通知云。（乙）

## 吳紹璘邱德根昨廣播 呼籲支持三院平劇籌欵

### 王統元捐欵五千元響應善舉

【本報訊】東華三院當年總理，爲籌建新廣華醫院第四期工程暨第一中學新校舍，定本月十一日下午八時，在香港娛樂戲院舉行平劇義演籌款大會，各界人士捐款踴躍，極爲熱烈。昨又收到捐款一批，計：王統元先生伍仟元，聚僑紡織公司二仟元、朱孔新總理二仟元、劉漢林先生二仟元、陳廷驊先生二仟元、協勝東總理一千元、顧欣麟先生一千元、中國染廠一仟元、無名氏五百元，據悉：三院總理近日來除親自奔走，爲貧病大衆請命外。昨（五）日下午二時，由吳總理紹璘在麗的呼聲金色電台用國語廣播；同日下午七時五十八分，邱總理德根在麗的呼聲金色電台用國語廣播，呼籲各界僑胞，共襄善舉。茲將邱總理德根廣播詞原文錄後：

### 邱德根廣播詞

各位僑胞，各位聽衆：

現在阻各位幾分鐘的寶貴時間，向各位報告一件事，就是東華三院定本月十一日下午八時，在娛樂戲院舉辦平劇義演籌款，這次籌款，是爲了要興建新廣華醫院第四期工程及中學新校舍而籌募建設基金。

各位僑胞，東華三院創院九十二年來，無論在過去以至現在，善門常開，對貧病大衆，一視同仁，不分畛域，不論居留港九的僑胞，抑或是內地和海外的難民、災民，倘有所需求，三院就考慮給予適當的救濟，三院的業務，包括有醫、留產、教育、慈濟、救濟、施棺、施衣、施飯等多項，把一個人的生、老、病、死、苦都包括在內，貧病者則給與醫藥，未生者則助其誕生，成長者則給予義務教育，飄泊無依或飢寒交迫者則予以收容救濟，甚至死而無以爲殮者則代爲殮葬。東華三院對貧苦僑胞的照顧，可謂無微不至，從而各界人士，對三院的愛護，也是萬分熱烈，這是一個無可否認的事實。

在近年來，港九人口激增，因此，貧苦大衆對三院的需求，更加殷切，醫院病床，和學校學位的不足，已成爲目前社會的一個嚴重問題，要解決這個問題，就要興建更多的醫院和學校。

東華三院現有三間醫院，一間留產院，病床二千餘張，五間小學，一間已經開辦一年級五班的中學，共有學生萬餘人，無論學校或醫院，都有人滿之患。所以，院舍的建設，差不多是近屆的工作重心，本屆進行興建新廣華醫院第四期工程，和第一中學新校舍，亦爲適應目前的需求，而解決病床和學校不足的問題。

承蒙到平劇義演，我們得到電影紅星李麗華女士，平劇名票殷鍾秋女士、張少泉女士、鄭明秋女士、許冠卿女士、蕭北剛先生、張鴻先生、許可先生、陳洪先生、楊志卿先生、沈之華小姐及吳元庭小弟弟響應，參加演出義演名劇「鎖五龍」、「白水灘」、「霸王別姬」，及「珠簾寨」等名劇，他們都是平劇界有名的票友，其中有幾位曾經多次爲東華三院籌款而義演，今次以他們湛深的藝術造詣登場，爲貧病大衆的福利而義演，這種熱誠，至足佩人。

各位僑胞：東華三院的救濟，祇需要，並沒有地方性的區分，而愛護三院，此次盛舉，也不會存有地方觀念，衆志成城，大家出力支持，貧心必有善報。貧病大衆的福利，而有超過理想的成績，一定會獲得各界人士的贊助，一定能夠達成，平劇義演門劵，已開始在港九首仁街東華三院總辦事處內預售，共分爲五百元、一百元、五十元、二十元、十元、四元、五元等數種，想來不致的國劇藝術，而且又可以行善舉，各位憑一張門劵，相信必能購得位，日定座的事，而貧病大衆身受其惠，一擧兩得，可說是無上的光榮。兄弟謹表心的感謝，可說是無上的光榮。在此向各界僑胞呼籲，以爲善不後人的精神，本關懷貧病，愛護三院的熱誠，踴躍購票，鼎力捐輸。順祝晚安。（吳紹璘總理廣播詞刊在第七頁）

## 社會工作人員訓練顧問 本月中旬抵港

【本報訊】最近獲任之英聯邦社會福利學職員訓練及工作計劃顧問之英沙洛女士，將於本月十五日（星期一）乘加拿大航空公司班機抵港，接受爲期二年之社會工作人員訓練顧問職務，伊乃揭哈士貢獻香港中提供的三位顧問之一。

英沙洛女士將負起伊所擅長之在職人員訓練工作。英女士係名著「社會工作機構在職人員訓練」之作者，一九六〇年伊曾任聯合國在馬來亞辦理社會工作在職人員訓練顧問，伊在香港工作之薪給，由加拿大技術援助計劃撥助，而住宿、交通、文書人員及其他費用，則由港府負擔。英沙洛女士抵港後，將以數週時間了解本港情況，在社會福利處進行工作。英女士抵港之始正式着手工作。至於其他兩位顧問，預計今夏將可抵港。彼等將負責指導社會工作人員訓練班之課程及實習工作。

三位顧問將保持獨立之諮詢地位，不受港府限制，彼等將與香港大學、崇基學院、志願團體及香港政府之有關工作。所提供之建議將交由有關機構考慮，以期合力發展本港社會福利之訓練工作。

揭哈士貢獻香港之美意，已被本港政府接納，作爲促進本港訓練社會工作人員工作之基本。該報告指出，本港所有訓練機構組織已頗能應付在港內外經驗豐富之顧問前來協助發展此項訓練工作，並在港內期間，担任聽取各項訓練課程。該報告並建議開辦爲期一年之在職人員訓練班，俾政府或志願團體所聘請的未經受訓人員，助理社會福利事務員等得以參加訓練。（乙）

## 一九六二年度公衆假期

【本報訊】港政府昨日通告，一九六二年本港之公衆及學校假期訂定如下：

| | | |
|---|---|---|
| 一月一日 | （星期一） | ——一月份第一個週日 |
| 二月五日 | （星期一） | 華人農曆新年初一 |
| 二月六日 | （星期二） | 華人農曆新年初二 |
| 四月十二日 | （星期四） | 女王壽辰 |
| 四月二十日 | （星期五） | 耶穌受難日 |
| 四月廿一日 | （星期六） | 耶穌受難日之翌日 |
| 四月廿三日 | （星期一） | 復活節之第二日 |
| 六月十一日 | （星期一） | 降靈節 |
| 七月二日 | （星期一） | ——七月份第一個週日 |
| 八月六日 | （星期一） | ——八月份之第一個星期一 |
| 八月三十日 | （星期四） | ——八月份之第三十日 |
| 九月十三日 | （星期四） | 華人中秋節 |
| 十月十五日 | （星期一） | ——十月份第三個星期一 |
| 十一月十二日 | （星期一） | 和平紀念星期日之翌日 |
| 十二月廿五日 | （星期二） | 耶穌誕 |
| 十二月廿六日 | （星期三） | ——十二月份之第廿六日 |
| 五月廿五日 | （星期四） | 聯邦日定爲學校假期 |

（乙）

# 本港新聞

## 持牌小販公會會員聯歡 席上通過六要案 請當局放寬管理

### 市政局長官允協助解決困難

【本報訊】港九持牌小販業公會，昨日下午六時假座英京酒家五樓舉行第九屆會員聯歡大會，到會之會員數百人。二時開始，該會職員即在現場徵集會員書面提案，並將管理小販條例之中文譯本分派，向會員闡釋條例內容。

六時大會開始，該會邀請市政局高級官員親臨參加，親自聆聽會員有關管理條例發表之意見。會中，首由主席致開會詞，指出此次會員大會，同時討論政府管理小販條例之意見，並對所遭受困難提出合理請求，使能下情上達。繼由市政局長官致詞，要謂：本局當樂於協助小販解決問題，以期彼此合作為目的，但一方面須執行政府制定之法律，目前小販業務的困難在人數太多，因此引起紊亂，本局當盡力明白小販處境，以協助彼等解決困難。詞畢，由會員代表多人分別發言演說，提出其個人意見。其後由大會通過六項議案，俾便呈請當局予以考慮，此六項議案為：㈠小販業務繁忙時，每易在攤前放置一檯一箱或一籮等，此情形容易招致控告，如被控四次，便有被罰停業之虞，故請求將此例取消。㈡熟食檔多賴工人光顧，要求准許攤設不超過二十吋之闊面二張，以便工人放工時光顧。㈢小販牌費調整後，有些地區增加至一倍，請將調整後之牌費照額減收百分之二十，以減輕負担。㈣要求准許固定牌位每日營業完之貨品放回在原有牌架內，以減少往來搬動之不便。㈤請准許固定牌位小販延長營業時間至晚上十二時止。㈥由於流動果菜小販常由欄將貨物運回作貨地區時，故蔬果之籮箱更需得欄方收回，但該種籮箱胡亂放置，容易干犯法紀，故請當局將每一地區劃出一空地，以作放儲竹籮及木箱之用。

通過提案後，由監事長梁華滿致謝詞，然後散會聚餐。該會並成立研究小組，以專責辦理大會中之議決提案，向有關當局請命。該研究小組委員為：謝顯、張祖榮、李志安、梁錦、姚錦泉、廉訓、葉富、陳宗榮、招浩、陳林森、冼冠洲、陳培、李仍、潘瑞元、黃才。（文）

## 一個自稱身為東主之男子被控 賣黑市戲票判罰款 被告當庭聲明上訴

【本報訊】一個自認為置業東主、建築公司股東兼經理，而且保有若干銀行存款的男子，昨日以販賣黑市戲票罪名，在南九龍裁判署被判罰二百五十元。

被告為男子賴乙勳，廿八歲，報住吳淞街一七〇號地下，被控于本年一月四日，在普慶戲院門外，販賣黑市戲票。被告否認控罪。

控方主要證人華警六百號在作供時指出：當日上午十時十五分，彼在普慶戲院門前當值，發覺有若干男女將被告人圍在一起，并目睹其中有人將若干戲票交回被告手上，經過調查之後，被告身上有十二張戲票，其中十張是十八元，另張是十元零二角的。

被告在自辯中，辯護該戲票是買來送給朋友的，因為他與一位上海籍的商人有往來，此次普慶戲院演出的，就是上海商人極願一觀，但無法購得戲票，請彼幫忙，彼於獲悉得入限購兩張戲票的消息後，於是派出五名工人前往輪購，而彼自己亦在輪購之列。

被告說：在彼等剛剛購得戲票之後，即在門前集，五名工人并將所購得之戲票交與，証明就在此時，證人即指為販賣黑市。被告并當庭自己承認係屬一間置業之東主，一家建築公司之股東兼經理，兩間銀行內并有若干存款，在如此安定生活之下，根本無需要炒黑市票。被告并手執若干股份證與銀行來往文件，以支持彼之供述。

辯方另一證人陳係曾被傳召出庭作證，指出當日彼與被告確曾前往普慶戲院輪購戲票，一共購得十二張，證人并表示，被告係屬一間建築公司之股東兼經理，彼係受僱於被告之建築公司為管工。

法官衡理在聆悉雙方證供後，裁定被告罪名成立，判罰二百五十元，但控方所提證之十二張戲票，則發還被告。被告在被判罰款後，即席表示不服，向法庭透露準備上訴。法官說：「你是有權的。」（晉）

## 八區街坊會聯合舉辦 新年游藝聯歡 招待二千貧童

### 每人都有禮物皆大歡喜

【本港訊】本港中區、灣仔區、跑馬地區、銅鑼灣區、大坑區、北角區、筲箕灣區及柴灣區等八區街坊福利會，聯合慈游慶祝新年招待貧童大會，於昨日下午六時假座灣仔修頓球場舉行，此次招待貧童共達二千名，各區街坊會首長理監事，昨往參加大會工作者甚為踴躍，計有李運源、利樹源、何德興、何日、馬超常、吳仲朝、王昌、顏玉瑩、李培湧、諸作祖、謝雨川、黃炳炫、甄子傑、周有、張榮光、江招流、曾楚雲、張天龍、何展鴻、徐千里、田思芳、李根源、何茂聰、唐森、曾德堅、鄧文同、吳智忠、鍾士謙、文劍秋、陳德圻、岑樺、鄭凱雲、羅延年、盧榮錦、岑廷策、梁孝、李錦祥、任良、黃天佳、丁一源、蘇清、戴越翊、梁耀中、杜少、馮瑞文、余淑培、林燦志、黃斌根、榮基、陳秀中、林、李志順、陳家森、鄺煥庭等。首由崑樑隊演奏，隨由各區代表謝雨川致開會詞，大致申述此次聯合招待貧童之要義，並對政府當局之支持，及各方之鼎力捐助，深表謝忱。詞畢，即請華民政務司石智益夫人，主持頒發兒童禮物，再由香港警察樂隊演奏，並放映電影，最後派發各項禮物，全體拍照後遂告完會，游藝節目，演出精彩，全場小朋友得此新年娛樂，莫不皆大歡喜。

## 十八歲青年被控 非禮四歲女童 被告認罪候調查後判處

【本港訊】一名十八歲青年，昨日以非禮一個年紀四歲女童罪名被提控於南九龍裁判署，被告在承認控罪後，法庭為要進一步知道有關被告之一切環境，諭令將案押候七天，交由社會局調查被告之背境。

被告陳昌祺，十八歲，報住保安街利街十八號三樓，被控於本年一月三日，在溫思勞街非禮一年紀四歲甘姓女童。

控方透露案情：當日午間，被告以糖果引誘原告女童，至溫思勞街一僻靜地點，將伊放在一木板之上，脫去下袴，肆意玩弄，但被告之行為則被一警員發覺，遂將之帶案。

被告在承認控罪之後，要求法庭輕判，據解釋是一時衝動，結果法官諭令將案先行押候七天，以聽取有關被告之進一步調查報告。（晉）

## 民安隊普通科訓練日期公佈

【本港訊】民眾安全服務處處長袁利發出通告如左：

㈠一九六一年十月份至十二月份新徵名單：（甲）一九六一年十月一日至十二月卅一日期內，隊員新徵名單，須於一九六二年一月十日前，交至民安處總部。（乙）新徵之存入銀行私人戶口者，應照常辦理。

㈡民安處合格救護委任分：下列隊員經完成鐵路總工程師所轄下之訓練站課程，並於一九六一年十二月三日起被委任為民安處小型電單車救護員：胡家祥、林永新、羅錫盈、何裕昌。

㈢運任防護班：本科教練訓練班：該訓練班將於一九六二年一月九日至十一日期內，每日上午八時卅分在亞皆老街九龍訓練總站舉行，詳情經知照各有關隊員。

㈣訓練組普通科目訓練：一月八日星期一下午七時，班級編號及地點：（90）[illegible]下午七時，班級編號及地點：（89）[illegible]官立學校（下午七時卅分），（91）皇仁書院，（101）九龍訓練總站。一月十日星期三下午七時，班級編號及地點：（88）依利沙伯學校，（100）皇仁書院。一月十一日星期四下午七時，班級編號及地點：（92）九龍訓練總站，（93）皇仁書院，（99）赤柱總部（下午七時卅分）。一月十二日星期五下午七時，班級編號及地點：（94）太古漢文學校，（95）余道生紀念學校，（96）皇仁書院，（97）（下午七時卅分），（102）九龍訓練總站。一月十三日星期六下午七時，班級編號及地點：（86）九龍訓練總站。其他各區，組訓練事宜，組由該區組長官反所屬隊員通示。

## 炮兵隊在牛眉海舉行射擊練習

【本港訊】據昨日出版之政府憲報公佈：本港炮兵隊將於二月十六日（星期五）上午七時至下午五時卅分之時間，在牛眉海（避風港）區域之「甲」及「乙」射擊地帶，舉行射擊練習。公佈稱請所有船隻及飛機，在駛經上述地帶時，迅速航行，使射擊練習得以順利進行。如屆時，各船隻在有需要時，須向當由軍部當局所指派之任何船隻，將其拖離上述地點。（乙）

## 去年十一月份 緝獲烟草四千餘磅

### 赴澳輪船搜出大批手表 偷渡入境截獲九十三人

【本報訊】工商業管理處處長昨日稱：該處緝私隊人員，在去年十一月緝獲土製烟草四千五百七十五磅。緝私隊員在一艘舢舨上緝獲土烟一千二百四十六磅，香烟八千枝及酒四十四瓶。此次行動，係依照事先縝密計劃而進行者，並動用海面緝私組之汽輪三艘。另一次緝獲六百六十磅土製烟草，則係由緝私巡邏隊員在新界區先行埋伏等候數小時之久，然後將之截獲者。

在十一月內，又緝獲香烟四百二十三磅，中國酒二百七十一加侖，及洋酒一百零八加侖，並拘獲有關人犯三十四人。

在啓德機場按例查驗貨物時，曾將貨單上列明為旅行李之衣箱兩個開啓，並於其中一箱內發現藏有嗎啡二十七又四分之一磅。

一隊搜查隊員在一艘將啓航前往澳洲之輪船上執行搜查工作，在船上機器室內搜出手錶二百八十四個，及錶帶四百零五條。

緝私隊負責檢控之案件共一百零八宗，較前一個月減少三十三宗，罰款為九千元，十月份則為一萬三千七百元左右。根據有關法例科罰而得之款項共達七千二百三十五元，有三十七人被拘，並有十二人因與上述各案有關而被傳出庭受審。

有五十一艘船隻在港停泊期內，曾由緝私隊人員登船視察。

在上述期間內，除每日對港澳船隻執行例行搜查工作外，又曾搜查洋船四百一十四艘，本港船隻一千五百零七艘。（乙）

## 海晏僑商會歡送盧世鳳

【本報訊】香港海晏僑商會名譽會長盧世鳳，去歲抄由大呂宋經日轉台灣抵港，該會及各界友熱烈歡迎，並為之洗塵。盧氏昨接到其公子盧萬[illegible]電告，誕生孫子，懇請早日回港主持湯餅會。盧氏決定于昨（五）日搭飛機赴菲國，送行者有該會及各社團首長及同人，該會於昨午曾一度設筵茶敘，以為賀年及餞行。並贈該會錦旗一面，題為「僑務之光」云。

## 迷途男女小童 警方招人認領

【本報訊】警務處消息：去月廿六日下午十一時許，有一名華籍男童徘徊於九龍上海街近旺角道之處。該男童年約三歲，高三呎，身材短削，面尖，面色蒼白，身穿棕色揞風外衣，紫色長褲，膠鞋。該男童未能說出其姓名。

任何人士能協助警方查悉該男童身世者，請逕通知旺角警署值緝主任，電話八〇〇三二三轉內線五二八，或向任何警署報告。

又上月廿六日凌晨一時半左右，九龍太子道附近之福佬村道發現一名迷途之華籍女童。該女童名為杜瑞芳（譯音），年約六歲，高三尺五寸，身材短削，臉長，穿白色外套，彼無法說出住處。

任何人士如有消息，可協助警方尋覓該女童父母或監護人者，請撥電話八〇〇三二三內線五四四九，向九龍城警署值緝主任，或向任何警署報告。

右圖上為迷途之男童，下圖為迷途之女童杜瑞芳。

## 大丸數千款衣料特別割價大傾銷

據大丸公司發表稱：新曆新年甫過，舊曆歲晚又一天一天的逼近了，這就是我們中國人每年中最忙的一段時間。這當然包括很多的事，但是最不能免的還是添置新衣和縫製賀歲新裝，做什麼樣式的衣服來迎接農曆新年呢？這相信每個人都心裏有數。但是預算開支，[illegible]衣料花式最多，價格最相宜呢？這卻是我們最急切想知道的事。因為盛忙的年晚工作，實在無法容許你到每一家公司去參觀比較。銅鑼灣大丸百貨公司昨（四）天起，舉行冬季女裝衣料特別割價大傾銷，推出本年度最新歐美名廠出品衣料數千款之多，其中包括純毛絨、綿絨、毛嗶士等，並以最低價格銷售，[illegible]

## 守珍書畫服務社開幕 陳列古今書畫歡迎參觀

【本報訊】籌備多時之守珍書畫服務社，經已籌備完竣，將於本月七日（星期日）上午開幕，地址設九龍長沙灣道[illegible]號二樓（電話八零七七九），辦公時間每日由上午十時至下午六時。社內陳列中國古今名人書畫甚多，其中不少精品，每日換換，備有目錄，歡迎蒞觀，不收門票。主辦人方宗宇、仁山氏，本發揚我國書畫藝術之宗旨，特開辦該社，為愛好書畫藝術者服務。

## 歹徒登報請職員 騙保証金二千元

### 落網後刑事罪名判囚四月 原告將來仍可起訴索欠款

【本報訊】一名歹徒，以僱用職員為名，收取任職人之保証金二千元而將之吞沒，經該名職員投訴後，警方終將被告拘捕，昨在中央裁判署受審。

被告人余國安，男，四十八歲，住德輔道西四十一號二樓，被控侵吞他人款項罪。此案在去週提堂時，被告人已認罪，但法庭命令將案押候，以便被告人籌還原告人之損失款項。昨日法官判被告人入獄四月。

昨日被告人在法庭對康斯洪官說，彼能籌得三十元。

控方在法庭指出：被告人於一九六〇年十一月廿七日在一張中文報章刊登招請職員廣告，原告人何佐成致函應徵，後來前往東亞銀行五零七室元亨行（譯音）見被告，當時被告人自認為該行東主，且答允僱用原告人為高級文員，雙方議定月薪為三百六十元，但原告人要付給被告人保証金二千元，同時議定保証金如原告人在一個月之前通知公司辭職，則可收回保証金。原告人在該公司工作兩週，發現該公司並無經營商業之現象，於是具函向被告人辭職，結果，被告人並不能根據協議的保証金發還，原告人乃向警方報案，[illegible]此作為，等於竊款。至於該二千元，被告[illegible]之刑事案，該被告如仍欠付，出獄後，原告可循民事訴訟程序起訴被告欠款。（武）

## 前國軍中將葉敏予逝世

### 定明日大殮後出殯

【本報訊】前國軍陸軍中將葉敏予，惠陽縣淡水區沙坑鄉人，保定陸軍軍官學校畢業，從軍四十餘年，經歷大小戰役一百七十餘次，戰功甚偉，由國軍第一師憲兵營長升為第二軍教導團團長，軍部少將參謀長、[illegible]總司令部參謀長、第七戰區長官部中將高參。當抗戰期間，日軍在大亞灣登陸侵犯華南，惠州一帶首當其衝，[illegible]港淪陷，將指揮部隊在[illegible]大亞灣沿海[illegible]，英軍[illegible]人員[illegible]。昨因病逝世於九龍，[illegible]大殮，[illegible]出殯云。

## 港教育家陳應鑫赴澳考察歸來

### 曾參觀澳洲各著名學府 提供當地重視中國學科

【本報訊】金城中學校長兼荃灣[illegible]中學校長、港九私立中文學校聯合會主席陳應鑫，月前赴澳洲考察教育，經於昨（五）日上午十一時半，乘澳洲環球航空公司班機回港。到機場接機歡迎者，計有學校聯合會理監事、九龍[illegible]會會長及[illegible]中學校長生等數百人。陳氏此次赴澳洲考察教育，[illegible]本港升學到澳洲青年衆多，為求得更多升學資料，故此行赴澳洲各地訪問有關教育機構，並獲得自由中國大使館代辦[illegible]介紹，所到之處，極受歡迎。[illegible]澳洲教育制度，該國中學[illegible]由五年制改為六年制，恰與本港制相反。此制度在澳洲西南省已在一九六二年開始實行。并得澳洲國會議員等招待，訪問紐西威大學，該校規模完備，校舍全部現代式建築物，學生八千八百二十八人，來自本港者百零五人。陳氏參觀澳洲大規模學校甚多，曾參觀雪梨大學，該校創辦於百年前，[illegible]

左圖：昨日由澳洲考察教育歸來之陳應鑫校長，與歡迎人士在機場合照。正中二人為陳校長及其夫人陸慕霞。（本報記者杜攝）

## 東華三院平劇義演 吳紹璘總理廣播詞

各位聽衆，各位同鄉：

東華三院在港九社會中，是人所皆知的華人辦理最大慈善救濟機構，每年有數以萬計的貧病患者，獲得三院醫藥救濟，恢復健康，有很多的貧苦學生，享受三院義校的義務教育，還有無數的災民和難民，獲得三院的糧食和物質的各項救濟。這許多的貧苦大衆中，他們的籍貫，包括了華南華北遠至東三省的各省各縣，因爲東華三院的業務是非常廣泛，而救濟的對象，是不分地域的。

各位同鄉，東華三院的歷史記載，有救濟上海兵災和水災，北五省水災等紀錄，從而在港九居留的上海籍同胞，也有很多人身受其惠，獲得東華三院的醫藥、教育和慈善的救濟。因此，支持東華三院的，也不限於某一個地方的人。我們知道，連海外的僑胞，也都捐助三院，東華三院可說是人人有份的，它作為一個慈善機構，使吾長仁翁們所樂捐的金錢，儘為病大衆謀求福利。

東華三院在華僑社會中的重要，大家都很清楚，因而能夠獲得普遍的愛護及支持，也是勢所必然的。歷年以來，東華三院得文娛界舉辦籌款活動，港九各界人士的熱烈擁護，對東華三院的存在和它的重要性，可說是一個極為鮮明的例証。

現在，本屆同寅，為了要籌措逾千萬的建設費，興建新廣華醫院第四期工程，將中學新校舍，定本月十一日下午八時在香港娛樂戲院舉行平劇義演籌款，由名電影紅星李麗華女士，殷欣與總理夫人許頌輝女士，及名票張少泉女士，葉劍秋女士，蕭北剛先生，張溥儒先生，楊忠卿先生，蔣光超先生，唐迪先生，許可先生，陳英傑先生，沈芝蕙小姐，和吳元庭小弟弟等，演名劇「鎖五龍」、「白水灘」、「霸王別姬」及「珠簾寨」，門券分為五百元、一百元、五十元、六十元兩種，現在開始在香港皇仁街東華三院總辦事處預售。

同鄉們，各位名票，以他們優良的國劇藝術，粉墨登場，貢獻給港九人士欣賞，目的是為了貧病大衆，所謂與人同樂，兄弟相信各位同鄉也會有同樣觀感，現在讓我的呼聲電台撥出寶貴的節目時間，使兄弟有機會向各界同鄉報告此次東華三院義演平劇的經過，兄弟謹以至誠，向各位同鄉作懇切呼籲，本着道義的立場伸出同情之手，給我們以精神上和物質上的支持。

東華三院舉辦平劇義演，是為了貧病大衆，各位名票響應演出，是為了貧病大衆，各界人士捐款購票，也是為了貧病大衆，一切都是為了貧病大衆。同時，又有機會欣賞一次盛大的國劇演出，可說是最有意義的娛樂。集沙成塔，集腋成裘，希望各位同鄉為貧病大衆的福利而慨捐助。

現在，謹代表董事局同寅，預先向各位同鄉、各界人士，敬致衷心謝意，並祝晚安。

## 新界將建女子中學 擇地屏山展開籌備

【時代社】新界區本年度將有一間規模完善之女子中學開設，該女子中學早於一年前已計劃進行，惜因覓地問題，延至如今始有頭緒。該女子中學地址經選定在屏山區客團後附近，佔地面積十萬方尺，刻正積極籌劃中。查新界地區中學開設寥寥可數，目前鄉地區公私及官立之小學校，幾逾飽和點，由於每年小學畢業人數衆多，升中學極成問題，家庭經濟充裕者，其子弟均設法往港九升學，因此前來港九方面中學者，人數頗多。政府當局及新界人士，鑒於就地建中學一事，近年來不斷策動，荃灣、元朗本年內將有多間獲政府協助，可望實現，目前新界公私中學，均屬男女生同校者，如屏山之女子中學成為事實，則屬新界唯一女子中學校。

## 香港孔聖會互選首長 許讓成當選會長

### 何理甫岑才生顧超文黃允敢分膺副席

【本報訊】香港孔聖會改選第十四屆董事會，於昨（五）日下午四時假加山孔聖堂舉行互選首長暨常務，當選董事同人出席者甚衆，其踴躍情形，超過歷屆紀錄，會由選舉委員會主委何理甫主持，推由陳仲池、盧展才担任監票，古德熙唱票，駱存斌記票，衆議決互選辦法後，即席選出會長許讓成，副會長何理甫、岑才生、顧超文、黃允敢，[illegible]

[illegible]簡燦南、江茂森、黃炳麟、李士傑、余文倫、倫澤森、曾桃、陳蘇黨、馮公夏、陳友麗、黃儒楚、馬錦燦、何智煌、區德銓、余近卿、劉鍾國、盧國洪、侯甫萬、韋達、黃之英、翟振球、馮紹球、吳仲朝、鄧俊生、余松、區少軒、陳德明、楊君澤、郭亮鈞、盧湘父、曾樹屏、何耀光、黃仲安、何鏡波、馬道生、李茂機、陳佐乾、唐叔培、李祥、關蔡超知、鄧國理、陳蔡、鍾永康、羅文綽、任國榮、李文斌、何君棟、林國珍、陳南昌、侯元建、鍾玉興、謝幼依、郭琳褒、[illegible]

[illegible]會於本屆強組織，新血甚多，發展孔教前途將有莫大進展，董事會除原有若干部門外，將增多個部門，藉以弘揚孔道，日間另召開首次會議，商定就職日期。

## 大東續舉辦世界旅行團

據大東旅行社[illegible]昨日發稱：該公司為增進世界各方友好之促進，決組織一九六二年環遊世界旅行團，[illegible]

## 元朗官立小學昨舉行頒獎禮

### 太平紳士鄧佩瓊主持

【時代社】元朗官立小學，昨（五）日舉行頒獎禮，請太平紳士鄧佩瓊主持頒獎，參加觀禮嘉賓有[illegible]、元朗中學校長陳照奎夫婦、柏雨、蔡宋卿、中學校長梁省德、各校校長鄧昭才、鄧恩、張世隆、黃建五、李華新、麥瑞芬、張錦培、易伯三、鄧維國、[illegible]等學生數百人，場面熱鬧。

首由該校校長[illegible]致開會詞，並報告校務概況，繼請太平紳士鄧佩瓊頒發各生成績優異獎品，並致訓詞，勉勵各生，以求更進一步，不可荒廢時光，有負家長及老師的期望。詞畢，學生向鄧佩瓊太平紳士致送紀念品，後禮成。獲獎學生名單列下：

（六年級）學業成績獎：㊀黃以謝，㊁吳偉森，㊂丘集賢。中文獎：尤錦釗。英文獎：胡賢禧、衛振永、胡佩瑩。獎學金：孫道明。操行獎：潘婉容。服務獎：伍瑞章、曾[illegible]。

（五年級）學業成績獎：[illegible]。操行獎：黎恩光。服務獎：郭正樞。

（四年級）學業成績獎：[illegible]

（三年級）學業成績獎：[illegible]

（二年級）學業成績獎：[illegible]

## 蘇浙校友旅行粉嶺

【本報訊】本港蘇浙公學校友會，為聯絡感情，增強友誼起見，定於本月七日旅行粉嶺，並準備節目多項，凡第一、二屆畢業校友，以及老師，均於是日上午八時半在尖沙咀火車站集合，想屆時當有一番熱鬧云。

## 九龍聯鄉愛群會 選出十四屆新員

【本報訊】九龍城聯鄉愛群會第十四屆職員業經選出首長及各部職員，[illegible]。該會侯石開理監事聯席會議後，另定日期舉行新舊任職員交代及就職禮。茲將該會第十四屆職員芳名列后：[illegible]務主任：古才，財務主任：陳晉生，理事：蔡珠、徐芳、張伙生、何意、陳江琳、林湖伯年、[illegible]容根、江球，候補理事：曾志良、羅大才，監事：梁觀、李德生、彭迪、藍玉波、文允，候補監事：任文才、鄧亞友。

圖片說明：元朗官立小學頒獎禮，圖為太平紳士鄧佩瓊主持頒獎情形。（元朗記者攝）

## 兩宗打單勒索疑案 木匠工人押候審訊

【新亞社】去年十二月底，位於九龍城之光明燈泡廠東主，接獲打單信，勒索款項一萬元，警方據報調查，於去年大除夕下午一時許，偕同幹探多名，前赴九龍城[illegible]拘獲一男子，涉嫌與一宗投函恐嚇案有關，解北九龍裁判署，控方以調查未完成，准將案押候七天。

被告男子姜泳華，廿一歲，自稱木匠工人，住瑞麟街九號三樓，被控去年十二月廿八日，在九龍城投寄一封恐嚇信件，[illegible]

上北九龍裁判署提控：被告男子李國明，十九歲，木匠，住石硤尾徙置區「D」座，中山人，有職業，被控於去年十二月廿八日，在石硤尾徙置區「D」座一號發出一封附有恐嚇內容之信件，向男子馮南恐嚇勒索二千元。警方昨向法庭申請，將案押候七天，法官准所請，定一月十二日上午十時在第三法庭作初級偵訊，被告還押監房七天候審。

## 德明土木系同學到石壁水塘參觀

【本報訊】德明書院土木工程系一、二、三年級同學四十餘人，前（四）日上午九時由該系[illegible]率領，前往大嶼山石壁水塘參觀，十時四十五分抵達工地，石壁水塘工程處派出高級工程人員多名，招同學參觀，並詳加解說。同學求知慾甚強，跟隨各工程人員四處奔跑，不以為苦，下午四時半回港。

## 湯臣董事長 崔治夫人已返抵港

【本報訊】湯臣置業有限公司董事長崔治夫人，兩週前飛往美國度假，已於前日返港。

## 蜚聲國際英籍著名數學家 史多頓明天來港 定期在港大演講

【本報訊】英國著名數學家格拉斯哥大學數學教授史多頓教授，定於明日（星期日）抵港。史教授係一九一九年出生，年青時已蜚聲國際。彼將在香港大學發表演講三次，[illegible]星期二下午四時半主講「英國各大學之數學」。史教授曾在格拉斯哥及劍橋（三一學院）兩大學攻讀，戰時曾在英國供應部工作，隨後歷任[illegible]大學數學講師；一九五四——一九五六年在北卑大學任自然哲學講師，一九五九年被邀至美國北卡羅連納州公爵大學担任數學教授。史教授此次訪港，乃由英國文化委員會贊助。彼在訪港後，將前往[illegible]訪問及發表演講。史教授在數學及科學論文不少。（乙）

## 港大工科學生參觀中國冷氣公司

【本報訊】香港大學工科學生三十餘人，昨由該校講師[illegible]博士（機械系）、[illegible]（電機系）率領，到中國冷氣有限公司參觀，[illegible]

本港及海外完成大型冷氣工程逾一百宗，馬力四至五百匹，用戶包括本港政府屬下機關、上海匯豐銀行、香港大學等，[illegible]

上圖：香港大學工科學生，昨日參觀中國冷氣公司工廠，胡文瀚經理對各生解說。

# 選舉球星第九週揭曉
## 姚卓然再告超前　張子岱亦獲選票

本報與吉百利朱古力廠，合辦選舉本年度「最佳球星」，不知不覺間已過了九週，由今日起進入第十週，很快就要結束，希望各球星的「擁躉」，努力加票，否則後勁不繼，就會落後了。

第九週選舉，于昨日下午二時，在本報會議室開票，由吉百利朱古力廠香港總代理和記洋行代表羅喜先生，親臨監票，統計結果，本週共得票四六九〇張，與前一週不相上下。在此期間雖屬新年假期，球迷節目繁多，但似乎并未忘懷投票，此種熱誠精神，殊足嘉獎。

去週選票中，「香港之寶」姚卓然票數，又告領前，達一〇五六票，且以總數計，亦再告領先。但南華之何祥友、黃志強、莫振華，均緊追不已。去週何祥友票數居第二位，黃志強則列第三。相信在以後數週中，各「擁躉」之投票，定必競爭得更劇烈。

張子岱由英歸來不久，雖未獲批准出賽，但其球藝，深為不少球迷欣賞過，故去週亦獲球迷投以一票。黃文偉雖被放在身，但仍獲球迷愛戴，同獲選票。

有一位讀者張先生，寄來選票中，除第一張照填外，以後各張，祇寫球星姓名，及其本人姓名兩項，其餘兩項均漏空，此係與選例不合，全部選票，不得不作廢，希望下次不要再照樣寫。

茲將第九週選舉結果列下（括弧內之數字，係以前各週合計數）：

傑志姚卓然一〇五六票（七三四二），南華何祥友九七九票（六九一七），南華黃志強九六二票（七〇七三六），南華莫振華六九六票（五四四九），巴士周少雄三六五票（二三九六），愉園黃兆和三五三票（二四六九），南華郭有一三四票（廿四），愉園劉志霖卅二票（七四〇），南華劉建中廿一票（七五），五一七高保強十一票（四七），愉園張子岱八票（三三九），光華駱國榮七票（七），巴士楊國傑六票（廿六），五一七馮紀光五票，傑志郭滿華四票（四九五），南華李德燦四票（五七〇），愉園梁偉雄三票（廿二），愉園林錦榮三票（一式〇），巴士黃德福三票（廿一），愉園朱永強二票（一六八），傑志林尚義二票（四），傑志劉添一票（一），愉園阮海邦二票，傑志羅國泰二票（十六），光華羅北一票，黃文偉一票（一），張子岱一票。

# 今日聯賽上演兩仗
# 星島戰巴士　加山鬥陸軍

【本報訊】今天甲組聯賽，有星島對巴士及陸軍對加山兩場。星巴一幕，值得一看。星島對愉園的一場銀牌賽，已定於下星期舉行，故星島在大戰的前夕，不能不慎重從事。據聞統帥部已下令盡力一戰，以免影響聲威。事前各將士已天天操練，預料今天不會爆出冷門。巴士在九場比賽中，共入十七球，但失卅六球，這表示它的防衛力不足。今星島前鋒的鋒利力益尖銳，而守衛力亦強，在正常的狀況下，與巴士對壘，勝利當屬星島。目前楊偉業、劉煥清、馮紀魂、李嘉光及郭秋明五人的技術，巴士雖有國腳周少雄，但非星島的敵手。

陸軍對加山于南華場。陸軍陣容于九場後，仍未有援兵，同時在聯絡方面，亦未見特別改進。陣中以左翼辨非，及中鋒成根較佳。加山實力與陸軍相去不遠，但它曾追和傑志、星島及巴士三隊，成為傑作。可是它與較弱的隊伍對壘，多告敗北。現在加山比陸軍多踢一場，但僅多陸軍一分，預料今天兩隊有劇戰，且看加山能否搶得一分。（或巴）

（星島）
郭秋明　李　來　馮紀良
　　　　李嘉光　馮紀魂
　　　　　　　　曾錦洪
（加山）
黎兆生　羅福安　羅萬利
陳明度　方西就
　　　　關　新
（巴士）
　　　　米國雄　張　榮
　　　　羅國良
（陸軍）
羅拔臣　馮菲士
布蘭提
李德桐　張錦國　楊偉業　劉煥清
羅煥強　李洪友　梁永斌　梁添勳　吳馬
陳文渭　黃德雄　周少雄　周志保
王照　羅福安　張永滿　梁杰　威廉士　勞根　高朗倫
南菲　黃國　苗迪　譚臣　馬脫　士

# 昨日花墟足球賽
## 元朗勝東方
### 五比三演出頗刺激

【本報訊】北風緊，花墟球場「魚生粥」，一比〇聯敗東方。昨日元朗、東方，在花墟甲組路，「一組決賽，勝利仍歸元朗」，成績五比三。元朗作戰方面，收入二千七百餘元，不算得「和味」。

元朗昨天演出，守門為較弱，吳偉文羅洞預備組，元朗底大，由於速度不高，生平最忌對手跑得快，但是和吳偉文對路，一篇便過。

東方一向都是勞苦猛、有殺有打，長於前鋒，元朗亦逕打得非前鋒外，因此雙方演出十分刺激。加上球証李德燦處置不嚴，造成雙方互相衝突。上半場元朗先以五比一後，於元朗開始，元朗會長何沙士見入場觀，利在場，親自入場訓令元朗球員，不許對對方鬥狠。元朗一經改踢斯文波，反而遭東方挽進，連失兩球，故東方難以攻破。

元朗之勝，由於亦前鋒伍錦全，及副衛伍師傑隨後「爆水喉」，球員有此新刺激，故踢來特別賣命。

東方上半場偏負多球，由於悲劇不能抵禦死纏勝之何應芬，故下半場起，左右後衛，元朗位置，而元朗下半場縮回五比三之後，緊於吳偉文無從協防，擔任右後衛，東方門將鄒走角，之間鄧翻華又恐於對方球衛，可能是入閘力所影響，故演出不佳。

### 戰情經過

比賽展開，四分鐘，元朗魏伯英入網，一比〇，元朗開紀錄。十三分鐘，廖滿維開角球，甄作明頭槌，成平手。廿五分鐘，元朗猛攻，東方一腳解圍踢出，球落左翼，何志坤斜入爭射，一比一。好角度，進起腳快而入網，元朗再比一。

廿七分鐘，元朗再攻，黎展球飛為何應芬上，門前獅子補頭入網中，三比一，元朗又添一記。

卅四分鐘，吳偉文後防一腳踢前，梁錦中得球，離門四十碼力射，竟然一射入網，四比一，元朗晚佔優。

四十一分鐘，何應芬斯中，黎展球伏兵中路，他身滾球過過，郭石磯前力踢入網，五比一，結束上半場紀錄。

下半場，東方來勢甚猛，元朗常居下風。十一分鐘，鄧翻華吊門，廣德揮手撲打出，廣演維得球再行吊門，一吊入網，東方搶回一球，二比五。

卅三分鐘，廖滿維開角球，梁林離門兩碼，梁林踢入網，三比五，東方入網一球，三比五，東方元朗各將力不加。入網後，東方方面隱藏時間，以時陷險境，幸時間不與東方方便，逐以三比五飲恨終場。雙方列陣如下：

（元朗）何志坤、謝琪、劉瑞、郭威、黎石、何聽、吳偉民、梁鏡中、鄧球、芬　（東方）

## 今日足球秩序

（甲組）星島對巴士　下午二時半　香港會場
陸軍對加山　下午二時　南華球場
（預備組）星島對巴士　下午三時三刻　香港會場
陸軍對加山　　南華球場
（丙組）獄吏對後消　下午二時一刻　赤柱球場
紙私對電話　　跑馬地場
太蕭對流浪　　跑馬地場
中華對港會　（下午三時半）跑馬地場
太古對空軍　　跑馬地場
東升對郵局　　跑馬地場
中健對屈臣　　跑馬地場

# 加山欲求勝　必須先固守

今天兩場甲組聯賽，都可能稍有芻頭。先一戰是加山對陸軍一仗，勝負對陸班有莫大之影響。陸軍已踢十仗，勝二和二負六，得六分，在首循環中，除這一仗外，便只餘對星島一場。加山則已踢十一場，勝二和三負六得七分，加山踢完這一仗，首循環聯賽便告結束。因此，今仗的勝負，便可能決定這兩隊在首循環的榜位了。

陸軍兩大將綑打與戴維斯，經已返英，實力當受影響。不過，在前夜盛感需要中以陸軍實力的西聯隊，對抗實力強大的華聯，抑有佳果的演出。如果陸軍今仗有對華聯一役之演出時，則加山未必敢言必勝。

以加山之實力，與陸軍本屆五五波，如果能夠發揮好打，同守然後謀攻的話，則可能獲得兩分。如果一開波便攤波，則敗在陸軍腳下，不是奇事。

另一仗為星島對九巴，九巴已踢十仗，勝四和三負三得十一分，居聯賽第五席位。最近，他們更準備下月遠征泰國，藉以提高士氣。

九巴首係志強傷手後，後防實力大受影響，上仗對光華，由於光華鋒力不強，故有不錯之演出，今次對着星島，則在佈陣方面，必須要詳細研究了。

除了孫志強外，楊國傑足傷，依然未癒。在中衛決定用羅輝安，梁根之「香港腳」已愈，今仗必可上陣，因此，他們要研究的，是左後衛究竟用張榮，抑用陸文渭。

加山上仗大敗與五一七，當日之演出，實在甚差。同時，他們上陣後，球員火氣過盛，常常因要人不要波而誤事，今仗似應對這一點，加以注意改正。

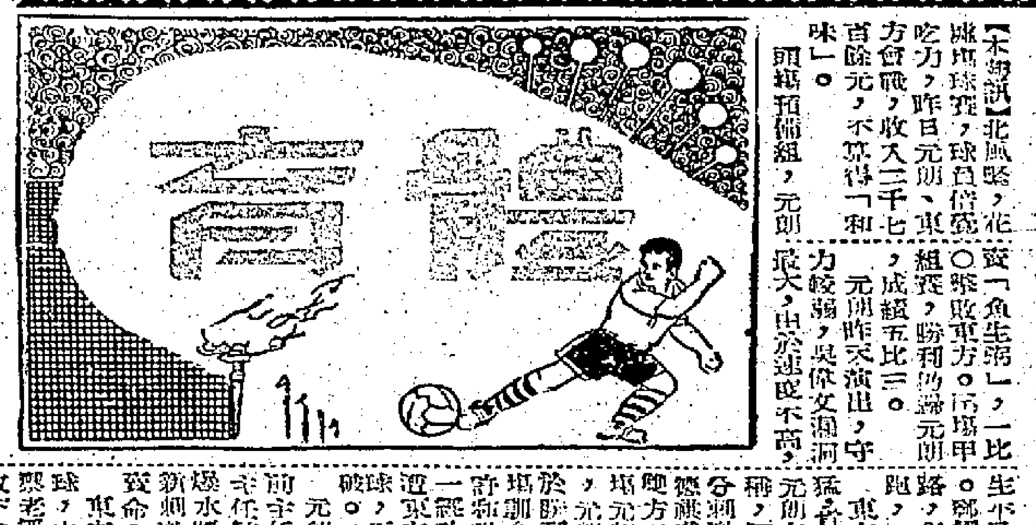
因為星島是近況奇佳的劉煥清踢右翼，所以巴士統帥部將用陸文渭予以防範，這樣便演變成盯實釘實了。

星島賽九仗，勝五和四得十四分，仍保持未敗記錄，郭秋明、李嘉光、馮紀魂、紀良、曾鏡洪、劉煥清、楊偉業各將，近況奇佳，今仗如果老毛病不復發的話，這一仗應該可以獲勝。

九巴今仗，如果能夠採取密集防禦，先求無過，再求有功，則可能絆將局勢拉緊。因為九巴不但在實力和近況方面，不及星島，更因為是在港會場上演。地利方面，亦不及星島也。

# 星島佔地利　九巴難越關

柴進



·圖片說明·本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，第九週於昨（五）日結束，同時並頒發獎品與第八週熱心投票讀者。圖為各獲獎者於領獎後，與吉百利朱古力廠本港總代理和記洋行代表獲獎（後排左方第一人）合照念留。

### 初級壘球賽　今有兩場

【本報訊】本港初級壘球聯賽，因年假而休息，今日恢復火拼，排有兩場初級組比賽。下午二時，安全隊對新華，下午三時半，羚羊對奧斯特，均在天光道球會場上演。

紅　　　葉　　　家　　　　洪　　　斌
紫　鍾　洪　　　　　　　　明
籃　毅　　　　　　　　　　馬
方志李　慶滋
羚　　　明
奧　　　文
安全　　梁　　宋　　黃　林　羅　福　作　康
維　林　文　作　新

# 最佳球星選舉第九週　熱心投票讀者　十人昨日揭曉
## 第八週獲獎者昨已領獎

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉第九週，已於昨（五）日結束，吉百利朱古力廠本港總代理和記洋行代表獲票，昨日並蒞臨本報監票，並選出本週最熱心投票讀者十人，亦同時產生，姓名如下：

張開明　溫金春　彭定華
李淑萍　梁錦堂　李　標
邑智明　梁　明　林鳳鳴
黃紹燦

上列各獲獎者，將另發函通知領獎日期。

又第八週最熱心投票讀者，昨日已前來本報領獎，（其中岑竹君及孖學達兩人，因上課關係，均由親代其表前來領得獎。）姓名如下：

岑竹君，廣東順德人，住深水埗北河街一一二號三樓A，諸聖堂小學四年級肄業。

仁群院肄業。郁公行，廣東中山人，調景嶺中學高中三年級肄業。

李愛德，廣東惠陽人，住深水埗東沙島街一八六號三樓五八號室，諸聖堂小學四年級肄業。

一岑竹君，廣東順德人，住灣仔道九號二樓，聖加納英文書院英文一年級肄業。

張官爍，廣東東莞人，住九龍蓮威道四四八號二樓，工商業管理處絀私部工作。

羅福文，廣東南海人，深水埗汝洲街二一一四號橫門明德難童學校中二年級肄業。

泰禮，江西人，住九龍上海街五一六號四樓，聖保祿初中二年級肄業。

林興，廣東東莞人，上環蘇杭街二號聯和果欄。

蔡仁祥，廣東潮州人，中環余道生行九〇一號室，尚德英文書院英文四年級肄業。

劉伯榮，廣東順德人，住元朗城上沙埔村一四九號B，泉聲翔紹啟，雲南人，調景嶺中學初中二年級肄業。

# 昨日亞洲棒球賽
## 我再挫菲隊　日險勝韓國
### 日韓之戰曾兩度發生爭執

【台北五日中央社電】中華民國棒球隊，今日下午在第四屆亞洲棒球賽第二循環中，恢復水準演出，以二比一再度擊敗菲律賓隊。另一場日本隊與韓國隊苦戰九局，結果日本隊以二比一險勝。

【台北五日中央社電】第四屆亞洲棒球賽，第二循環賽的第一場比賽中，今日上午日本對韓國，因為裁判的改變判決，曾引起日韓兩隊的抗議，使比賽停頓達半小時之久。

日韓之戰，至第八局時，韓隊白仁天進入打擊區出擊，日隊投手佐佐木吉郎已準備投球，但白仁天文舉手表示請求暫停，同時退出打擊區，整理衣帽，日隊投手將球投出，裁判蒔永順判為「好球一擊」，韓國隊提出抗議，裁判又改判為不算，於是日本隊表示不滿，乃引起爭執。各國裁判數度開會研究，使比賽停頓達半小時之久，最後，還是日本隊讓步，撤回抗議，判決，繼續進行比賽。

在這場比賽的第四局，日隊本田聚出安打，小林搶入三壘，在滑壘時，韓隊三壘手金燎廷聚球觸殺，三壘裁判人菲律賓的范納拉，香港的都判為出局，判決日本隊小林觸殺，又抗議，小林組會議，經過討論，因為小林搶功的，裁判改判為本田獲得打來的一〇〇分，長打一分，加上結果成為二比一，不過這一判決，使韓國隊不滿，認為原來的判決是正確的，如果原判不改，這場比賽日本隊也不會輸。

# 倫敦一木球隊　下月來港訪問

【英新處倫敦五日電】倫敦一隊著名之木球隊，將於二月八日由倫敦啟程往東非、羅得西亞、巴基斯坦、澳洲、紐西蘭、香港及印度。該隊包括有英國、澳洲、西印度群島、巴基斯坦及南非等籍之隊員。在訪問各地期內，將與當地木球隊比賽。

# 九巴今戰星島
## 輝安入替國傑　崔國雄仍把關

【本報訊】九巴今天出陣，介如表示：陣容沒有多大變化，楊國傑傷愈未癒，擬派輝安入替，門將由崔國雄仍把關。

# 十三十四十五日　三天排出銀牌賽
## 連場大戰勢必哄動

足球總會昨日公佈銀牌賽秩序表，下週十三南傑，和十四星倫大戰，都是哄動一時的比賽，茲將秩序錄后：

一月十三日（星期六）（甲組銀牌）三時
傑志對南華　政府場　三刻
元朗對加山　警察場
（乙組銀牌）一時半
傑志對東方　政府場
加山對九巴　警察場
（乙丙組聯賽）
獄吏對流浪　赤柱場（三時一刻）
空軍對大東　啟德場（三時一刻）
太華對中健　南華場（一時半）
郵政對太古　南華場（三時一刻）
航械對東星　跑馬地（三刻一時）

一月十四日（星期日）（甲組銀牌）三時
愉園對星島　政府場　一刻
九巴對五一七　警察場
（乙組銀牌）一時半
愉園對陸軍　政府場
光華對元朗　警察場
星島對五一七　南華場
（乙丙組聯賽）
澳英對渣甸　南華場（二時一刻）
中華對流浪　港會（一時半）
港會對紙私　香港會（三時一刻）

一月十五日（星期一）（甲組銀牌）三時
東華對陸軍　警察場
（按：）甲組銀牌，每場加時廿分，採九十分鐘，乙組銀牌採七十分鐘制。

圖片說明　昨日聯賽，東方對元朗，元朗右中衛梁建中一腳遠射破網，東方門將蕭榮發撲救不及之影。（本報記者戊攝）

在膝部，表面看來，並無大礙，且能參加練波。但對星島必須自信心，不想使他去及吃力的部位，非完全健康，可能以後使用戰出戰，腰部是亦吃力，就不易發生作用。現在係志強斷手已接近痊癒，來沒有多大信心，仍然不能在還是打算以羅輝安出戰，張榮便是左後衛的陣容將如上次出戰代替，讓他多些時間休息，似比較更好。衛的當然球員，一樣，並無更改。佛像早就痊癒，及操練多時了，原是可以出戰，但在聯賽中，（天）


百樂門　快樂　東方　新世界　麗都　京華　樂都　麗斯　中央

百樂門：今天獻映　聯合出品　暴動血戰巨片　喧尼斯鮑寧　本年度代表作　警匪肉搏黑天堂　中片上文　今晚粵語時明二十一長片　七十一卡通　故事特映

快樂：昨日為止　九點半　七點三十　五點　兩點　巨片　心驚肉跳　魂斷英雄　狄斯尼公司出品　虎膽英魂未了情　今早七彩中文　新藝體　帝王谷

東方：昨狂滿・今請早　傾國傾城　生死變　花　七彩特藝　"WARLORD OF CRETE"　女親絕可古盛國巨力　早代劍・紋

新世界：昂然進入第二週！　鄭重推薦　世界性教育巨片　男女寶鑑　片上中文　婦女人不可不看　男人的鑑　女的寶

麗都：即日盛大獻映　爆笑滑稽巨片　春嬉虫塗糊

京華：昨天滿座　即映　滑稽之王

樂都：昨日滿今請早　法國出品　香艷劇　神秘艷舞團　今早　春夢留痕

麗斯：連日狂滿請早　九點　七點　五點　兩點　春江花月夜　七彩中文

中央：即映四部武打倫巨片　倩女情俠　大結局　林家聲・陳好逑・林鳳　今午五點半七點　金粉世界

驚天動地　羅艷卿　曹達華　領銜主演　今天下午二時半起，晚上十時，本片照收特價

國際　新舞台　明珠　金星　國民　金陵　今天獻映　狂滿　一部　大聯影業公司出品　鍾無艷　掛帥征西　陳煒生　楊工良　聯合導演　全劇精華　一集溶成　精彩絕倫

中央　即日　倩女晴俠　大結局　導演：凌雲

太平　環球　北河　城多利　油麻地　今日　第六天映依然滿座　雙龍丹鳳霸皇都　監製：何少保　全部七彩水晶　林家聲　陳錦棠　林鳳　鳳凰女　聯合主演

TWA THE SUPERJET AIRLINE is a service mark owned exclusively by Trans World Airlines, Inc.



工商日報・吉百利朱古力廠聯合主辦
# 最佳球星選舉

本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠聯合舉辦最佳球星選舉兩屆，深獲讀者歡迎。現一九六一至六二年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球員選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可按過去一週中，技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少並無限制。

㈡凡在香港足球總會註冊之甲組、預備組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈢選票每星期核算一次，由本報及吉百利廠派員監票，每球員所得票數，依次累加計算，翌日即在本報同版公佈。

㈣選舉將於一九六二年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選為「最佳球星」，將獲得「吉百利盃」兩座，其中一座由最佳球員保存一年，另一座由最佳球員留作永遠紀念。第二、第三名，亦將獲得紀念品。

㈤頒獎典禮，將在農曆新年後舉行。

㈥對於每週投票最為熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將聯合致送禮品。

（投寄選票請剪下郵貼在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票
被選球員姓名：
被選球員屬會：
選舉人姓名：
選舉人地址：

# 工展會重開以後 場內生意變化大
## 如天氣晴朗未來半月必暢

當工展重開之初期，因遇週末、冬節度與新曆年等一連串假期，而天氣晴朗，遊客特別踴擠，場內各攤位銷貨情形，亦空前暢旺。但自天氣轉寒後，雖兩晚又間有微雨，故連日工展遊客頓減，場內各攤位生意，亦不如前。但自昨（五）日起，天氣晴朗，又不如前數日之寒冷，工商遊客又復增多，場內各攤位生意自然隨之而好，一般預料在今後半月內，因舊曆年關接近，港九居民多要預購年貨，如天氣良好，則工展會場內各攤位生意，勢必日漸暢旺。

# 港大教授戴維斯夫婦 參觀香港鑽井公司 機械鑽井電動表演

香港大學地理學教授戴維斯夫人（前港府測量處副處長）前赴工展會參觀，主要是考察第五街香港機械鑽井公司陳設在裝置電動表演。香港機械鑽井公司，是本港首創採用最新型自製電動鑽井探土機械，開鑽深水井及探測地層工程，歷史悠久，規模宏大。過去承辦各大建工廠之鑽井及探土工程，均有優越成績。戴維斯夫婦與英國駐港事理河〔?〕力見會兩介紹設備。戴氏夫婦對本港機械鑽井事業甚重視，聞香港機械鑽井公司總經理鍾興仁，與備款迎戴氏夫婦參觀該公司轄下振生五金機器廠陳列攤位之新興產物，如鐵線編織若網、花盆、仕女手推燈等，鍾興仁氏除大力協助港府興辦家解決用水問題外，其所屬振生五金機器廠自力五金製造廠業務產品行銷英美各地。

圖為港大教授戴維斯與香港鑽井公司主人鍾興仁及競選「工姐候選人」鄭菜蓮小姐合影。

# 樹牌恤暢銷 營業破紀錄

來港遊港，工展遊客較前冷落，惟第十二街之樹牌恤，則暢銷異常，誠出人意外。照理要説目已過，又值天氣酷寒，營業常受影響，但樹牌恤不獨在工展暢銷，且港九各處代售樹牌恤之六十餘家百貨公司，均紛紛補碼，營業突破紀錄，使樹牌恤主人為之笑逐顏開，原來樹牌恤此次參加工展，擴大宣傳，然後有此收穫。

香港第十九屆 工展會特刊

# 本港內衣業 前途有可為

本港製衣業，在過去兩年中，曾出現過一次前途黯淡的時期，使若干人士認為：本港製衣業，在世界市場中，將無立足之地。

儘管有人存了這種悲觀態度，認為本港製衣業已到了不可為的境地。但伊人恤衫廠的總經理黃平山對此却獨持異議，不特沒有見難而退，而足不前反而更謀其所能，致力於發展本銷和外銷市場的工作上。他認為：當年的黯淡情況，全是人為因素所造成，一部份有游資在手的人士，初時目擊製衣業好景，乃斥其所有，投入製衣業中，作漫無計劃的生產，對產品市場及生產技術，不加研究，不作改良，由是大批劣貨出現，致造成本港製衣業大不景氣局面。

黃氏於前年底對解除這種危機的辦法，提出了一個意見，他說：祗要本港製衣業大團結起來，都能澈底力求提高產品質素，同時絕不粗製濫造，同時並發展產品市場，並作有計劃的生產，本港製衣業前途，當大有可為。

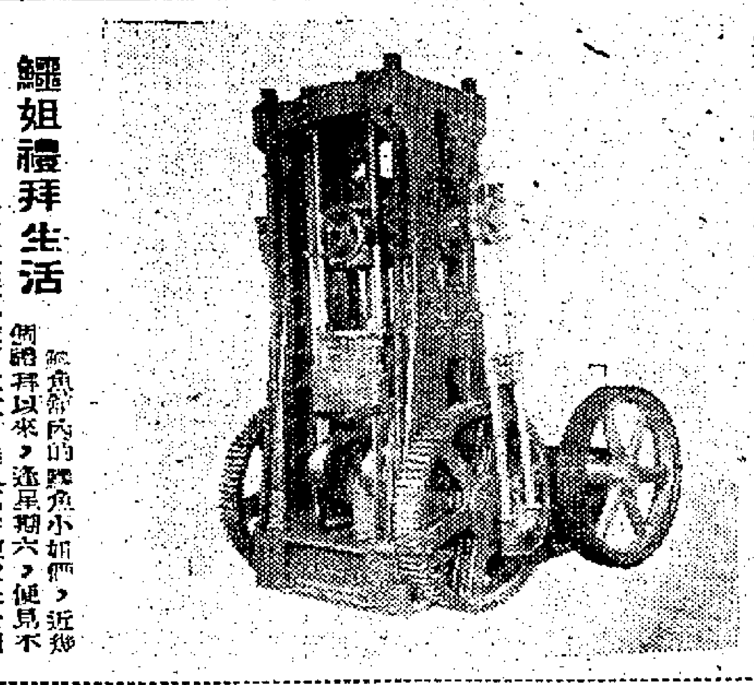
該公司出品「伊人恤」，經年來在本銷及外銷市場中打定了更好的基礎，黃平山氏說得明證。對本港製衣業的前途，他指出：本港產品已達到了國際水平，可與任何先進國家的名牌出品媲美。由於本港為各國商品之集中地，加上本港的良好技術，現更有「伊人恤」之類的著名國貨，已在本國傾銷，這種情況，便是本港產品精良的例證。

他最後強調說：本港製衣業在外銷市場中，雖然建立了優異的基礎，但在本港市場中却仍未達到最高理想，但因為本銷市場仍有很大的購買力，由於崇外心理所造成，一般買家對外國貨品，仍有盲目的愛好，對品質不加詳細比較，如何使本港居民破除此一崇外觀念？才是本港工業界的當前課題。

圖為：伊人恤總經理黃平山君近照

# 達明廠榮譽出品 雙壓式衝壓機 雄霸港九市場
## 外銷非泰緬及非洲亦甚暢

現在宏大之達明機器廠，出品範圍甚廣，除塑膠機部門，因配合塑膠工業發展，早來遠銷征服海外，其他各種機器，因製造精良，亦大受各方工業廠家之歡迎。附圖為該廠榮譽產品之雙壓式衝壓機，為膠廠機器廠必需之機械，本港各大塑膠廠，均向該廠訂購，可說獨霸港九市場。近年出口亦多，暢銷非洲、菲律賓、泰國、及緬甸等地。該機計分一號、二號、三號及四號等型，最大之一號，所具壓力達一百噸，全機重達六萬餘磅。



# 鱷姐禮拜生活

鯊魚館內的鱷魚小姐們，近幾個禮拜以來，逢星期六，便見不到她們的芳踪，原來全體都去了教堂，鯊魚館主陳俊是一個熱誠的信徒，每次在教堂見到鱷姐們，總是喜形於色，雖然犧牲生意，也在所不計，特別與鱷姐們拍照一張以資紀念。

# 振興攝影比賽 定期舉行頒獎

振興電筒廠有限公司，因工展會開幕，為參加工展會作紀念而舉辦攝影比賽，經聘請汪若華等三位先生評判，成績評定如下：冠軍張弩，亞軍王餘校，季軍鍾仲棠，優勝張朝烈，廣志勞，蔡河清，吳偉浩，乃美，蘇瑞雄等，並定於本月七日下午六時，在工展會禮堂舉行頒獎禮，請工展會主席朱石麟，紅伶，紅星南紅，李寶瑩主持，希各獲獎者屆時蒞臨領獎云。

# 白娃油廠主人女公子 鍾妙森參加服裝表演

工展會舉辦第一次服裝表演，在會場禮堂舉行，參加表演廠商小姐總共二十餘位，安南白娃油廠主人鍾存仁氏第三女公子鍾妙森小姐亦在參加之列，鍾小姐芳齡十三歲，為全場最年輕者，體重九十磅，目前就讀本港拔萃女書院，性情嫻淑，喜歡閱讀文藝書籍，此次參加表演，雖屬初步登台，然舉止端莊，步時，出場鎮定，儀態大方，不愧名門閨秀，深博指導人員嘉許，鍾小姐服裝，乃由本港著名服裝設計專家設計，特予觀衆一新耳目云。

圖：參加服裝表演之白娃油主人第三女公子鍾妙森小姐。

# 冬季大減價風盛 疏通積存毛織品
## 一般對年宵市未敢看好 進貨數量已比往年減少

工商界

【本報訊】新曆年關過後，農曆新春又快來臨，本港商場對於年宵貨品，已作充份準備，但今年冬季天氣轉冷較遲，使存各類季貨品甚多，前數日於天氣陡變中，雖會沽去一部份，但所銷數量，仍未符理想。因此，各大百貨公司及一部份服裝公司於元旦假期過後，多舉行冬季大減價，藉以疏通存貨，以迎接新春之來臨。

在各大百貨公司在大減價期中，所有貨品，多照原價九折發售，但有等積存較多，而花式較舊之毛織品，亦有以八折、七折之價平沽，服裝公司之減價情形，亦多如此。

照目前情勢觀察，因港九居民購買力減退，今年農曆歲暮，各種年宵貨品市情，多未敢看好，故入貨特別審慎，其數量已比往年減少。（日）

# 美電呆定鈔價軟 K金市牛皮帶穩
## 期鈔尾盤五·六六五

【本報訊】昨天K金，鈔電差價〇·〇二五，市共有波幅一·二七五，市道牛皮帶穩，期鈔市共有波幅〇·〇〇一二五，市道牛皮待變，電報呆滯，報價五·六八二五，差價〇·〇一八七五，通天單差五·六七三五，加單五·四三七五。倫敦轉賬匯一文（二·八〇八七），紐約轉賬匯二文七五（二·八〇七五），附價又再拍平。大盤金價乙式三五·一四五——五·二六五。宋紙劃價一·二〇，美紙劃價一·二六五。

K金早市開二五二·七五，最高二五三·一二五，午市收二五二·七五，息升一〇七五。期鈔早市開盤五·六六五，最低五·六六五，午市尾盤五·六六五，平息。上牌現貨交收二千兩，市道亦告呆靜。

【特訊】美國最大規模之證券公司香港分行經理席與鎬，日昨對記者表示：今年紐約股市前景良佳，短期內股市將會有上升的轉機，但投資者必須審慎，去年股市的起落，使投資者吃虧不少。

# 今年美國股市 前途勢必樂觀
## 美林公司經理席與鎬談

【特訊】美國最大規模證券公司香港分行經理席與鎬，日昨對記者表示：一九六二年度的美國股市，將會有更秀麗的前途，與勝於去年的市況出現。他說：一九六二年後，美國經濟必會大有改進，此乃美國國民限於去年最後一週的市況，道瓊斯指數突破七百三十點大關，令人感到不安的氣氛，乃是一般投資者心理上的市價平均指數。

去年最後一週的市況，道瓊斯平均指數上升，故此那一天的收市價，使投資者失望，但這是不分高低的股票價格都在上升。

# 倫敦美滙牌價 昨又調整改低

【本報訊】昨（五）日本港有關外匯銀行之外匯牌價，又將倫敦美匯票予以調整，計調整後之匯率較前略為降低，茲將調整後之新牌價錄如下：倫敦美匯買入價由二·八〇九三美元改為二·八〇九六美元，賣出價亦由二·八〇八美元改為二·八〇九八美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇三美元。（金）

# 過去一年來 漲幅仍失望

在檢討去年紐約股市走勢時，發言人指出：一九六一年股市強調之漲幅，雖然全年仍不能令人滿意，但今年股市的發展，預料短期內，將有更秀麗的表現。

# 米市頗暢 價無變動

【本報訊】本港米市，因受泰盤提高之影響，連日交投轉旺。昨（五）日大盤成交七千餘包，其價照舊企住。計泰國南特別新大米每担成五十三元二，暹羅新大米五十一元六，紅寶芝蘭大米五十九元八，一號A穀大米五十九元二，谷仔米每担成五十三元八，四十八元二。島米成新米五十二元一，紅白絲米碎卅九元，一二號米每担卅七元二，仰光齊白絲米碎卅九元四。泰國碎米卅八元四，新興白米五十二元六，大陸齊眉米五十七元八，絲苗米五十九元六，四十六元八，大米五十二元。（日）

# 爆穀市仍疏消 紅棗新貨登場

【本報訊】爆穀市前因各途貨源供應短少，致價格迭告飛揚不已，目前本港新貨陸續出品，之元朗大花爆穀，每担曾上漲至二百三十元，與聞合埠爆穀快將有新貨運港洽銷，同時，佛山中花爆穀亦有新貨運到應市，遂步常態之市勢，鈍而靠穩，現下之元朗爆穀，每担已回順至一百九十元，而佛山爆穀每担亦由二百一十元降至一百八十元。

紅棗新貨仍未有登場，惟存現貨則已先後清熱，現市上之大灰棗甚為出色，貨佳者，每担拆一百二十五元，中佳貨拆一百一十五元。

炎貨供應久疏，尤以貨優者亦稀，今有新殊爽，每担以五百三十元之成價活銷。印度臘果存貨日漸沽薄，海關牌三二零粒貨每担拆三百八十元。

| 港九單位投資 | 首期 | 二期（除息） |
|---|---|---|
| 買 | 一·一二 | 〇·九一 |
| 賣 | 一·一五 | 〇·九七 |

# 股市轉暢旺 行情普上昇

【本報訊】昨日股市交投轉暢，成交總值六百二十一萬元，行情普遍上昇。價升者有：滙豐銀行升四元，聯合企業升五分，遠東均益倉升二角，太古船塢升一·五元，會德豐升二角，大酒店升五角，置地升七角，太平升七分半，油蔴地小輪升一元，九龍倉升十六元，信託升二分半，電車升七角半，（新）升一·二五元，九龍燈升五角，香港燈升二角半，電話（舊）升一·二元，（新）升一元，煤氣升一角，怡和升三角，英坭升一元，牛奶升二角半，聯合橡膠升一角，城市酒店升一角，堪富利士升一角，連卡佛升二角半。茲將昨日各股商價表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數量 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 二七〇·〇〇 | 二七〇·〇〇 | 二六六·〇〇 | 五八〇 |
| 遠東企業 | 二二·九〇 | 二二·九〇 | 二二·五〇 | 三、五〇〇 |
| 黃埔船塢 | 一四九·〇〇 | 一四九·〇〇 | 一四八·〇〇 | 一、四〇〇 |
| 太古船塢 | 七六·五〇 | 七六·五〇 | 七六·〇〇 | 二、九〇〇 |
| 均益倉 | 三〇·二五 | 三〇·五〇 | 三〇·〇〇 | 一、三二〇 |
| 大酒店 | 四四·五〇 | 四四·五〇 | 四四·二五 | 三、九〇〇 |
| 置地公司 | 七七·五〇 | 七七·五〇 | 七六·〇〇 | 七、〇二二 |
| 樂古公司 | 二九·七〇 | 二九·八〇 | 二九·七〇 | 七〇〇 |
| 信託公司 | 二二·一七五 | 二二·一七五 | 二二·一五 | 六三、〇〇〇 |
| （新） | 二二·〇二五 | 二二·〇二五 | 二二·〇二五 | 一〇、〇〇〇 |
| 電車公司 | 四三·〇〇 | 四三·二五 | 四二·五〇 | 三、〇五〇 |
| 九龍巴士 | 七五·〇〇 | 七五·五〇 | 七五·〇〇 | 二、五〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 一二九·〇〇 | 一二九·〇〇 | 一二六·〇〇 | 三、二五〇 |
| 九龍燈 | 二九·五〇 | 二九·七五 | 二九·二五 | 一一、五〇〇 |
| 香港燈 | 二九·七五 | 二九·七五 | 二九·五〇 | 一三、六〇九 |
| 電話（舊） | 四四·五〇 | 四四·五〇 | 四二·五〇 | 三、八〇〇 |
| 又（新） | 四二·五〇 | 四二·五〇 | 四一·七五 | 五、二八七 |
| 煤氣公司 | 二一·四〇 | 二一·四〇 | 二一·一〇 | 八、六二〇 |
| 太平企業 | 二·九五 | 二·九五 | 二·九〇 | 一四、〇〇〇 |
| 怡和公司 | 二三·五〇 | 二三·五〇 | 二二·四〇 | 七、七五〇 |
| 青洲英坭 | 七一·五〇 | 七一·五〇 | 七一·〇〇 | 四、〇〇〇 |
| 牛奶公司 | 三八·五〇 | 三九·〇〇 | 三八·五〇 | 六、六〇〇 |
| 屈臣氏 | 六五·〇〇 | 六五·〇〇 | 六五·〇〇 | 二九 |
| 聯合橡膠 | 五·一〇 | 五·一〇 | 五·〇〇 | 二六、〇〇〇 |
| 城市酒店 | 四一·五〇 | 四一·五〇 | 四一·〇〇 | 四七五 |
| 連卡佛 | 四〇·七五 | 四〇·七五 | 四〇·七五 | 五、〇〇〇 |
| 堪富利士 | 二七·八〇 | 二七·八〇 | 二七·七〇 | 二、四〇〇 |
| 會德豐 | 一二·七〇 | 一二·七〇 | 一二·六〇 | 二四、八〇〇 |
| 聯合企業 | 九·一〇 | 九·一〇 | 九·一〇 | 二、〇〇〇 |
| 九龍倉 | 三六〇·〇〇 | 三六〇·〇〇 | 三六〇·〇〇 | 一〇〇 |
| 東亞銀行 | 二四四·〇〇 | 二四四·〇〇 | 二四四·〇〇 | 五〇 |
| 陳德泰 | 四一·〇〇 | 四一·〇〇 | 四一·〇〇 | 五二 |
| 南洋紗廠 | 一〇·八〇 | 一〇·八〇 | 一〇·八〇 | 三、五〇〇 |
| 惠保打樁 | 一一·五〇 | 一一·五〇 | 一一·五〇 | 一一、五〇〇 |
| 亞洲航業 | 二·六〇 | 二·六〇 | 二·六〇 | 一〇、〇〇〇 |

（註：上表列出者，均係股票市有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

# 香港金融行情表

民國五十一年一月五日

| 九四五K金 | | |
|---|---|---|
| 開 | 市 | 252.750 |
| 收 | 市 | 253.125 |
| 最 | 高 | 253.125 |
| 最 | 低 | 252.750 |
| 美鈔期貨 | | |
| 開 | 市 | 5.665 |
| 收 | 市 | 5.665 |
| 最 | 高 | 5.665 |
| 最 | 低 | 5.66375 |
| 宋紙 | | |
| 開 | 市 | 1.30 |
| 收 | 市 | 1.30 |
| 最 | 高 | 1.30 |
| 最 | 低 | 1.30 |
| 美電 | | |
| 最 | 高 | 5.68375 |
| 最 | 低 | 5.6825 |
| 通天單 | | |
| 最 | 高 | 5.675 |
| 最 | 低 | 5.67375 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.4025 |
| 加拿大紙（細） | 5.3925 |
| 大坡紙 | 1.849 |
| 細坡紙 | 1.844 |
| 新勞吧 | 1.10 |
| 葡幣 | .988 |
| "人民幣"（大） | .38 |
| "人民幣"（細） | .36 |
| 正鎊 | 15.85 |
| 雜鎊 | 12.82 |
| 埃及鎊 | 10.00 |
| 東非鎊 | 15.15 |
| 南非鎊 | 15.05 |
| 西冷紙（百計） | 67.00 |
| 印尼幣 | 21.00 |
| 法郎（萬計） | 113.50 |
| 瑞士（百計） | 131.00 |
| 日本紙（萬計） | 152.50 |
| 台幣 | 126.00 |
| 台滙 | 125.00 |
| 暹羅（百計） | 26.50 |
| 寮國紙（千計） | 64.00 |
| 新貨（千計） | 57.50 |

# 美訂購色格布單多 拉好棉紗市
## 布匹行市亦告扳好

【特訊】棉紗市況，現時雖乘時而作，台灣六〇和布每匹卅六元八角成出一萬匹，其價大盤一律成出，因此巴基斯坦紗雖接入了美國的色格布訂單很大宗，需用卅二支、四十支棉紗深價也跟高一些，日本「二〇〇三」和布每匹成卅七元八角，預算有一〔兩千包〕，因品質亦好，新訂價報一〇〇兩，用外來紗，故須一律大陸跳鯉和布每匹拆成卅七元六角，金錢一級斜布每匹拆成卅七元五角。白紡市道仍堅，日本「四〇〇〇」排每碼一元三角五分，「九〇〇」舊人魚一元二角三分，「一〇一」黑獅一元四角，五分，「二〇〇〇」飛龍一元五角二四四，「〇〇」日駱駝一元二角，「二〇〇」F五〇二，富士龍一元二角，「五〇〇」紅妹一元一角五分。

價格也相宜，歐補者，亦無法去沽取，便紗價雖然好，行市遂亦好轉，A字紗金杯成一、二〇元，紅寶石一、一〇八元，飛魚一、二〇二元，順風一、二二〇元，B字紅魚一、二〇元，熊貓一、一三〇元，太空人一、一〇元，四十支A字飛魚一、三三〇元，金杯、彌陀佛一、二〇元，順風一、二二〇元，半梳一、四二〇元，及全梳棉紗，亦有針織廠扯吸，卅二支半梳紅玫瑰一、三二〇元，天官一、三〇五元，紅玫瑰一、四七〇元，全梳飛魚、紅玫瑰一、四二〇元，四十支半梳金杯、彌陀佛一、四二〇元，紅天官一、五〇〇元，全梳飛魚、紅玫瑰一、五〇元，五五〇元。

巴基斯坦紗卅二支，市價稍跌，十支滙卅二支貨頭價穩，卅二支弓箭一、二〇元，二支馬波一、一七五〇元，GTM一、一二〇元，GTM七八〇元，十支GTM八二〇元，飛鷹一八〇元，太子九二〇元，駱駝車九一五元，雙獅杯八四〇元，八二五元，出一支電話機九五〇元，九〇五元，飛鷹八二〇元。

台灣紗，來途不化，本港針織廠有補吸，廿一支蜂後價回堅，赤坎樓九〇〇元，日月塔九一〇元，金錢價穩，報碇八九〇元，淺山八八五元，廿支成價穩定，赤坎樓八八〇元，日月潭八七五元，紅蝴蝶八七〇元。布匹行市，做開亦頗活絡，因為價位已低，染廠及製衣廠、色布銷路甚好轉，日本幼條嘜芯絨碼二元三角五分，印花毛布每碼一元四角，花毛布每碼一元六角，大陸印花斜布每碼一元三角，印花布每碼一元二角五分，印花嘜機每碼一元四角，六角，秋夾每碼一日本快巴夾布，每碼一元二角至一元四角。（紡）

商情表

| 棉紗 | |
|---|---|
| 10支駱駝 | 八六〇 |
| 金杯 | 八五〇 |
| 帆船 | 八〇〇 |
| 飛魚門 | 八〇〇 |
| 彩花球 | 七八〇 |
| 銀山 | 八〇〇 |
| 藍寶石 | 七八〇 |
| 鴕鳥 | 七一〇 |
| 紅棉 | 七一〇 |
| 20支飛魚 | 九九〇 |
| 紅寶石 | 九七〇 |
| 紅玫瑰 | 九九〇 |
| 金杯 | 九七〇 |
| 駱駝 | 九八〇 |
| 彌陀佛 | 九八〇 |
| 順風 | 九八〇 |
| 天官 | 九八〇 |
| 萬象 | 九八〇 |
| 花彩球 | 九三〇 |
| 銀山 | 九四〇 |
| 帆船 | 九四〇 |
| 32支紅玫瑰 | 一二三〇 |
| 金杯 | 一二二〇 |
| 飛魚 | 一二二〇 |
| 順風 | 一二二〇 |
| 天官 | 一二二〇 |
| 彌陀佛 | 一二二〇 |
| 駱駝 | 一二二〇 |
| 足球 | 一二一〇 |
| 鯊魚 | 一二一〇 |
| 42支飛魚 | 一三二〇 |
| 紅玫瑰 | 一三三〇 |
| 駱駝 | 一三三〇 |
| 彌陀佛 | 一三三〇 |
| 順風 | 一三三〇 |
| 金杯 | 一三三〇 |
| 40支紅玫瑰 | 一四七〇 |
| 彌陀佛 | 一四七〇 |
| 金杯 | 一四七〇 |
| 駱駝 | 一四七〇 |
| 順風 | 一四七〇 |
| 巴基斯坦紗 | |
| 10支成比 | 八一五 |
| GTM | 八四五 |
| 12支 | 八七〇 |
| 紅茄 | 八七〇 |
| 62支電話 | 九三〇 |

# 豆子市大勢平淡 韓紅豆新貨充場

【本報訊】豆子市大勢近於平淡，交投亦欠暢活。南韓新紅豆昨日曾有一批新貨運抵本港，碰頭交收每担以六十七元接沽，蜂有成交。仰光新眉豆雖已有「小辦」付來，據說此次之粒頭較諸往年略嫌細小，開來途方面報價，即付暫運出者每担成本為港幣四十六元。然則此間之貨行價將亦隨而提高，現貨每担接沽四十五元，本月底至下月初付貨者每担報價十七元。南韓大烏豆尚未有運抵本港，因産地方面對出口限制甚嚴，以致此間市場目前所有存貨僅四十四元。國大粒烏豆來源時斷時續，日北豆現已得以維持一百二十二元，至於中粒及小粒烏豆仍極缺乏，貨價亦隨之提高，市情手貨每担拆一百一十七元，本港現貨每担拆五十元，烏豆每担拆二十七元亦不行流。（金）

# 荔園

遊樂園 花園

大六號B大六號D二十號巴六號C大二號十B二線十巴士直達門口

七彩卡通 第一場二點半加映（粵語片）

俠盜打門 七彩片 六點 八點 九點 兒女英雄

全部卡通 三點半 八點正映（粵語片） 遇丹劇場 月下奇逢

六點三 月中映七彩 神出鬼沒

第三劇場（舞蹈） 八點 九點 十點三 美女金槍 一元一毫·一元五毫

第二劇場（粵劇） 劫海花 日戲二點半

七點半 莽將軍

音樂歌唱 舞蹈歌劇 山花落在春泥上

動物園 遊戲機動 兒童樂園

# 金陵 國民 新華 新舞台

今早（星期六）加開十一點正早場選映粵語名片

血掌奪魂 親兒 白門樓斬呂布 沙三少與俏銀姐 金鳳斬蛟龍

今天五點半 續映選名片

七彩 金字塔血淚史 黃飛鴻大戰雙鬥底 沙皇白雪前仙水 四殺機伏

明天（星期日）加開十一點正早場選映粵語名片

白門樓斬呂布 血掌奪魂親兒 金鳳斬蛟龍 沙三少與俏銀姐


# 都城 仙樂

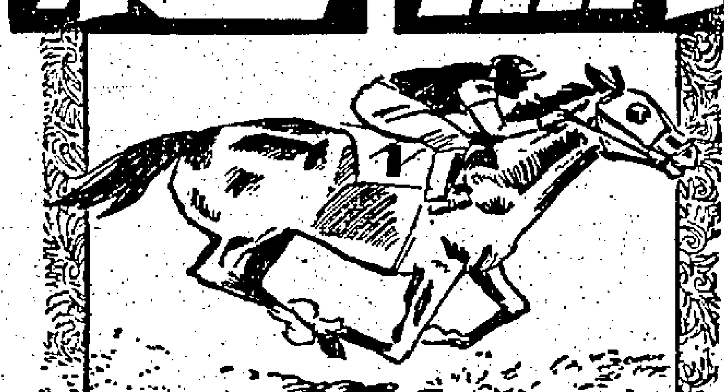
一五是十年代的大史詩！是七十年代的大製作！

滿月 即日四場 兩點半 五點半 七點半 九點半

明天加開12點半 

全部伊士曼七彩 星星月亮太陽 大結局

# 馬經



老溫主編

## 塗繡風氣發揚競賽精神
# 季中各場有劇鬥
## 第二班一哩兩場多駒狀態呈豪勇
## 場地如有變化重磅匹馬影響更大

·老溫·

### 賽前評述

今天，是第六次賽馬的次天，由下午一時半鳴鐘，二時開賽，今日共賽馬八場，分由第二班、第五班、第七班、第九班馬四班任何目，全日無若何錦標節目，但各場馬匹的形勢拉勻，賽亦已進入季中，各班馬匹經過賽後班次多番調整，已無超級份子，新馬編班多時，亦無特殊潛力凌厲猛馬，各場賽事，更為緊張，可均預卜。

第二班兩組一哩，尾場可馬較多，鬥起來較第五場精彩，第五班兩組五化郎，最一組作為紅牌生的序幕戰，此組多正宗短途快馬，論馬面熟關則推第七場公開賽，各有落馬人，第七班一組一哩，兩組六化郎四十碼，其中一哩的場合，熱門形勢已成，但論磅距離很大，仍有掛前排廢之嫌，兩組六化郎四十碼相較，以第六場一組，形勢較為複雜。第九班一組五化郎，最水馬溫戰，各入選馬大師傅上陣，亦能佔有一席位亦可以得一筆獎金，當馬匹已臨淘汰邊緣，夕陽西墜，好景無多，進出必拼，以擴進氣，不班馬演出向來失準，此類馬合，引起氣冷心情，上次雲芝草的彼阻，失去良機，為現將準例，此次加聘洪燮康用師，拚盡實力，但是，多駒狀態同勇，微妙之處，啟人尋味。

最近馬會大刀闊斧，施行新風，援用前例，認為出賽不力者，入馬均罰，滑溜滿面，當能激發競技精神，[illegible]

### 益友馬快放到底 桃紅鑽愁質出戰

**第一場** 第五班 紅牌生賽 五化郎

| 編號 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 練馬師 | 排位 |
|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 神爵 | 一五四 | | 羅 | |
| 二 | 益友 | 一四九 | 林國祖 | 亮 | 7 |
| 三 | 翠谷 | 一三五 | 岑滋常 | 米 | 5 |
| 四 | 所羅門王 | 一五四 | | 紅 | |
| 五 | 萬里驊 | 一四五 | 柯富達 | 托 | 6 |
| 六 | 桃紅鑽 | 一五〇 | 莫燕灼 | 貝 | 1 |
| 七 | 小玩意 | 一四五 | | 趙 | |
| 八 | 超雲 | 一四四 | 周振雄 | 蘇 | 2 |
| 九 | 太平山 | 一四四 | 羅成 | 米 | 3 |
| 十 | 護身符 | 一四四 | | 皮 | |
| 十一 | 安定 | 一五〇 | 霍錦焜 | 殿 | 4 |
| 十二 | 永年 | 一一五 | | 藤 | |

紅牌生賽近期門馬，稍有狀態，此馬必快馬，保持必烈。益友放頭最快，一哩開有廿一秒快速，[illegible]

### 鐵木眞威風凜凜 前奏曲殺氣騰騰

**第二場** 第七班 六化郎四十碼

| 編號 | 馬名 | 磅數 | 騎師 | 練馬師 | 排位 |
|---|---|---|---|---|---|
| 一 | 冰王子 | 一四二 | 柯富達 | 托 | 4 |
| 二 | 薔薇露 | 一四五 | 林殿文 | 羅 | 2 |
| 三 | 仙女 | 一四三 | 莫燕灼 | 蘇 | 1 |
| 四 | 南沙勝 | 一四三 | 霍錦焜 | 四 | 9 |
| 五 | 沙渥英雄 | 一四六 | 何佐航 | 亮 | 3 |
| 六 | 與岸 | 一四三 | | 愛 | |
| 七 | 龍飛 | 一四五 | 陳杰 | 托 | 6 |
| 八 | 新紀錄 | 一四二 | 郭子猷 | 蘇 | 5 |
| 九 | 前奏曲 | 一四五 | 衛林士 | 殿 | 8 |
| 十 | 鐵不眞 | 一四七 | 洪燮康 | 蘇 | 7 |

[illegible]

### 飛鏢再放氣力強 小東西脚法清秀

**第三場** 第七班 一哩

[illegible]

### 靈芝草捲土重來 蜻蜓活潑可挑戰

**第四場** 第九班 五化郎

[illegible]

### 寶馬省高步伐雄 福照雄壯不示弱

**第五場** 第二班 一哩

[illegible]

### 連環位置

| | |
|---|---|
| 鐵木眞 | 洪燮康 |
| 飛鏢 | 周佐明 |
| 寶馬 | 周佐明 |
| 博愛 | 陳杰 |
| 天才 | 布林利 |

### 雅蘭公主脚法美 嘉騮步大後勁強

**第六場** 第七班 六化郎四十碼

[illegible]

### 博愛性急如烈火 唐璜有劍俠之風

**第七場** 第五班 五化郎

[illegible]

### 天才步密全程快 即時回勇可爭雄

**第八場** 第二班 一哩

[illegible]

### 最後貼士

·老溫·

**第一場** 第五班紅牌生半哩一七〇碼：二益友 一四九 林國祖；六桃紅鑽 一五〇 莫燕灼；三翠谷 一三五 岑滋常；十一安定 一五〇 霍錦焜

**第二場** 第七班 六化郎四十碼：十鐵不眞 一四七 洪燮康；九前奏曲 一四五 衛林士；七龍飛 一四五 陳杰

**第三場** 第七班 一哩：七龍飛 一四三 莫燕灼；三小東西；六飛鏢；一先知

**第四場** 第九班：九靈芝草；六朱素丹；一蜻蜓

**第五場** 第二班 一哩：十寶馬 一四九 林國强；一福照 一四二 陳杰；十二識途老馬

**第六場** 第七班 六化郎四十碼：八雅蘭公主；五嘉騮；七世運日

**第七場** 第五班 半哩一七〇碼：二博愛 一四九 陳杰；五一帆風順；九好快

**第八場** 第二班 一里：十一天才；六好遊；七即時；一從心所願

### 從馬匹形勢看主力

馬殷

今天，各場馬匹大都保持能出優良表現，勝敗在所不計，因為……[illegible]

### 晨操鏡頭

**桃紅鑽活躍** 昨天最後試跑，試馬較多，新配搭已大定，有佳態的馬匹……[illegible]

**小東西輕巧** [illegible]

**喜臨門輕勇** [illegible]

**即時脚法美** [illegible]

**士王子雄壯** [illegible]

**博愛仍重口** [illegible]

### 澳洲騎師來頭不小

最近又有一位澳洲籍騎師米杜頓來港客串……[illegible]


香港 新華·豪華 九龍 娛樂 · 大華 · 麗聲 · 樂聲 · 皇后 · 皇都 · 麗聲 · 樂宮 · 舞台 · 利舞台

今天獻映 最摩登的喜劇 二時半·五時·七時半·九時半 美高梅新型香艷風趣喜劇 彩色新藝綜合體·片上中文 太太喜歡找刺激 桃色謠言滿天飛 先生最怕戴綠帽 天堂村裡起風波 全部笑料·風趣絕倫 王老五天堂 BACHELOR PARADISE 軟性！香艷！ 鮑伯霍 娜娜端拿 令人笑出 卜合 初度拍手傑作 今天 早場 新華 豪華 鴻運 歐陸 娛樂

連日滿座 笑聲震院 第十天 香港人的老朋友 康丁法拉斯 領銜 伊士曼七彩！ 艷福齊天 UPS AND DOWNS 片上中文字幕 一百零八路招 笑絕技 全部出齊！ 全港興論一致讚揚

連日滿座今天續映 聯藝公司二次大戰緊張戰爭巨片 陣地諜血戰 ARMORED COMMAND 美國國防部及陸軍部協製！ 片上中文字幕 今早樂聲 諜網風雲 大華 禁宮春色

今天四場獻映！ 派拉蒙公司最新歌舞巨片 原班人馬，原在音樂在舉世馳名的「扭腰舞」發源地實地攝製！ 扭腰舞 LET'S TWIST 第一部正宗扭腰舞影片！ 今早 麗聲 皇后 皇都

昂然進入第二週 今天 兩點三三點正 五點半 九點半 座價由七元至四元七角 聯美公司 劫後昇平 高度爆炸性的故事！本世紀的電影里程碑！ Judgment at Nuremberg 史賓沙德里西 畢蘭加士打 李察威麥 瑪蓮德烈治 麥斯美倫 茱地嘉蘭 孟甘穆利奇里 夫 利舞台 樂宮

香港九龍首輪影院聯合廣告

# 兒童與性教育

今天，大多數的明智父母們都同意孩子是應該受某一形式的性教育，在本港的兒童性心理學中，其實已經給一些家長，應予他們的孩子以性教育。

在孩子的性教育上，最有價值的因素是他的父母們底對性的態度。如果他的父母是恩愛的，和了解到性生活是一大而良好的有建設性的力量，能夠使夫妻互相愛護得連結在一起，進而能夠欣賞和享受與好待他們的孩子的話，孩子是會吸收這一種態度，即使沒有父母的口頭上的教導。

那些能夠應對孩子們有關性問題而不自以為羞恥的，才是良好的父母，除非她是自身力行，作為孩子們底模範才能稱得是母親的。如果她確是說出甚麼是有些「那個」，那末，她應該留意自己是受性困擾，她不是以教導孩子。

很多人都知道，對孩子錯誤的態度是一件難事，許多家長為了是一項，在實際上不對的及性的事而甚麼，個性的問題設予制止，但我們可以用新的態度，來改變它。

當家長一經了解了自己對性的觀念錯誤後，他們便能夠解答孩子們所發的問題了。

家長們是不該作多動的，如說：「你是由媽咪從街上拾回來的。」其實，這是性問題。相反，我們並不以為孩子，我相信性是一件極人們需要的禮物，它會帶給得宜的話。（羅玲）

，這句話不祇是假作感情，同時亦是不在的，第一個最重要的事是對孩子說明真相。

比較好些是說明，在他們未識字前說：「胎兒是生長于母親體裏一個特別的地方，直到足夠大了，便從母腹出來。」這是既實和不虛的。

年青的孩子們知道有性和器的隱秘，及時避免是好的，他們在收音機、電影中看到，雜誌、新聞報導中看到，後，會在問許多關於性和器的一切。

孩子與母親底愛的並存，同時，又能夠立即說來，如果母親的態度是合宜的，則孩子了解其答案是有意義的。多說話是應該避免的，孩子的問題回答了便是，不必多生枝節，多作解說，他也不明白的。

另有一事，父母們不可不注意是關於孩子的便溺問題，切不可將大小便的事情連結在一起，作為有關性的羞恥的事情，因為會使孩子誤以為排泄器官就是身體內的有關性及羞恥的部份。

今天許多學校都有性的教育，如生物學、生理學等，這是極好的，但父母亦不應該因此而卸下教導的責任，最好是父母作教導的主力，而學校的教導作為輔助。

# 年齡·體重·健康

長江後浪推前浪，三百六十五日的時間又新去了。通常我們是以年齡、體重來敘我們健康標準的，那麼，應該增多一歲我們的體重是否應該增多呢？一個國際負盛譽的保險業經過幾十年的時間，已經獲得了一個結論。

這個死亡統計組織，是由保險業主持人，花了美金二百五十萬元，聘請多位專家，自一九二九年起就從事這項研究，以迄於今。他們是將四千九百萬政治界的領袖，將他們的健康情況以及每年的體重變化至死亡所經過的歷程做一記錄。

從這些資料中，發現了許多從未發現的東西。當然，每年的體重增加至死亡所經過的，人們的研究，高的人要比以前的男子的四十年左右，現代的男人是二十五歲，他們的身高與四十年前的人較，較之一九二九年間，增加一英寸半，女人則增高一英寸。而現代人的體重，五十五歲時要重五磅；而十五歲時要重四磅；現代的人如果超過……

血壓低的人，較肥的人，較長壽，以前的人較高的人較矮，人的頭長亦因為……過……成公認的事實。可是二十五……較三十年前，現代的人如果超過……現代人

## 佛兒

南宮搏

「承乾，佛兒前幾天說上……」

「承乾，佛兒前幾天說上……太子弓著身，不敢接口，對女人，不能從容的。」李世民冷峻地說：「你將她來見我！」……好像，他是欲叫以極輕蔑的口氣道出……他不知道佛兒受過幾乎是剜心的酷刑，李承乾和稱在屈膝中了！他不知李承乾早在屈膝……

「去，召她來——」李世民又說了一句。

「父皇——」李承乾不得不說明了相了，他垂下眼皮，低頭地說明佛兒的現狀。

「哦，是這樣——」拍了拍下頸子，就不能起來！」李世民輕蔑地一笑：「那就不必召她了，以後，你好好地管束。」（三三〇）

## 憾他

一場面，有如隔大敵的傾向啊！長孫無忌、張亮都是敬畏當一面的大將軍，而尉遲敬德、程知節，更以勇力著稱。玄武門事變時，尉遲敬德、程知節簇擁太子的出人內禁，李世民看著長孫無忌，以前在東宮的時候——「承乾，到你的宮中去看看——」他稍頓，再轉向太子：「多年了——」他稍頓，再轉向太子……

他們不透父皇的用心，過應著，跟著李世民走了一段路，忽然站住，像是乘偶然想起地問：

## 前途

蠻南　拉東西集

前面有一所美麗的花園，而又是人人可以自由進入的花園。你要作為花園中人嗎？那麼，你就去吧！沒有人禁止你，你能走，你應該走，反正孩子是人人可走去……

我是說：祇要你想去，祇要你走去，你一定可以……你不想去不必說：想去而不走去，則永遠是想想而已。我也說：要問你的前途如何，不必問誰，祇應問你自己。「前途應已定？不必問君平」，已將決定自己的一切，你有理想，有行動，你就可以達到你的理想。不然，命運不會決定你，命運不會實現你的理想。個人都想得到前途，這是應該的，誰不希……

當前有好的前途，這是每個人想得到的前途，都是一所美麗的花園，也是對的，人人都有一個花團錦簇的前途。問題祇是有人向前途邁進，有人却永遠猶豫……

所謂「前途」，當然不是現成的東西，也不會把它移到你前面的，它也不會是虛擬的。既然這是「前」，你就得向前，這是「途」，你就得走在道路上。反之，是「後」，是「半」，不走……

在我們的道路中，前途並不遙遠，祇是要看你的勇氣向前走去。前途是不……

的前途，也許是有阻礙的，長途有荊棘，路上決不會完全沒有阻礙的，而其次要有不怕困難險阻的勇氣。

路上是好的，但可能會有歧途，會有人誘你走錯路，走冤枉路。也因此，在行進中，應得小心，不要模糊了目標，不要受奸狡者可欺騙。

這三個說法，對於前途，都同重要的。不過也走不到的，這並不是一個失敗，而是一次又一次的挫折，祇要有毅氣，不灰心，肯用你的眼睛，你仍然可以成功的。

誰也有他的美麗的前途，這前途將是我們人生歷程上的目的地，它刻刻在歡迎我們，鼓勵我們，除了失敗主義者、悲觀主義者，自絕自己的前途，也除非不爭氣的落伍者，斷送自己的前途。美麗的花園正在你的眼中呢。

祇要你想去，祇要你走去，你一定可以做花園那美麗花園的園中人。

## 半靜寂地帶

丹民

今天是「小寒」。照這幾天來的天氣，人們所希望的，的確是要寒得小一點了。

×　×

有食物店以蛇羹蛇尾和蛇為號召，其實傳口號為「蛇鼠一窩」。好在這祇是宣傳口號，如果社會眞有此事，這就危險了。

×　×

酒店關閉，登宮停開，港澳輪船也將增價和變更開航時間。這說明了過去不少港澳號稱客人，都是信了「賭仔」的光的。

×　×

美國新發明一種無門的牙膏，可放食物，無開關之勞，又發明一種電動牙刷，放進口內，自然把牙齒與口腔洗淨。科學，可能不是爲窮人服務，但，至少總有窮人與闘之幸。

澳門賭場易手後，同一系統的……

## 假如

假如你已超過平均體重，你恐怕死亡率在百分之十五……

……女人的死亡率比男人的低，但是，對死亡率來說，非常高……

（佳民）

## 山川人物

### 顧鐵卿記里正送曆本

斯侯廬

工商界年終送曆本，已成慣見，但在明、清時，則爲里正或地保之事，藉此歛財，俗所謂打「抽豐」，與今以爲招徠之術，已不同意義矣。

現代工商界年終送曆本，寓招徠顧客，彼此仿效，因週俗，殺以上，見年年……路上過往，人手一冊，此與作年簡……此即幾度年頭，顧鐵卿又於同書附記曹日製作曆本……

……

## 第二個吻

筑一　谷崎潤一郎作・中山凡譯

### 不虞之罪

宮田忘掉一切地追去，十丈，五丈……漸漸逃在前面的倭文子，在一塊大岩石上停下，她的身後上好像露出了一切絕望的神氣。倭文子猛地別轉頭望了宮田一眼，她的身後好像是一堵幾百尺的石堤，她一跨就向海岸一塊大岩石上飄然跳了下去。

「喂唷！糟！」宮田發出了悲鳴。

倭文子在那大岩石上面，仍然向浪花四濺的海面那邊……

「倭文子小姐！請你等一等！不行啊！不行啊！」

宮田跨過石堤後，跟着也跳下了，倭文子已到大岩石上，宮田追了上來，越發向海面奔去。

「等一等！倭文子小姐！我認錯了！求求你！」

「宮田拚命地緊緊追去，倭文子跑到了過去五六尺便是斷崖的地方，可是她的一隻腳好像被擒住了……正在那兒焦急地想拖出……

宮田在不知多少次之後，好艱難才抱住了倭文子肩頭的衣服。宮田緊緊擒住倭文子肩頭的衣服，半晌間竟說不出話兒來。

「放開手吧！」倭文子再次猛烈掙扎。

「不，我不放！」「放開手吧！」

倭文子還要掙扎，突然像遇上甚麼污物般想極力掙脫宮田。

「我同你講那個！求求你！請跟我回去吧！」

宮田迴迴打躬作揖。

「不！絕不！」

倭文子掙脫宮田，挪出要跳入海的姿勢。

五

那裏是與海接近得動輒便會給浪花濺上的地方，倭文子把身體緊緊地貼在岩石上面，動也不動。

「我決不再說那些話兒了！請你回去吧！」

宮田幾乎兩手觸地，深深施禮。倭文子臉色慘白得不像活人，在那兒緊咬着血紅的嘴唇，她開始掙扎，想再次擺脫住她的宮田底右手。她底兩手像發瘋般……地動着，極力反抗。

宮田：「倭文子小姐！請你安靜點，跟我回去吧！」

宮田變手使動，想抱起倭文子。倭文子把身體向後一仰，不讓他那樣做。（六〇）

## 流亡吟

南斗

遙望京華北斗邊，潮陽依舊恨綿綿；空聞天厩飛黃馬，又見台城放紙鳶。射虎自憐猿臂老，牽牛誰把鵲橋填？而今難作江湖客，遺響還須有後先。

×　×　×

誰憐香死抱枝殘，總信黃花不負秋；建業早無龍虎踞，桃源幸有犬鷄留。一心稀望國中聲，萬事忘機海上鷗；日月深沈遊客淚，可曾回首望神州。

## 凌波學士

四、心血追償愁薄倖

時潘太夫人猶坐於正廳以待，面氣阻塞，茲以老年人而遇此不如意事，受此刺激，氣乃上升，因而痰亦緩緩阻生。以楊四娘太與其女兒所談欲與夫離婚事，久久未見其用何轉述，知其女兒必被節多生也。思至此，不禁頭搖其首，目視作咳嗽，故意欲使楊四娘太聞之，勿令作紙調之商椎也。呼喚咳嗽後，楊四娘太即匆匆出，見其喉間痰聲作響，知其氣猶未下也。乃謂之曰：「此小兒女瑣瑣之事，何必因此動氣？」潘太夫人喟而謂其致歉，隨開六小女意見如何？

……

（六〇）

## 今日播音節目

香港電台：上午七時，報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時報時，粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。二十分名伶與名曲。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目。九時十五分民間故事京曲。九時四十五分廈門歌聲。十時十五分歌唱節目。十時五十八分天氣報告。十一時重播昨晚兒童節目。十五分武俠。卅分粵曲選唱。十二時報時，重播「漁民一週」。卅分漁民天氣預告，小曲細聽。四十分「體壇預測」。一時報時，時代曲。十五分粵語新聞及特別報告。廿八分天氣報告。卅分粵語流行曲。二時國語新聞，電影故事。卅分「週末點唱」。四十五分時代曲點唱。三時十五分轉播香港會球場：甲組足球賽星島對巴士。五時十五分名曲一闕。卅分下午潮音。五十八分天氣報告。六時粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。廿五分電台與我。卅分空中小園地。七時「週末趣劇」。卅分「體壇摘錄」。五十五分天氣報告。五十七分音樂小曲。八時每週時事實錄。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告。九時十五分空中舞會。四十五分空中歌壇。十時四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，「醉人的音樂」。四十五分時代曲。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時廣播完畢。

商業電台：七時錦樂，音樂譜子。十分節目預告。十五分口琴曲。八時天氣報告。卅分英語教授。四十五分天氣報告，時代曲下集。九時三十分南音。十時社區簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時粵曲。三十分重播「薔薇之戀」大結局。十二時祝壽祝婚點唱。十五分時代曲。三十分天空小說「比翼鳥」。一時二十八分天氣報告。三十分電影故事「激雲震江南」。三時敵愾怨奸小說「人面獸心」。三十分電影故事「金牌計」。三時倫理小說「安貧樂」。三十分粵劇精選「金蕊菊」。五時三十分一曲難忘。六時東華三院京劇義唱籌款呼籲。五分粵語流行曲。二十分康樂少年。七時總仁先生。二十分發世通言。八時聯蹤小說「失踪之謎」。二十分旋轉乾坤。四十五分「百行孝爲先」。九時電影故事「琴台淚影」。三十分天氣報告，歐西文藝小說「天才夢」。十時香港政府新聞處消息。五分港九一週。三十分電影故事「驚天動地」。十一時天氣報告，民間小事「百變怨芳」。三十分明日節目預告，朋友，你寂寞嗎？十二時報時，完。

麗的呼聲：銀台：七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，錄音粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。二十分口琴。三十分今日事與社會服務。二十分時代曲。九時粵曲。十時婦女講座。十五分時代曲。二十分歌唱故事「玉樓春劫」。十一時小朋友樂園。二十分倫理故事「落霞孤鶩」。十二時新聞報導。十分祝壽祝婚點播，電視節目報告。二十分時代曲，天氣報告。二十分歷代人物演義「曹植與洛神賦」。一時諧劇「水皮三俠」。二十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「鐵掌震江南」。二十分錄音電影故事「驚天動地」。三時粵劇新聲「一曲鳳求凰」。四時祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。十分社會服務。五時錦繡人生之「人間仙子」。三十分錄音電影故事「金牌計」。四十五分粵語流行曲。三十分最新流行歌曲。七時十五分茶餘飯後「滑稽翻譯」。四十五分中國樂舞歌曲。四十五分週末體育報告。六時錦繡人生之「無父之兒」。三十分新聞報導，錄音粵劇「臨聽霸婁」。八時奇俠武俠小說「森林公主」。二十分粵馬後評述。四十五分時代曲。九時驚世小說「恨海情緣」。三十分民間故事「臨陣招妻」。十時最新粵劇唱片「金釧龍鳳配」。十一時十分新聞報導，天氣預測。金銀台節目預告。二十五分夜半奇談「斷頸的人」。五十五分夜曲。十二時完播曲。

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲。八時各地進曲（潮劇）。二十分英語教授。四十五分時代曲。十時潮州曲。二十分新聞報導，天氣報告。九時半國劇「趙氏孤兒」。天氣報告，金台節目報告。十一時洛神。三十分閩南歌曲。十一時。今日事與社會服務。十五分家庭食譜。三十分國語廣播劇「晉生奇遇記」。十二時口琴。二十分新聞報導，天氣報告。金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時河北大鼓「白馬寨」。二十分彈詞「當小宛」。二時申曲「梁山伯之楔台會」。二十分上海滑稽「于係禍堂」。三時潮語故事「無腿傳」。四十分潮州曲。四時十五分轉播甲組足球聯賽「星島對九巴」。五時十分社會服務。二十分潮語武俠故事「揚鑑前與鐵衣叉」。五十分國樂。六時兒童廣播劇「妹妹的禮物」。二十分古腔粵曲。七時閒話春秋。二十分新聞報導，天氣報告。五十五分轉播京劇公演京劇「楊門女將」。十一時十五分新聞報導，天氣預測，明日節目預告。二十分潮語廣播劇花小說「飄花落葉賦忠魂」。十二時完播曲。

麗的映聲：（下午）二時粵語長片「紅巾女俠」。三時十分週末特選名片「法國航綫」。五時木偶短片。十五分英語片「二傻笑片集」。三十五分英語片「鐵路遊俠」。六時粵語新聞簡報。五分英語片「航空英雄」。三十分一週電視新聞片。七時卡通片「神犬歷險記」。二十五分英語片「森林奇觀」。四十分「天氣預測」節目。四十五分英語片「獸片大觀」。八時十分英語片「遊俠西蒙」。九時英語新聞簡報。五分「非洲遊蹤劇集」。三十分「迷離世界」片集。五十五分偵探片「米高先探案」。十時四十五分英語片「無法無天」。十一時十分最後新聞及天氣報告，收播曲。

樂宮

聲勢浩大　光星熠熠

連日滿今進第二週三場映

時間三場：兩點三　五點半　九點正

座價由一元七至一元四　預售三天座票

高度爆炸性的故事，本世紀的電影里程碑！

聯美公司光榮獻映　萬丈星光大會串

史賓沙德里西　畢蘭加士打　李察威麥　瑪蓮德烈治　麥斯美倫雪兒　朱地嘉蘭　孟甘穆利奇利夫

（七大巨星主演）

# 劫後昇平

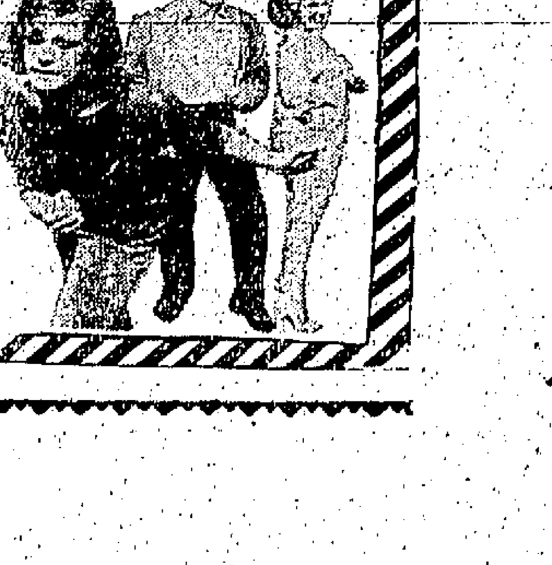
Judgment at Nuremberg

片上中文字幕

▲毒氣室摧殘人物，半小時屠殺一萬人！▲烈火爐焚燒屍體，血肉之軀化作飛灰！▲優生法殺害政敵，慘無人道喪盡天良！▲萬人坑屍橫遍野，暴露籍枕如斤如崗！

當年納粹的暴行，重現銀幕，驚心怵目。

紐倫堡公審國社黨，揭露有史以來最驚人暴行！



麗聲｜皇后｜皇都

今天隆重獻映

派拉蒙公司最近勵全美國歌舞巨片

第一部正宗扭腰舞影片！

有史以來朝野上下傾動美國的新舞蹈！

人人可學、看本片保證心領神會！

風格輕鬆！律動瘋狂！搖擺及阿飛！舞步可比！

原班人馬，原在「肯樂」在那世所名的「扭腰舞」發源地「實地搬演」！

# 扭腰舞

扭腰舞王：佐義第　扭腰舞女星：珠安甘比　世界名歌手和舞蹈家參加演出「哥一咲」「扭腰狂」

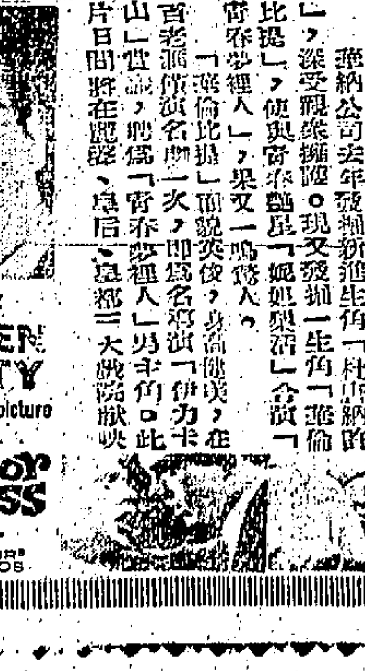
「胡扭」演出



鄭重推薦華納新進生角

# 華倫比提　主演　青春夢裏人

華納公司去年發掘新進生角「杜華倫比提」，深受觀衆擁護。現又發掘一生角「娜妲麗活」合演「青春夢裏人」，使與青春藝星「娜姐麗活」合演「青春夢裏人」，果又一鳴驚人，「華倫比提」面貌英俊，身高健美，在百老滙演名劇一次，即爲名導演「伊力卡山」賞識，聘爲「青春夢裏人」男主角。此片日間將在麗聲、皇后、皇都三大戲院獻映







貴文

今明兩天最後

林鳳　林家聲　芳艷芬

大結局

俠情女俠

今公餘場放映：新鐵騎樓俠　尼克安東尼

明公餘場放映後天：秋千鐵馬場正事

大華京

今天公餘場放映：流氓飛車黨　李察克尼安東尼

明日禮拜十點半早場：華納七彩卡通

今正映：倩女情俠　下集

明公餘場：霸王艷后



工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫

「古宮春色」中「小蕩婦」天娜露華的妖姿。

# 哥倫比亞龐大攻勢

哥倫比亞公司，一九六二年，將在港發動龐大攻勢。以娛樂、百老匯兩大戲院為其他影院，陸續推出巨片。其中，有喜劇、有文藝片、有西部片、有偵探片、有古裝片、有恐怖片。

哥倫比亞公司之製片宗旨，素以「娛樂成份」為重。即使是正頭文藝片，亦加進娛樂成份的素材，使片的過程，不致沉悶，若是喜劇、戰爭片、西部片，則更生動。「桂河橋」、「六壯士」就是例子。茲將六二年巨片列出：

「原野雄獅」（Two Rode Together）新藝綜合體，特藝七彩。是一部情節緊湊，動作多於一切的西部片。約翰福導演。占士史超活、李察威麥領銜，輔以「慾海沉淪」配角金像獎的莎莉顏絲，與肉彈甄達姬莉絲絲。陣容之理想，眞是不作第二人想。

「慾海沉淪」（Walk On The Wild Side）演員表中，每一顆都是星光燦爛的巨星。羅蘭士夏飛、嘉班仙（「北國尋金記」「一曲相思未了情」兩片即紅透半邊天的女星）、巴巴拉史丹妃、安妮巴士得、珍芳達（亨利方達之女）。故事敍述風塵兒女之恩怨，哀豔感人。

「女店東奇遇」演街二名巨星是「桃色公寓」的積林蓮、色歸德、錢玉佛烈阿士堡。[illegible]

「[illegible]」（Devil At 4 O'clock）新藝綜合體，特藝七彩。[illegible]演員表中以史賓沙德利西與法蘭仙納杜拉領銜。

「千上千」（Five Golden Hours）錦什隨相蹤波路，在片中不單是跳舞，演一個女老千。眼前的騙子演員，另有其一格。再加以佐治山打士，強是配角人馬。故事敘述一個專吃軟飯的人，被一個女老千所迷，而他的飯票用老千。可說是笑料百如泉湧。

「火山猶仇」（[illegible]），嘉芙馬汀斯，故事敍述三名逃犯在火山島中，忘我地搶救島上的婦孺，極為感人。

「尼羅河妖后」（Queen of The Nile）全綜合體，伊士曼七彩。演員由愛門普頓、珍妮奇蓮、爾信派拉斯領銜。片中泰坦大戰，西然安排得極為刺激壯觀，而近后之楚宮春色，尤為精彩。是一部娛樂成份大於一切的古裝片。

「敵愾奇緣」（Best of Enemy）特藝透視體，特藝七彩，成美頓導演。大衛尼雲、米高狄定領銜主演，是一部格調很高的喜劇。

「孤艦春光」（Sail A Crooked Ship）羅拔華納、唐尼高域士、多羅絲赫、嘉露運鐘絲、法蘭基阿華龍合演。喜劇而又有人情味，和仔羅拔華納與影迷久違，這是兩年來他第一套片。

「血濺十三街」（13 East Street）拉蒂被奪成狄波羅，此妹較仙杜拉蒂更紅，近已後來居上，比仙杜拉蒂更紅。新藝綜合體七彩。再配以歐星法蘭基阿華龍，娛樂成份必高。

「神秘寶島」（Mysterious Island）的果說者片，阿倫烈特洛史德加倫衛主演。是一部火爆是「八十日環遊世界」特在片中大演身手。

「鐵心探險記」、「海底六萬哩」作者羅蘭斯和惡又一巨著改編，娛樂成份之高，足以傲視一切奇情片，魔幻體七彩。

「週末婚奔」（Week End With Lulu）「路露」片集原班人馬主演。其中的笑料，新鮮而多。

「親島王女」（Gidget Goes Hawaiian）已在美發行，將在港推出之新片。因缺乏資料，尚未集，紙將玉女仙杜來列舉。

## 搶鏡頭

### 童星小佩佩入電懋

童星小佩佩，昨日正式與電懋訂約，成為該公司的基本演員，她在「殺人王大殺批評家」、「紅顏青燈未了情」、「早生貴子」諸片中均有參加演出，天才洋溢，甚受觀衆歡迎。

### 電懋嚴格訓練新星

電懋公司對新星蘇芝安、翁小雲、張慧嫻等絕不斷予以電影理論與技藝的訓練後，進步甚速，現小佩佩已參加她們一組受訓，佩佩年紀雖小，天資很高，一定趕得上功課的。

### 衆星公司訓練演員

衆星影業公司開辦演員訓練班，由羅仲文主持其事，廿八日舉行開學典禮，到新生四十餘，來賓二百餘人，情形非常熱烈。

# 私生活極正派

吉田輝雄

吉田輝雄是新東寶公司這兩年來新發現的具有前途的小生。在日本，他的受歡迎與藍籍影迷的地方，簡直可與港版倫天奴、泰倫鮑華、羅拔泰萊等相比。吉田輝雄樣子非常漂亮，演技也很有天份，所以能走紅得這樣快。

吉田輝雄的作品「慾海恩仇記」在港上映後，觀衆對他能文能武的演技十分讚賞。在外表，吉田輝雄極之「靚仔」，風度翩翩。但是他要是表演與人打架時，甚洒脫，甚強，且是令人喝彩。

吉田輝雄的新作，就是新東寶公司出品的彩色新藝綜合體故事片「黃綫地帶」。這部影片，是描寫國際惡勢組織的黑幕。吉田輝雄飾演一個記者，深入黃色地帶，調查謀殺與失蹤案件。他的輕快純熟演技，給人一個極佳的印象。

在私生活上，吉田輝雄很是正派。他如今尚未成婚，交遊也不太廣。有人問起他對於女性的問題，他說：「女性不應是花，而應該是潔的東西。女性有沒有性感，都不是主要的事，但必須要有知識、文靜的德性。我的理想對象，就是有純潔之心的人。」

# 夷光加盟電懋

有合灣第一美人之譽的影星夷光，是合灣國語片圈的紅星，她年來演過不少影片，在東南亞各地，擁有大量影迷。夷光最近自菲返合來港，經與電懋簽訂合約加盟電懋旗下拍片，茲悉，電懋已爲夷光籌備新片，不日由其担綱主演，夷光外型健美，風華茂盛，此次爲電懋羅致，誠是香港國片影壇的佳音。

「黃線地帶」中，竇蓉女向顧客挑情的鏡頭。

# 交通版

# 環球航線美國郵船 希斯總統經日來

## 明日可抵港八日經越星非歐返美 泰勒總統廿三日到翌日繞歐同航

【本報訊】美國總統輪船公司環球航線貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）由美國開出，渡太平洋航行，經日本前來香港，如無耽擱，當可於明（七）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨後，擬定翌（八）日離港，經西貢、新加坡、非洲，經道歐洲航返美國。

另總統輪泰勒總統號（PRES. TAYLOR）亦自美國載運貨物經日本等埠前來香港，計劃將於本月廿三日可能航抵本埠，該輪在港逗留一日，起落貨件後，擬定翌（廿四）日離港，經越南、星洲經道歐洲返回美國。

圖為香港學生六十餘人前日乘威爾遜總統輪赴美國深造，該輪離港時彼衆在甲板上與送行親友，正是臨別依依。

# 德航七二〇機由港飛東京創最快紀錄

## 僅需二時卅九分鐘

德國「露丹莎」航空公司之一架波音七二〇B型噴射客機，前（四）日由香港起飛赴東京，打破空前快捷飛航紀錄。全程只需時二小時又卅九分鐘，較諸往昔記錄快一小時又廿一分鐘，為近年來香港至東京最快速紀錄。當時該機飛行時速六百四十海里。駕駛飛行員為機長史密瑙。

## 英航班機來去乘客

【本報訊】據英國海外航空公司消息：英國廣播公司節目編輯杜倫史狄芬小姐，在本港逗留五天，昨（五）日乘「英航」彗星式班機前赴新德里。

加納大使館商務官阿干雅，昨（五）日乘「英航」班機，前赴西德。

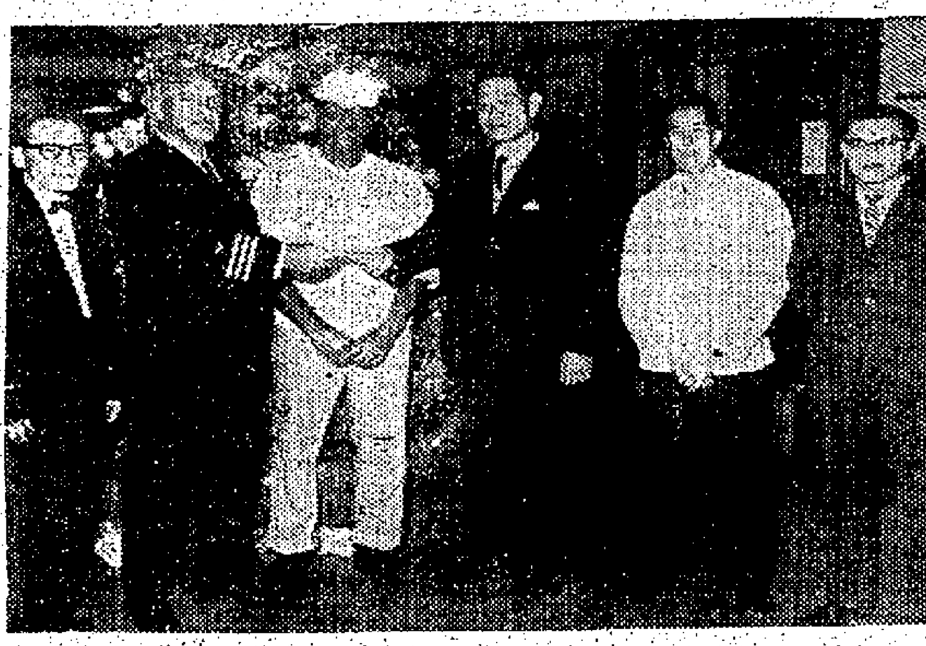
法國[illegible]委員會主席京氏，定今（六）日乘「英航」班機前赴東京。（修）

## 威爾遜總統輪員工捐二百美元贈貧童

美國總統輪船公司屬下「威爾遜總統」輪侍應部，前（二）日在該輪七一個簡單儀式中，以二百美元贈送九龍上海街兒童習藝社。該款係由侍應長強尼斯特別贈送，由該習藝社主席華則仁博士接受。

## 紐約機場 英航設電視站

英國海外航空公司宣稱：該公司最近在紐約艾特維國際機場之英航機坪內設立巡迴性電視機，以公佈該公司來往班機消息。此種新設備係該公司最先採用者。因此在艾特維機場之多處，英航機坪可以看到英航班機消息。此種新導航器命名為SCAN-A-GRAPH，其大器設計係以廿七吋面積透視機分裝於總辦公處之營業部內，其一是指示到達班機，另一則指示開用班機。在支處辦公處，亦設有較小電視螢幕，因此在機坪很多角落，均可看見英航公司消息導報新設備。



圖：左至右：威爾遜總統輪侍者李里杜、強爾斯特朗、廚師史密斯，兒童習藝社主席華則仁，侍應生雷勤德及習藝社管理西師森安。

## 王統元公子前日飛美國

【本報訊】香港紗廠有限公司總裁王統元之公子王陵達，於前日下午，乘德國航空公司噴射班機離港，經東京飛美國攻讀。往機場送行者有王氏父母親友及同學等數十人。（杜）

圖為香港紗廠總裁王統元公子王陵達飛美國攻讀，及其父母假啓德機場留影。（本報記者杜攝）

## 西北公司紐約經理由美抵港考察業務

西北航空公司紐約區經理梅恩氏，此次來港，尚屬首次，目的為考察業務及遊覽，對本港旅遊業之發展，印象甚佳。梅恩氏上週偕夫人由美抵港，該公司港區經理艾美森，新亞聯旅業有限公司旅遊部經理等多人到機場迎接。梅氏在港之遊覽節目，均由新亞聯代為安排，故彼在日本及香港旅遊十分愉快云。

## 香港學生六十餘乘總統客輪赴美

本年度赴美求深造者，顯較往年為踴躍，人數約六十名本港學生，已於本月二日晚乘「威爾遜總統」客輪離港往美國各地。到碼頭送行之親友超過二千人。

## 亞細亞公司前總經理來港度假

香港亞細亞火油有限公司前任總經理富樂士，昨（五）日下午四時三十五分，乘英航機由英抵港。富氏此行係來港度假，為期一個月，寓於亞細亞公司現任總經理羅白遜寓所。

## 美女教師飛返沖繩

沖繩島美籍婦女教師團一行十五人，於去年底來港觀光度聖誕，旋即赴曼谷及星洲遊覽，廿九日返港，在港購買物品及慶祝新年，已於前日乘民航公司超級翠華號噴射客機離港飛返那覇。

## 大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵 平郵 信件下午六時
澳門 平郵 信件下午一時 包裹正午 下午六時
星期日 信件下午一時

## 港澳輪

| 輪名 | 開行時間 |
|---|---|
| 大來 | 下午二時半開 |
| 德星 | 下午三時開 |
| 佛山 | 午夜十二時開 |

# 入口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 何埠來 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 莎莉馬士基 | 貨船 | SALLYMSK | 美國 | 七日 | 捷成 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAY TAY | 美國 | 七日 | 多利順 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 日本 | 七日 | 福來 |
| 亞利桑那丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 神川丸 | 貨船 | KAMIKAWA MARU | 新加坡 | 七日 | 太平 |
| 邊雲娜 | 貨船 | BENVANNOCH | 日本 | 七日 | 邊行 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 日本 | 七日 | 鐵行 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 日本 | 七日 | 太古 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 美歐非島 | 七日 | 多利順 |
| 士特利吉 | 貨船 | STREEFKERK | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 希斯總統 | 貨船 | PRES. HAYES | 美國日本 | 七日 | 總統 |
| 士打麥祖輪 | 貨船 | STR. MAGELHAEN | 日本 | 七日 | 渣華 |
| 四川 | 客船 | SZCHUEN | 基隆 | 七日 | 太古 |
| 西貢丸 | 貨船 | SAIGON MARU | 日本 | 七日 | 香港東方 |
| 天拜山丸 | 貨船 | TENPAIZAN MARU | 日本 | 七日 | 嘉拉多 |
| 眞嘉梁 | 客船 | CHICKASAW | 美國 | 七日 | 福來 |
| 東方 | 貨船 | EASTERN | 澳洲 | 七日 | 鐵行 |
| 成文丸 | 貨船 | SEIBUN MARU | 釜山 | 八日 | 香港東方 |
| 蒙特維都丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | 日本 | 八日 | 香港東方 |
| 亞特利士 | 貨船 | ATREUS | 歐洲 | 八日 | 太古 |
| 宮島丸 | 貨船 | MIYAJIMA MARU | 日本台灣 | 八日 | 嘉拉多 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 西澳洲星洲 | 八日 | 太古 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 萬新 | 貨船 | MAURICIEN | 歐洲 | 八日 | 法郵 |
| 龍寶丸 | 貨船 | RYUHO MARU | 日本 | 八日 | 嘉拉多 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 八日 | 美輪 |
| 安慶 | 貨船 | ANKING | 澳洲菲島 | 八日 | 太古 |
| 明裕山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 日本 | 八日 | 東來 |
| 奧克威利 | 貨船 | OAKVILLE | 美國 | 八日 | 多利順 |
| 維馬禮士 | 貨船 | VELMA LYKES | 美國 | 九日 | 總統 |
| 亞那特馬士基 | 貨船 | AGNETE MSK | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 浩生 | 貨船 | HOSANG | 澳星洲 | 九日 | 怡和 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 日本 | 九日 | 天祥 |
| 高路沙咑 | 貨船 | CRUSADER | 星洲紐西蘭 | 九日 | 太古 |
| 威仕 | 貨船 | VENTURE | 馬尼剌 | 九日 | 美邦 |
| 蘭尼 | 貨船 | RANEE | 非洲星洲 | 九日 | 鐵行 |
| 拿撻 | 貨船 | RAJAH | 日本 | 九日 | 鐵行 |
| 目黑山丸 | 貨船 | MEGUROSAN MARU | 日本 | 九日 | 東來 |
| 福星 | 貨船 | STAR BETELGEUSE | 非洲星洲 | 九日 | 福來 |
| 利士碧琪 | 貨船 | KRISTIN BAKKE | 澳洲馬來亞 | 九日 | 鐵行 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 日本 | 九日 | 捷成 |
| 丹碧些亞 | 貨船 | DENBIGHSHIRE | 歐洲 | 十日 | 怡和 |
| 亞蘭士吉 | 貨船 | ARENDSKERK | 歐洲 | 十日 | 渣華 |
| 多蘭士 | 貨船 | TORRENS | 歐洲 | 十日 | 多利順 |
| 大安美 | 貨船 | DIOMED | 歐洲星洲 | 十日 | 太古 |
| 加西亞總統 | 貨船 | PRES.GARCIA | 馬尼剌 | 十日 | 美益 |
| 夏灣拿丸 | 貨船 | HAVANA MARU | 日本 | 十日 | 香港東方 |
| 亞羅士 | 貨船 | AROS | 澳洲 | 十日 | 天祥 |
| 多利都 | 貨船 | TOLEDO | 歐洲 | 十日 | 多利順 |
| 廣州 | 客船 | CANTON | 歐洲星洲 | 十日 | 鐵行 |
| 印度恰美利 | 貨船 | REBEVERET | 非洲星洲 | 十日 | 福來 |
| 錫蘭 | 貨船 | CEYLON | 歐洲 | 十日 | 太平 |

# 出口輪船預告

| 船名 | 船類 | 西名 | 往何埠 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|---|
| 第五眞盛丸 | 貨船 | SHINSEI MARU NO. 5 | 星洲非洲 | 七日 | 太平 |
| 民川 | 貨船 | MUENCHEN | 星洲非洲 | 七日 | 捷成 |
| 江之浦丸 | 貨船 | ENOURA MARU | 星洲非洲 | 七日 | 嘉拉多 |
| 有明丸 | 貨船 | ARIAKE MARU | 西非洲 | 七日 | 東來 |
| 大家泰 | 貨船 | TAGAY TAY | 曼谷 | 八日 | 多利順 |
| 天星 | 貨船 | STAR ALCYONE | 星洲非洲 | 八日 | 福來 |
| 亞利桑那丸 | 貨船 | ARIZONA MARU | 歐洲 | 八日 | 香港東方 |
| 莎莉馬士基 | 貨船 | SALLYMSK | 美國 | 八日 | 捷成 |
| 神川丸 | 貨船 | KAMIKAWA MARU | 美國 | 八日 | 太平 |
| 眞嘉梁 | 客船 | CHICKASAW | 美國 | 八日 | 福來 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 曼谷 | 八日 | 太古 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 星洲印尼 | 八日 | 太古 |
| 亞夫 | 貨船 | HERVAR | 山打根 | 八日 | 多利順 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 日本美國 | 八日 | 多利順 |
| 士特利吉 | 貨船 | STREEFKERK | 星洲歐洲 | 八日 | 渣華 |
| 大加士 | 貨船 | TAGUS | 星洲歐洲 | 八日 | 多利順 |
| 希斯總統 | 貨船 | PRES. HAYES | 越星非歐美 | 八日 | 總統 |
| 嘉蓮娜 | 貨船 | GLENROY | 星洲歐洲 | 八日 | 怡和 |
| 四川 | 客船 | SZECHEUN | 基隆 | 八日 | 太古 |
| 西貢丸 | 貨船 | SAIGON MARU | 西貢曼谷 | 八日 | 香港東方 |
| 奧克威利 | 貨船 | OAKVILLE | 美國 | 八日 | 多利順 |
| 捷芭莎 | 貨船 | CHYEBASSA | 星洲非洲 | 八日 | 鐵行 |
| 海德 | 貨船 | HALLDIS | 日本 | 八日 | 多利順 |
| 天拜山丸 | 貨船 | TENPAIZAN MARU | 星洲吡能 | 八日 | 嘉拉多 |
| 成文丸 | 貨船 | SEIBUN MARU | 馬尼剌 | 九日 | 香港東方 |
| 萬新 | 貨船 | MAURICIEN | 日本 | 九日 | 法郵 |
| 龍寶丸 | 貨船 | RYUHO MARU | 星洲吡能 | 九日 | 嘉拉多 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 九日 | 美輪 |
| 東方 | 貨船 | EASTERN | 澳洲 | 九日 | 鐵行 |
| 維馬禮士 | 貨船 | VELMA LYKES | 台韓日美 | 九日 | 總統 |
| 蒙特維都丸 | 貨船 | MONTEVIDEO MARU | 新加坡 | 九日 | 香港東方 |
| 露茜威利 | 貨船 | ROSEVILLE | 日本美國 | 九日 | 多利順 |
| 宮島丸 | 貨船 | MIYAJIMA MARU | 新加坡 | 九日 | 嘉拉多 |
| 莎彼敦 | 貨船 | SARPEDON | 日本 | 九日 | 太古 |
| 日本熊 | 貨船 | JAPAN BEAR | 馬尼剌 | 九日 | 美輪 |
| 邊雲娜 | 貨船 | BENVANNOCH | 星洲歐洲 | 九日 | 邊行 |
| 明裕山丸 | 貨船 | MEIJYUSAN MARU | 美洲 | 九日 | 東來 |
| 士打麥祖輪 | 貨船 | STR. MAGELHAEN | 星洲南非洲 | 九日 | 渣華 |
| 德生 | 貨船 | TAKSANG | 曼谷星洲非洲 | 九日 | 怡和 |
| 亞特利士 | 貨船 | ATREUS | 日本 | 十日 | 太古 |
| 快富 | 貨船 | FRANKFURT | 星洲歐洲 | 十日 | 捷成 |
| 亞那特馬士基 | 貨船 | AGNETE MSK | 星洲印尼 | 十日 | 捷成 |
| 芝利宏 | 貨船 | TJILIWONG | 上海 | 十日 | 渣華 |
| 銀陽丸 | 貨船 | GINYO MARU | 星洲非洲 | 十日 | 天祥 |
| 高路沙咑 | 貨船 | CRUSADER | 台非紐西蘭 | 十日 | 太古 |
| 威仕 | 貨船 | VENTURE | 日本美洲 | 十日 | 美邦 |
| 蘭尼 | 貨船 | RANEE | 日本 | 十日 | 鐵行 |
| 拿撻 | 貨船 | RAJAH | 星洲非洲 | 十日 | 鐵行 |
| 目黑山丸 | 貨船 | MEGUROSAN MARU | 美國 | 十日 | 東來 |
| 桂林 | 貨船 | KWEILIN | 星洲西澳洲 | 十日 | 太古 |
| 夏灣拿丸 | 貨船 | HAVANA MARU | 美國 | 十日 | 香港東方 |

# 九廣車時刻

英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6:30 | 7:39 | 14:15 | 15:16 | 6:32 | 7:34 | 13:03 | 14:02 |
| 7:44 | 8:49 | 16:15 | 17:14 | 7△:18 | 8:23 | 14:23 | 15:25 |
| 9:09 | 10:14 | 17:30 | 18:31 | 7:57 | 8:53 | 16:21 | 17:2[illegible] |
| 10:20 | 11:22 | 18:48 | 19:49 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| 11:39 | 12:43 | 20:15 | 21:16 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:5[illegible] |
| 12:42 | 13:45 | 22:00 | 22:59 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:2[illegible] |
| | | ▲22:45 | 23:44 | | | | |

▲星期例假加開 △星期例假停開

# 今日來往班機

## 到港班機（星期六）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十一時五十分 |
| 英航 | 印度星洲 | 上午十時卅分 |
| 英航 | 三藩市東京 | 上午十一時五時 |
| 英航 | 印度曼谷 | 下午四時一刻 |
| 澳航 | 東京 | 上午七時 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午十一時卅分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午二時 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午三時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時五十分 |
| 民航 | 東京台北 | 下午七時卅五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午一時廿分 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午二時十分 |
| 法航 | 印度曼谷金邊 | 下午二時三刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 中午十二時一刻 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 印航 | 東京 | 下午四時卅五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三刻 |
| 馬航 | 星洲 | 下午三時五十分 |
| 瑞航 | 蘇黎世曼谷 | 下午六時五分 |

## 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午五時 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午一時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時卅分 |
| 國泰 | 西貢曼谷 | 上午八時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時三刻 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午四時一刻 |
| 民航 | 台北 | 下午八時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 日航 | 東京 | 下午三時 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午四時 |
| 法航 | 東京 | 下午三時三刻 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午五時廿分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午六時五十分 |

# 明日來往班機

## 到港班機（星期日）

| 公司 | 由何處來 | 抵港時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午十一時五十分 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 倫敦印度仰光 | 下午三時五十五分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午三時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午八時五十分 |
| 國泰 | 大阪 | 下午十時 |
| 國泰 | 印度星洲曼谷 | 下午十時五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十時廿分 |
| 日航 | 東京沖繩 | 下午一時卅五分 |
| 法航 | 東京 | 下午一時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 瑞航 | 東京 | 下午二時五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午七時五十分 |

## 離港班機

| 公司 | 往何處去 | 開出時間 |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時三刻 |
| 英航 | 曼谷印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時卅分 |
| 國泰 | 大阪 | 下午八時 |
| 國泰 | 曼谷吉隆坡星洲 | 正午十二時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午三時三刻 |
| 民航 | 台北大阪 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 台北東京 | 下午四時 |
| 法航 | 西貢印度巴黎 | 下午二時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午三時 |
| 泰航 | 台北東京 | 正午十二時 |
| 馬航 | 星洲印尼 | 上午九時 |

# 今日出入口輪船

## 入口船

| 船名 | 西名 | 何埠來 | 公司 | 停泊處 | 到埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 江之浦丸（貨） | ENOURA MARU | 日本 | 嘉拉多 | B八 | 中午 |
| 民川（貨） | MUENCHEN | 日本 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 下午六時 |
| 德生（貨） | TAKSANG | 日本 | 怡和 | B十 | 上午 |
| 露茜威利（貨） | ROSEVILLE | 美國 | 多利順 | A十一 | 下午二時半 |
| 海德（貨） | HALLDIS | 新加坡 | 多利順 | A三 | 下午四時 |
| 力莎馬士基（貨） | LEXA MSK | 曼谷 | 捷成 | 船塢 | 下午 |

## 出口船

| 船名 | 西名 | 往何埠 | 公司 | 停泊處 | 離埠時間 |
|---|---|---|---|---|---|
| 安土山丸（貨） | AZUCHISAN MARU | 星洲非洲 | 東來 | A十八 | 中午 |
| 建龍丸（貨） | KENRYU MARU | 星洲非洲 | 東來 | B十六 | 中午 |
| 波斯亞士（貨） | PERSEUS | 星洲歐洲 | 太古 | A一 | 下午 |
| 白馬山丸（貨） | HAKUBASAN MARU | 非洲星洲 | 東來 | A廿六 | 中午 |
| 日產丸（貨） | NISSAN MARU | 星洲吡能 | 嘉拉多 | B七 | 中午 |
| 福洋丸（貨） | FUKUYO MARU | 星洲非洲 | 嘉拉多 | B十二 | 中午 |
| 芝班那士（貨） | FJIPANAS | 星洲東非洲 | 渣華 | A九 | 晚間 |
| 拉斯馬士基（貨） | LARS MSK | 星洲非洲 | 捷成 | B二 | 上午 |
| 光和丸（貨） | WAKO MARU | 星洲非洲 | 香港東方 | A十六 | 上午六時 |

# 截信時間

今（六）日（星期六）

空郵

菲律賓信件上午九時
英屬新畿內亞信件上午十時
緬甸、黎巴嫩、英國、歐洲信件正午
包裹上午十一時
伊朗、西普魯斯信件正午
菲律賓信件正午
包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、印尼信件下午一時
包裹正午
夏威夷、美國、中南美洲信件下午二時
包裹下午一時
加拿大信件下午二時
印度、錫蘭、埃及
義大利、瑞士、法國
非洲信件下午二時
包裹下午一時
韓國信件下午二時
包裹下午一時
澳洲、紐西蘭、非洲信件下午三時
包裹下午二時
台灣信件下午五時
包裹下午四時
泰國、越南、馬來亞

北婆羅洲、印尼信件下午六時
包裹下午五時
日本信件下午六時
包裹下午五時
沖繩島信件下午六時
柬埔寨、法國包裹下午五時
巴基斯坦、瑞士包裹下午五時
印度、黎巴嫩、伊拉克、埃及、歐洲、非洲、英國包裹下午五時
菲律賓包裹下午五時
夏威夷、美國、中南美洲包裹下午五時
錫蘭、緬甸信件下午五時

平郵

韓國包裹下午五時
越南包裹下午五時
泰國、星耳、英屬東非洲信件正午
包裹上午十一時
東埔寨信件下午二時
包裹下午一時
印尼信件下午二時
包裹下午一時
尼日利亞、迦納信件下午二時

明（七）日（星期日）

空郵

包裹下午一時


# 日本郵船公司

# 天祥洋行代理

銀陽丸 "GINYO MARU"

元月十日開往石叻、庇嚨、馬喇士、孟買、略啡崙

貴客付貨請到本公司接洽

德輔道中二一九二號二樓

電話：四四一五五一

代理處 貨儎 合記公司啓

# 印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

德生 往 宿務、石叻、巴生港、庇能、吉打、貿大港 一月七日收貨 十日開行

東美 往 石叻、巴生港、庇能、吉打 一九六二年一月十一日收貨 十二日開行

浩生 直放 山打根、仙本那 一月十一日收貨 十二日開行

顯生 往 山打根 一月廿一日收貨 廿二日開行

東后 往 霧渣、巴利巴板、坤甸、比利頓 一月廿四日收貨 廿五日開行

電話：九香港 [illegible]

總經理怡和公司啓

# 挪威快船「設置雪房」

「利是碧琪」輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

準期一九六二年一月十一日落貨十二日啓行

直航：經日本往溫哥華、舍路、德金馬、砵倫、郵非路、三藩市、洛杉磯、並轉駁加拿大美國內陸各大城市，付貨歡迎

貨務部運輸經理處 電話：三五二二四 接二十號分機

香港鐵行輪船公司代理

樂信輪船公司謹啓

# 四川快輪

每逢星期四由香港開 星期一由基隆開

貨客接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道四五〇號

太古輪船公司